

Canada Gazette

Part I



Gazette du Canada

Partie I

OTTAWA, SATURDAY, SEPTEMBER 7, 2024

OTTAWA, LE SAMÉDI 7 SEPTEMBRE 2024

Notice to Readers

The *Canada Gazette* is published under the authority of the *Statutory Instruments Act*. It consists of three parts as described below:

- Part I Material required by federal statute or regulation to be published in the *Canada Gazette* other than items identified for Part II and Part III below — Published every Saturday
- Part II Statutory instruments (regulations) and other classes of statutory instruments and documents — Published January 3, 2024, and at least every second Wednesday thereafter
- Part III Public Acts of Parliament and their enactment proclamations — Published as soon as is reasonably practicable after royal assent

The two electronic versions of the *Canada Gazette* are available free of charge. A Portable Document Format (PDF) version of Part I, Part II and Part III as an official version since April 1, 2003, and a HyperText Mark-up Language (HTML) version of Part I and Part II as an alternate format are available on the [Canada Gazette website](#). The HTML version of the enacted laws published in Part III is available on the [Parliament of Canada website](#).

Requests for insertion should be directed to the Canada Gazette Directorate, Public Services and Procurement Canada, 350 Albert Street, 5th Floor, Ottawa, Ontario K1A 0S5, 613-996-2495 (telephone), 613-991-3540 (fax).

Bilingual texts received as late as six working days before the requested Saturday's date of publication will, if time and other resources permit, be scheduled for publication that date.

For information regarding reproduction rights, please contact Public Services and Procurement Canada by email at Info.Gazette@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

Avis au lecteur

La *Gazette du Canada* est publiée conformément aux dispositions de la *Loi sur les textes réglementaires*. Elle est composée des trois parties suivantes :

- Partie I Textes devant être publiés dans la *Gazette du Canada* conformément aux exigences d'une loi fédérale ou d'un règlement fédéral et qui ne satisfont pas aux critères de la Partie II et de la Partie III — Publiée le samedi
- Partie II Textes réglementaires (règlements) et autres catégories de textes réglementaires et de documents — Publiée le 3 janvier 2024 et au moins tous les deux mercredis par la suite
- Partie III Lois d'intérêt public du Parlement et les proclamations énonçant leur entrée en vigueur — Publiée aussitôt que possible après la sanction royale

Les deux versions électroniques de la *Gazette du Canada* sont offertes gratuitement. Le format de document portable (PDF) de la Partie I, de la Partie II et de la Partie III à titre de version officielle depuis le 1^{er} avril 2003 et le format en langage hypertexte (HTML) de la Partie I et de la Partie II comme média substitut sont disponibles sur le [site Web de la Gazette du Canada](#). La version HTML des lois sanctionnées publiées dans la Partie III est disponible sur le [site Web du Parlement du Canada](#).

Les demandes d'insertion doivent être envoyées à la Direction de la Gazette du Canada, Services publics et Approvisionnement Canada, 350, rue Albert, 5^e étage, Ottawa (Ontario) K1A 0S5, 613-996-2495 (téléphone), 613-991-3540 (télécopieur).

Un texte bilingue reçu au plus tard six jours ouvrables avant la date de parution demandée paraîtra, le temps et autres ressources le permettant, le samedi visé.

Pour obtenir des renseignements sur les droits de reproduction, veuillez communiquer avec Services publics et Approvisionnement Canada par courriel à l'adresse Info.Gazette@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

TABLE OF CONTENTS

Government notices	2850
Appointments	2852
Appointment opportunities	2854
Parliament	
House of Commons	2858
Office of the Chief Electoral Officer	2858
Commissions	2865
(agencies, boards and commissions)	
Miscellaneous notices	2871
(banks; mortgage, loan, investment, insurance and railway companies; other private sector agents)	
Proposed regulations	2874
(including amendments to existing regulations)	
Index	2918

TABLE DES MATIÈRES

Avis du gouvernement	2850
Nominations	2852
Possibilités de nominations	2854
Parlement	
Chambre des communes	2858
Bureau du directeur général des élections ...	2858
Commissions	2865
(organismes, conseils et commissions)	
Avis divers	2871
(banques; sociétés de prêts, de fiducie et d'investissements; compagnies d'assurances et de chemins de fer; autres agents du secteur privé)	
Règlements projetés	2874
(y compris les modifications aux règlements existants)	
Index	2919

GOVERNMENT NOTICES**DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT****CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION
ACT, 1999***Ministerial Condition No. 21911***Ministerial condition**

(Paragraph 84(1)(a) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*)

Whereas the Minister of the Environment and the Minister of Health (the ministers) have assessed information pertaining to the substance octanamide, N-hydroxy-, Chemical Abstracts Service Registry Number 7377-03-9;

And whereas the ministers suspect that the substance is toxic or capable of becoming toxic within the meaning of section 64 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* (the Act),

The Minister of the Environment, pursuant to paragraph 84(1)(a) of the Act, hereby permits the manufacture or import of the substance subject to the conditions of the following annex.

Patrice Simon

Acting Assistant Deputy Minister
Science and Technology Branch

On behalf of the Minister of the Environment

ANNEX**Conditions**

(Paragraph 84(1)(a) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*)

1. The following definitions apply in these ministerial conditions:

“notifier” means the person who has, on June 25, 2024, provided to the Minister of the Environment the prescribed information concerning the substance, in accordance with subsection 81(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* (the Act); and

“substance” means octanamide, N-hydroxy-, Chemical Abstracts Service Registry Number 7377-03-9.

2. The notifier may manufacture or import the substance subject to the present ministerial conditions.

AVIS DU GOUVERNEMENT**MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT****LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE
L'ENVIRONNEMENT (1999)***Condition ministérielle n° 21911***Condition ministérielle**

[Alinéa 84(1)a de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*]

Attendu que le ministre de l'Environnement et le ministre de la Santé (les ministres) ont évalué les renseignements dont ils disposent concernant la substance N-hydroxyoctanamide, numéro d'enregistrement du Chemical Abstracts Service 7377-03-9;

Attendu que les ministres soupçonnent que la substance est effectivement ou potentiellement toxique au sens de l'article 64 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* [la Loi],

Par les présentes, le ministre de l'Environnement, en vertu de l'alinéa 84(1)a de la Loi, autorise la fabrication ou l'importation de la substance aux conditions énoncées à l'annexe ci-après.

Le sous-ministre adjoint intérimaire

Direction générale des sciences et de la technologie

Patrice Simon

Au nom du ministre de l'Environnement

ANNEXE**Conditions**

[Alinéa 84(1)a de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*]

1. Les définitions qui suivent s'appliquent aux présentes conditions ministérielles :

« déclarant » s'entend de la personne qui, le 25 juin 2024, a fourni au ministre de l'Environnement les renseignements réglementaires concernant la substance conformément au paragraphe 81(1) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* [la Loi];

« substance » s'entend de la substance N-hydroxyoctanamide, numéro d'enregistrement du Chemical Abstracts Service 7377-03-9.

2. Le déclarant peut fabriquer ou importer la substance sous réserve de présentes conditions ministérielles.

Restrictions

3. The notifier may only import or manufacture the substance for uses other than in a *cosmetic* as defined in section 2 of the *Food and Drugs Act*.

4. The notifier shall transfer the physical possession or control of the substance only to a person who agrees to use it in accordance with section 3.

Other requirements

5. The notifier shall, prior to transferring the physical possession or control of the substance to any person,

(a) inform the person, in writing, of the terms of the present ministerial conditions; and

(b) obtain, prior to the first transfer of the substance, written confirmation from this person that they were informed of the terms of the present ministerial conditions and agree to comply with section 3 of the present ministerial conditions.

Record-keeping requirements

6. (1) The notifier shall maintain electronic or paper records, with any documentation supporting the validity of the information contained in these records, indicating

(a) the use of the substance;

(b) the quantity of the substance that the notifier manufactures, imports, purchases, distributes, sells and uses;

(c) the name and address of each person to whom the notifier transfers the physical possession or control of the substance; and

(d) the written confirmation referred to in paragraph 5(b).

(2) When the notifier learns of a change to the address referred to in paragraph (1)(c), the notifier must update the electronic or paper records mentioned in subsection (1) accordingly within 30 days after learning of the change.

(3) The notifier shall create the electronic or paper records mentioned in subsection (1) no later than 30 days after the date the information or documents become available.

(4) The notifier shall maintain the electronic or paper records mentioned in subsection (1)

(a) in English, French, or both languages; and

Restrictions

3. Le déclarant ne peut importer ou fabriquer la substance que pour des utilisations autres que dans un *cosmétique* au sens de l'article 2 de la *Loi sur les aliments et drogues*.

4. Le déclarant doit transférer la possession matérielle ou le contrôle de la substance uniquement à une personne qui accepte de l'utiliser conformément à l'article 3.

Autres exigences

5. Le déclarant doit, avant de transférer la possession matérielle ou le contrôle de la substance à toute personne :

a) informer la personne, par écrit, des modalités des présentes conditions ministérielles;

b) obtenir de la personne, avant le premier transfert de la substance, une déclaration écrite indiquant qu'elle a été informée des modalités des présentes conditions ministérielles et qu'elle accepte de se conformer à l'article 3 des présentes conditions ministérielles.

Exigences en matière de tenue de registres

6. (1) Le déclarant tient des registres papier ou électroniques, accompagnés de toute documentation validant l'information qu'ils contiennent, indiquant :

a) l'utilisation de la substance;

b) les quantités de la substance que le déclarant fabrique, importe, achète, distribue, vend et utilise;

c) le nom et l'adresse de chaque personne à qui le déclarant transfère la possession matérielle ou le contrôle de la substance;

d) la déclaration écrite visée à l'alinéa 5b).

(2) Lorsque le déclarant prend connaissance d'un changement de l'adresse visée à l'alinéa (1)c), le déclarant met à jour les registres électroniques ou papier mentionnés au paragraphe (1) dans les 30 jours suivant celui où il a pris connaissance du changement.

(3) Le déclarant doit créer les registres électroniques ou papier mentionnés au paragraphe (1) au plus tard 30 jours après la date à laquelle les renseignements ou les documents deviennent disponibles.

(4) Le déclarant doit conserver les registres électroniques ou papier mentionnés au paragraphe (1) :

a) en anglais, en français ou dans les deux langues;

(b) at the notifier's principal place of business in Canada, or at the principal place of business in Canada of their representative, for a period of at least five years after they are made.

(5) Any records mentioned in subsection (1) that are kept electronically must be in an electronically readable format.

Coming into force

7. The present ministerial conditions come into force on August 23, 2024.

DEPARTMENT OF INDUSTRY

OFFICE OF THE REGISTRAR GENERAL

Appointment

Instrument of Advice dated July 19, 2024

MacKinnon, The Hon. Steven Garrett, P.C.

Minister of Labour; Minister of State (Seniors), to be styled Minister of Labour and Seniors

August 29, 2024

Rachida Lagmiri

Official Documents Registrar

DEPARTMENT OF INDUSTRY

OFFICE OF THE REGISTRAR GENERAL

Appointments

Court of Appeal for Ontario

Judge

Superior Court of Justice of Ontario

Judge ex officio

Pomerance, The Hon. Renee M., Order in Council 2024-909

Court of Appeal for Saskatchewan

Judge of Appeal

His Majesty's Court of King's Bench for Saskatchewan

Judge ex officio

Kilback, Keith D., Order in Council 2024-908

Court of Appeal of New Brunswick

Judge

Robichaud, The Hon. Ivan, Order in Council 2024-911

b) à l'établissement principal du déclarant au Canada, ou à l'établissement principal de son représentant au Canada, pendant une période d'au moins cinq ans après leur création.

(5) Les registres visés au paragraphe (1) qui sont conservés électroniquement doivent être présentés dans un format qui permet d'en faire la lecture par voie électronique.

Entrée en vigueur

7. Les présentes conditions ministérielles entrent en vigueur le 23 août 2024.

MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE

BUREAU DU REGISTRAIRE GÉNÉRAL

Nomination

Instrument d'avis en date du 19 juillet 2024

MacKinnon, L'hon. Steven Garrett, c.p.

Ministre du Travail; Ministre d'État (Aînés), devant porter le titre de ministre du Travail et des Aînés

Le 29 août 2024

La registraire des documents officiels

Rachida Lagmiri

MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE

BUREAU DU REGISTRAIRE GÉNÉRAL

Nominations

Cour d'appel de l'Ontario

Juge

Cour supérieure de justice de l'Ontario

Membre d'office

Pomerance, L'hon. Renee M., décret 2024-909

Cour d'appel de la Saskatchewan

Juge d'appel

Cour du Banc du Roi de Sa Majesté de la Saskatchewan

Membre d'office

Kilback, L'hon. Keith D., décret 2024-908

Cour d'appel du Nouveau-Brunswick

Juge

Robichaud, L'hon. Ivan, décret 2024-911

Court of King's Bench of New Brunswick, Trial Division
Judges

Court of Appeal of New Brunswick
Judges ex officio

Cloutier, The Hon. Marco R., Order in Council 2024-903

Gunn, The Hon. Cameron H., Order in Council 2024-906

Deputy Commissioner of Nunavut

Phillip, Lew, Order in Council 2024-926

Lieutenant Governor of the Province of Prince Edward Island

Salamoun, Wassim, Order in Council 2024-940

Superior Court of Justice of Ontario

Judges

Court of Appeal for Ontario

Judges ex officio

DeLorenzi, Brian, Order in Council 2024-904

Flaherty, Michelle, Order in Council 2024-905

Horvat, Jacqueline A., Order in Council 2024-907

Ricchetti, The Hon. Leonard, Order in Council 2024-910

Superior Court of Justice of Ontario for the Central West Region

Regional Senior Judge

Court of Appeal for Ontario

Judge ex officio

Tzimas, The Hon. E. Ria, Order in Council 2024-914

Supreme Court of Newfoundland and Labrador, General Division

Judge

Court of Appeal of Newfoundland and Labrador

Judge ex officio

Simms, Trina D., Order in Council 2024-912

Supreme Court of the Northwest Territories

Judge

Court of Appeal of the Northwest Territories

Judge

Court of Appeal of Yukon

Judge

Court of Appeal of Nunavut

Judge

Taylor, Karin L. E., Order in Council 2024-913

August 29, 2024

Rachida Lagmiri

Official Documents Registrar

Cour du Banc du Roi du Nouveau-Brunswick, Division de première instance

Juges

Cour d'appel du Nouveau-Brunswick

Membres d'office

Cloutier, L'hon. Marco R., décret 2024-903

Gunn, L'hon. Cameron H., décret 2024-906

Commissaire adjoint du Nunavut

Phillip, Lew, décret 2024-926

Lieutenant-gouverneur de la province de l'Île-du-Prince-Édouard

Salamoun, Wassim, décret 2024-940

Cour supérieure de justice de l'Ontario

Juges

Cour d'appel de l'Ontario

Membres d'office

DeLorenzi, Brian, décret 2024-904

Flaherty, Michelle, décret 2024-905

Horvat, Jacqueline A., décret 2024-907

Ricchetti, L'hon. Leonard, décret 2024-910

Cour supérieure de justice de l'Ontario pour la région centrale-ouest

Juge principale régionale

Cour d'appel de l'Ontario

Membre d'office

Tzimas, L'hon. E. Ria, décret 2024-914

Cour suprême de Terre-Neuve-et-Labrador, Division générale

Juge

Cour d'appel de Terre-Neuve-et-Labrador

Membre d'office

Simms, Trina D., décret 2024-912

Cour suprême des Territoires du Nord-Ouest

Juge

Cour d'appel des Territoires du Nord-Ouest

Juge

Cour d'appel du Yukon

Juge

Cour d'appel du Nunavut

Juge

Taylor, Karin L. E., décret 2024-913

Le 29 août 2024

La registraire des documents officiels

Rachida Lagmiri

DEPARTMENT OF INDUSTRY**OFFICE OF THE REGISTRAR GENERAL***Senator called*

Her Excellency the Governor General has been pleased to summon to the Senate of Canada, by letters patent under the Great Seal of Canada bearing the date of June 28, 2024:

— Boudreau, Victor Eric, of Shediac, in the Province of New Brunswick, member of the Senate and a Senator for the Province of New Brunswick.

August 29, 2024

Rachida Lagmiri

Official Documents Registrar

DEPARTMENT OF INDUSTRY**OFFICE OF THE REGISTRAR GENERAL***Senators called*

Her Excellency the Governor General has been pleased to summon to the Senate of Canada, by letters patent under the Great Seal of Canada bearing the date of August 16, 2024:

— Adler, Sandor, of Winnipeg, in the Province of Manitoba, member of the Senate and a Senator for the Province of Manitoba;

— Muggli, Tracy Ann, of Saskatoon, in the Province of Saskatchewan, member of the Senate and a Senator for the Province of Saskatchewan.

August 29, 2024

Rachida Lagmiri

Official Documents Registrar

PRIVY COUNCIL OFFICE*Appointment opportunities*

We know that our country is stronger — and our government more effective — when decision-makers reflect Canada's diversity. The Government of Canada has implemented an appointment process that is transparent and merit-based, strives for gender parity, and ensures that Indigenous peoples and minority groups are properly represented in positions of leadership. We continue to search for Canadians who reflect the values that we all embrace: inclusion, honesty, fiscal prudence, and generosity of spirit. Together, we will build a government as diverse as Canada.

MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE**BUREAU DU REGISTRAIRE GÉNÉRAL***Sénateur appelé*

Il a plu à Son Excellence la gouverneure générale de mander au Sénat du Canada, par lettres patentes sous le grand sceau du Canada portant la date du 28 juin 2024 :

— Boudreau, Victor Eric, de Shediac, dans la province du Nouveau-Brunswick, membre du Sénat et sénateur pour la province du Nouveau-Brunswick.

Le 29 août 2024

La registraire des documents officiels

Rachida Lagmiri

MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE**BUREAU DU REGISTRAIRE GÉNÉRAL***Sénateurs appelés*

Il a plu à Son Excellence la gouverneure générale de mander au Sénat du Canada, par lettres patentes sous le grand sceau du Canada portant la date du 16 août 2024 :

— Adler, Sandor, de Winnipeg, dans la province du Manitoba, membre du Sénat et sénateur pour la province du Manitoba;

— Muggli, Tracy Ann, de Saskatoon, dans la province de la Saskatchewan, membre du Sénat et sénatrice pour la province de la Saskatchewan.

Le 29 août 2024

La registraire des documents officiels

Rachida Lagmiri

BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ*Possibilités de nominations*

Nous savons que notre pays est plus fort et notre gouvernement plus efficace lorsque les décideurs reflètent la diversité du Canada. Le gouvernement du Canada a mis en œuvre un processus de nomination transparent et fondé sur le mérite qui reflète son engagement à assurer la parité entre les sexes et une représentation adéquate des Autochtones et des groupes minoritaires dans les postes de direction. Nous continuons de rechercher des Canadiens qui incarnent les valeurs qui nous sont chères : l'inclusion, l'honnêteté, la prudence financière et la générosité d'esprit. Ensemble, nous créerons un gouvernement aussi diversifié que le Canada.

We are equally committed to providing a healthy workplace that supports one's dignity, self-esteem and the ability to work to one's full potential. With this in mind, all appointees will be expected to take steps to promote and maintain a healthy, respectful and harassment-free work environment.

The Government of Canada is currently seeking applications from diverse and talented Canadians from across the country who are interested in the following positions.

Current opportunities

The following opportunities for appointments to Governor in Council positions are currently open for applications. Every opportunity is open for a minimum of two weeks from the date of posting on the [Governor in Council appointments website](#).

Governor in Council appointment opportunities

Position	Organization	Closing date
Director	Bank of Canada	
Chairperson	Canada Deposit Insurance Corporation	
Chairperson	Canada Industrial Relations Board	
Vice-Chairperson	Canada Industrial Relations Board	
Chairperson	Canada Infrastructure Bank	
Director	Canada Lands Company Limited	
Director	Canadian Air Transport Security Authority	
Director	Canadian Commercial Corporation	
Director	Canadian Energy Regulator	
President	Canadian Institutes of Health Research	
Director	Canadian Race Relations Foundation	
Director	Canadian Tourism Commission	

Nous nous engageons également à offrir un milieu de travail sain qui favorise la dignité et l'estime de soi des personnes et leur capacité à réaliser leur plein potentiel au travail. Dans cette optique, toutes les personnes nommées devront prendre des mesures pour promouvoir et maintenir un environnement de travail sain, respectueux et exempt de harcèlement.

Le gouvernement du Canada sollicite actuellement des candidatures auprès de divers Canadiens talentueux provenant de partout au pays qui manifestent un intérêt pour les postes suivants.

Possibilités d'emploi actuelles

Les possibilités de nominations des postes pourvus par décret suivantes sont actuellement ouvertes aux demandes. Chaque possibilité est ouverte aux demandes pour un minimum de deux semaines à compter de la date de la publication sur le [site Web des nominations par le gouverneur en conseil](#).

Possibilités de nominations par le gouverneur en conseil

Poste	Organisation	Date de clôture
Administrateur	Banque du Canada	
Président	Société d'assurance-dépôts du Canada	
Président	Conseil canadien des relations industrielles	
Vice-président	Conseil canadien des relations industrielles	
Président	Banque de l'infrastructure du Canada	
Administrateur	Société immobilière du Canada Limitée	
Administrateur	Administration canadienne de la sûreté du transport aérien	
Administrateur	Corporation commerciale canadienne	
Administrateur	Régie canadienne de l'énergie	
Président	Instituts de recherche en santé du Canada	
Administrateur	Fondation canadienne des relations raciales	
Administrateur	Commission canadienne du tourisme	

Position	Organization	Closing date	Poste	Organisation	Date de clôture
Chairperson	Civilian Review and Complaints Commission for the Royal Canadian Mounted Police		Président	Commission civile d'examen et de traitement des plaintes relatives à la Gendarmerie royale du Canada	
Vice-Chairperson	Civilian Review and Complaints Commission for the Royal Canadian Mounted Police		Vice-président	Commission civile d'examen et de traitement des plaintes relatives à la Gendarmerie royale du Canada	
Member	Copyright Board		Commissaire	Commission du droit d'auteur	
Director	Defence Construction (1951) Limited		Administrateur	Construction de défense (1951) Limitée	
Executive Head	Employment Insurance Board of Appeal		Chef principal	Conseil d'appel en assurance-emploi	
Member	Employment Insurance Board of Appeal	October 24, 2024	Membre	Conseil d'appel en assurance-emploi	Le 24 octobre 2024
Regional Coordinator	Employment Insurance Board of Appeal	September 19, 2024	Coordonnateur régional	Conseil d'appel en assurance-emploi	Le 19 septembre 2024
President	Export Development Canada		Président	Exportation et développement Canada	
Vice-Chairperson	Federal Public Sector Labour Relations and Employment Board		Vice-président	Commission des relations de travail et de l'emploi dans le secteur public fédéral	
Commissioner	Financial Consumer Agency of Canada		Commissaire	Agence de la consommation en matière financière du Canada	
Commissioner	First Nations Tax Commission		Commissaire	Commission de la fiscalité des premières nations	
Director (Federal)	Halifax Port Authority		Administrateur (Fédéral)	Administration portuaire de Halifax	
Member	Historic Sites and Monuments Board of Canada		Commissaire	Commission des lieux et monuments historiques du Canada	
Deputy Chairperson and Member, Refugee Appeal Division	Immigration and Refugee Board		Vice-président et commissaire, Section d'appel des réfugiés	Commission de l'immigration et du statut de réfugié	
Chairperson	National Advisory Council on Poverty		Président	Conseil consultatif national sur la pauvreté	
Member (Children's Issues)	National Advisory Council on Poverty		Membre (Questions relatives aux enfants)	Conseil consultatif national sur la pauvreté	
Member	National Arts Centre Corporation		Membre	Société du Centre national des Arts	
Chairperson	National Seniors Council		Président	Conseil national des aînés	

Position	Organization	Closing date	Poste	Organisation	Date de clôture
Member	National Seniors Council		Membre	Conseil national des aînés	
Member	Natural Sciences and Engineering Research Council		Conseiller	Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie	
Member	Net-Zero Advisory Body		Membre	Groupe consultatif pour la carboneutralité	
Canadian Representative	North Atlantic Salmon Conservation Organization		Représentant canadien	Organisation pour la conservation du saumon de l'Atlantique nord	
Commissioner of Official Languages	Office of the Commissioner of Official Languages for Canada		Commissaire aux langues officielles	Commissariat aux langues officielles	
Senate Ethics Officer	Office of the Senate Ethics Officer		Conseiller sénatorial en éthique	Bureau du conseiller sénatorial en éthique	
Administrator	Ship-source Oil Pollution Fund and Fund for Railway Accidents Involving Designated Goods		Administrateur	Caisse d'indemnisation des dommages dus à la pollution par les hydrocarbures causée par les navires et Caisse d'indemnisation pour les accidents ferroviaires impliquant des marchandises désignées	
Chief Statistician	Statistics Canada		Statisticien en chef	Statistique Canada	
Co-chair	Sustainable Jobs Partnership Council		Coprésident	Conseil du partenariat pour des emplois durables	
Member	Sustainable Jobs Partnership Council		Membre	Conseil du partenariat pour des emplois durables	
Chairperson	VIA Rail Canada Inc.		Président	VIA Rail Canada Inc.	
Chairperson	Windsor-Detroit Bridge Authority		Président	Autorité du pont Windsor-Détroit	

PARLIAMENT**HOUSE OF COMMONS**

First Session, 44th Parliament

PRIVATE BILLS

[Standing Order 130](#) respecting notices of intended applications for private bills was published in the *Canada Gazette*, Part I, on November 20, 2021.

For further information, contact the Private Members' Business Office, House of Commons, West Block, Room 314-C, Ottawa, Ontario K1A 0A6, 613-992-9511.

Eric Janse

Clerk of the House of Commons

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER**CANADA ELECTIONS ACT***Deregistration of registered electoral district associations*

In accordance with subsection 467(2) of the *Canada Elections Act*, the following associations are deregistered, effective May 30, 2024:

Abbotsford Federal Liberal Association
 Algoma–Manitoulin–Kapuskaing Federal Liberal Association
 Association libérale fédérale de Bécancour–Nicolet–Saurel
 Association libérale fédérale de Drummond
 Association libérale fédérale de Montmagny–L'Islet–Kamouraska–Rivière-du-Loup
 Avignon–La Mitis–Matane–Matapédia Federal Liberal Association
 Banff–Airdrie Federal Liberal Association
 Barrie–Innisfil Federal Liberal Association
 Battlefords–Lloydminster Federal Liberal Association
 Beauce Federal Liberal Association
 Beauport–Côte-de-Beaupré–Île d'Orléans–Charlevoix Federal Liberal Association
 Beauport–Limoilou Federal Liberal Association
 Bonavista–Burin–Trinity Federal Liberal Association
 Bourassa Federal Liberal Association
 Brampton Centre Federal Liberal Association
 Brampton East Federal Liberal Association
 Brampton North Federal Liberal Association
 Brampton South Federal Liberal Association
 Brampton West Federal Liberal Association
 Brantford–Brant Federal Liberal Association
 Brome–Missisquoi Federal Liberal Association

PARLEMENT**CHAMBRE DES COMMUNES**

Première session, 44^e législature

PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ

L'[article 130](#) du Règlement relatif aux avis de demande de projets de loi d'intérêt privé a été publié dans la Partie I de la *Gazette du Canada* du 20 novembre 2021.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Bureau des affaires émanant des députés à l'adresse suivante : Chambre des communes, Édifice de l'Ouest, pièce 314-C, Ottawa (Ontario) K1A 0A6, 613-992-9511.

Le greffier de la Chambre des communes

Eric Janse**BUREAU DU DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS****LOI ÉLECTORALE DU CANADA***Radiation d'associations de circonscription enregistrées*

Conformément au paragraphe 467(2) de la *Loi électorale du Canada*, les associations suivantes sont radiées à compter du 30 mai 2024 :

Association fédérale libérale de Fredericton
 Association fédérale libérale de Portage–Lisgar
 Association libérale de Saskatoon–Grasswood
 Association libérale fédérale de Edmonton–Wetaskiwin
 Association libérale fédérale d'Orléans
 Association libérale fédérale d'Ottawa–Sud
 Association libérale fédérale d'Outremont
 Association libérale fédérale de Abbotsford
 Association libérale fédérale de Algoma–Manitoulin–Kapuskaing
 Association libérale fédérale de Avignon–La Mitis–Matane–Matapédia
 Association libérale fédérale de Banff–Airdrie
 Association libérale fédérale de Barrie–Innisfil
 Association libérale fédérale de Beauce
 Association libérale fédérale de Beauport–Côte-de-Beaupré–Île d'Orléans–Charlevoix
 Association libérale fédérale de Beauport–Limoilou
 Association libérale fédérale de Bécancour–Nicolet–Saurel
 Association libérale fédérale de Bonavista–Burin–Trinity
 Association libérale fédérale de Bourassa
 Association libérale fédérale de Brampton–Centre
 Association libérale fédérale de Brampton–Est
 Association libérale fédérale de Brampton–Nord

Brossard–Saint-Lambert Federal Liberal Association
Bruce–Grey–Owen Sound Federal Liberal Association
Burlington Federal Liberal Association
Burnaby North–Seymour Federal Liberal Association
Burnaby South Federal Liberal Association
Calgary Forest Lawn Federal Liberal Association
Calgary Heritage Federal Liberal Association
Calgary Midnapore Federal Liberal Association
Calgary Nose Hill Federal Liberal Association
Calgary Rocky Ridge Federal Liberal Association
Calgary Shepard Federal Liberal Association
Calgary Signal Hill Federal Liberal Association
Calgary Skyview Federal Liberal Association
Cambridge Federal Liberal Association
Cape Breton–Canso Federal Liberal Association
Carleton Federal Liberal Association
Carlton Trail–Eagle Creek Federal Liberal Association
Central Nova Federal Liberal Association
Central Okanagan–Similkameen–Nicola Federal Liberal Association
Charlesbourg–Haute-Saint-Charles Federal Liberal Association
Charleswood–St. James–Assiniboia–Headingley Federal Liberal Association
Châteauguay–Lacolle Federal Liberal Association
Chatham–Kent–Leamington Federal Liberal Association
Chicoutimi–Le Fjord Federal Liberal Association
Chilliwack–Hope Federal Liberal Association
Churchill–Keewatinook Aski Federal Liberal Association
Cloverdale–Langley City Federal Liberal Association
Coast of Bays–Central–Notre Dame Federal Liberal Association
Compton–Stanstead Federal Liberal Association
Cumberland–Colchester Federal Liberal Association
Cypress Hills–Grasslands Federal Liberal Association
Dartmouth–Cole Harbour Federal Liberal Association
Dauphin–Swan River–Neepawa Federal Liberal Association
Davenport Federal Liberal Association
Don Valley East Federal Liberal Association
Don Valley North Federal Liberal Association
Don Valley West Federal Liberal Association
Dorval–Lachine–LaSalle Federal Liberal Association
Dufferin–Caledon Federal Liberal Association
Durham Federal Liberal Association
Edmonton Centre Federal Liberal Association
Edmonton Griesbach Federal Liberal Association
Edmonton Manning Federal Liberal Association
Edmonton Mill Woods Federal Liberal Association
Edmonton Riverbend Federal Liberal Association
Edmonton Strathcona Federal Liberal Association
Edmonton West Federal Liberal Association
Edmonton–Wetaskiwin Federal Liberal Association
Eglinton–Lawrence Federal Liberal Association
Elgin–Middlesex–London Federal Liberal Association
Elmwood–Transcona Federal Liberal Association

Association libérale fédérale de Brampton-Ouest
Association libérale fédérale de Brampton-Sud
Association libérale fédérale de Brantford–Brant
Association libérale fédérale de Brome–Missisquoi
Association libérale fédérale de
Brossard–Saint-Lambert
Association libérale fédérale de Burlington
Association libérale fédérale de
Burnaby-Nord–Seymour
Association libérale fédérale de Burnaby-Sud
Association libérale fédérale de Calgary Forest Lawn
Association libérale fédérale de Calgary Heritage
Association libérale fédérale de Calgary Midnapore
Association libérale fédérale de Calgary Nose Hill
Association libérale fédérale de Calgary Rocky Ridge
Association libérale fédérale de Calgary Shepard
Association libérale fédérale de Calgary Signal Hill
Association libérale fédérale de Calgary Skyview
Association libérale fédérale de Cambridge
Association libérale fédérale de Cape Breton–Canso
Association libérale fédérale de Carleton
Association libérale fédérale de
Carlton Trail–Eagle Creek
Association libérale fédérale de Central Nova
Association libérale fédérale de Central
Okanagan–Similkameen–Nicola
Association libérale fédérale de
Charlesbourg–Haute-Saint-Charles
Association libérale fédérale de Châteauguay–Lacolle
Association libérale fédérale de
Chatham–Kent–Leamington
Association libérale fédérale de Chicoutimi–Le Fjord
Association libérale fédérale de Chilliwack–Hope
Association libérale fédérale de Churchill–Keewatinook
Aski
Association libérale fédérale de
Cloverdale–Langley City
Association libérale fédérale de Coast of
Bays–Central–Notre Dame
Association libérale fédérale de Compton–Stanstead
Association libérale fédérale de
Cumberland–Colchester
Association libérale fédérale de Cypress
Hills–Grasslands
Association libérale fédérale de
Dartmouth–Cole Harbour
Association libérale fédérale de Dauphin–Swan
River–Neepawa
Association libérale fédérale de Don Valley-Est
Association libérale fédérale de Don Valley-Nord
Association libérale fédérale de Don Valley-Ouest
Association libérale fédérale de
Dorval–Lachine–LaSalle
Association libérale fédérale de Drummond
Association libérale fédérale de Durham
Association libérale fédérale de Edmonton Griesbach
Association libérale fédérale de Edmonton Manning
Association libérale fédérale de Edmonton Mill Woods

Esquimalt–Saanich–Sooke Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Edmonton Riverbend
Essex Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Edmonton Strathcona
Etobicoke Centre Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Edmonton-Centre
Etobicoke North Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Edmonton-Ouest
Etobicoke–Lakeshore Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Elgin–Middlesex–London
Flamborough–Glanbrook Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Esquimalt–Saanich–Sooke
Fleetwood–Port Kells Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Essex
Foothills Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Etobicoke-Centre
Fort McMurray–Cold Lake Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Etobicoke–Lakeshore
Fredericton Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Etobicoke-Nord
Gaspésie–Les Îles-de-la-Madeleine Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Flamborough–Glanbrook
Gatineau Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Fleetwood–Port Kells
Glengarry–Prescott–Russell Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Foothills
Grande Prairie–Mackenzie Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Fort McMurray–Cold Lake
Guelph Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Gaspésie–Les Îles-de-la-Madeleine
Haldimand–Norfolk Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Gatineau
Haliburton–Kawartha Lakes–Brock Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Glengarry–Prescott–Russell
Halifax Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Grande Prairie–Mackenzie
Halifax West Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Haldimand–Norfolk
Hamilton Centre Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Haliburton–Kawartha Lakes–Brock
Hamilton East–Stoney Creek Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Halifax
Hamilton Mountain Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Halifax-Ouest
Hamilton West–Ancaster–Dundas Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Hamilton Mountain
Hastings–Lennox and Addington Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Hamilton-Centre
Hochelaga Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Hamilton-Est–Stoney Creek
Honoré-Mercier Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Hamilton-Ouest–Ancaster–Dundas
Hull–Aylmer Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Hastings–Lennox and Addington
Humber River–Black Creek Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Hochelaga
Huron–Bruce Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Honoré-Mercier
Joliette Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Hull–Aylmer
Jonquière Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Humber River–Black Creek
Kamloops–Thompson–Cariboo Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Joliette
Kanata–Carleton Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Jonquière
Kelowna–Lake Country Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Kamloops–Thompson–Cariboo
Kenora Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Kanata–Carleton
Kildonan–St. Paul Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Kelowna–Lake Country
Kings–Hants Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Kenora
Kingston and the Islands Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Kingston et les Îles
King–Vaughan Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de King–Vaughan
Kitchener Centre Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Kitchener-Centre
Kitchener South–Hespeler Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Kitchener–Conestoga
Kitchener–Conestoga Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Kitchener-Sud–Hespeler
Kootenay–Columbia Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Kootenay–Columbia
La Pointe-de-l'Île Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de La Pointe-de-l'Île
La Prairie Federal Liberal Association	
Lac-Saint-Jean Federal Liberal Association	
Lac-Saint-Louis Federal Liberal Association	
Lakeland Federal Liberal Association	

Lambton–Kent–Middlesex Federal Liberal Association
 Lanark–Frontenac–Kingston Federal Liberal Association
 Langley–Aldergrove Federal Liberal Association
 LaSalle–Émard–Verdun Federal Liberal Association
 Laurier–Sainte-Marie Federal Liberal Association
 Laval–Les Îles Federal Liberal Association
 Leeds–Grenville–Thousand Islands and Rideau Lakes Federal Liberal Association
 Lethbridge Federal Liberal Association
 Lévis–Lotbinière Federal Liberal Association
 London North Centre Federal Liberal Association
 London West Federal Liberal Association
 London–Fanshawe Federal Liberal Association
 Longueuil–Saint-Hubert Federal Liberal Association
 Louis–Hébert Federal Liberal Association
 Louis–Saint-Laurent Federal Liberal Association
 Manicouagan Federal Liberal Association
 Marc–Aurèle–Fortin Federal Liberal Association
 Markham–Stouffville Federal Liberal Association
 Markham–Thornhill Federal Liberal Association
 Markham–Unionville Federal Liberal Association
 Medicine Hat–Cardston–Warner Federal Liberal Association
 Mégantic–L'Érable Federal Liberal Association
 Milton Federal Liberal Association
 Mirabel Federal Liberal Association
 Mission–Matsqui–Fraser Canyon Federal Liberal Association
 Mississauga Centre Federal Liberal Association
 Mississauga East–Cooksville Federal Liberal Association
 Mississauga–Erin Mills Federal Liberal Association
 Mississauga–Lakeshore Federal Liberal Association
 Mississauga–Malton Federal Liberal Association
 Mississauga–Streetsville Federal Liberal Association
 Moncton–Riverview–Dieppe Federal Liberal Association
 Montarville Federal Liberal Association
 Moose Jaw–Lake Centre–Lanigan Federal Liberal Association
 Mount Royal Federal Liberal Association
 Nanaimo–Ladysmith Federal Liberal Association
 Nepean Federal Liberal Association
 New Brunswick Southwest Federal Liberal Association
 New Westminster–Burnaby Federal Liberal Association
 Newmarket–Aurora Liberal Association
 Niagara Centre Federal Liberal Association
 Niagara Falls Federal Liberal Association
 Niagara West Federal Liberal Association
 Nickel Belt Federal Liberal Association
 Nipissing–Timiskaming Federal Liberal Association
 North Island–Powell River Federal Liberal Association
 North Okanagan–Shuswap Federal Liberal Association
 North Vancouver Federal Liberal Association

Association libérale fédérale de La Prairie
 Association libérale fédérale de Lac-Saint-Jean
 Association libérale fédérale de Lac-Saint-Louis
 Association libérale fédérale de Lakeland
 Association libérale fédérale de
 Lambton–Kent–Middlesex
 Association libérale fédérale de
 Lanark–Frontenac–Kingston
 Association libérale fédérale de Langley–Aldergrove
 Association libérale fédérale de
 LaSalle–Émard–Verdun
 Association libérale fédérale de Laurentides–Labelle
 Association libérale fédérale de Laurier–Sainte-Marie
 Association libérale fédérale de Laval–Les Îles
 Association libérale fédérale de Lethbridge
 Association libérale fédérale de London-Centre-Nord
 Association libérale fédérale de London-Fanshawe
 Association libérale fédérale de London-Ouest
 Association libérale fédérale de
 Longueuil–Saint-Hubert
 Association libérale fédérale de Louis-Hébert
 Association libérale fédérale de Louis-Saint-Laurent
 Association libérale fédérale de Manicouagan
 Association libérale fédérale de Marc-Aurèle-Fortin
 Association libérale fédérale de Markham–Stouffville
 Association libérale fédérale de Markham–Thornhill
 Association libérale fédérale de Markham–Unionville
 Association libérale fédérale de Medicine
 Hat–Cardston–Warner
 Association libérale fédérale de Mégantic–L'Érable
 Association libérale fédérale de Milton
 Association libérale fédérale de Mirabel
 Association libérale fédérale de
 Mission–Matsqui–Fraser Canyon
 Association libérale fédérale de Mississauga-Centre
 Association libérale fédérale de
 Mississauga–Erin Mills
 Association libérale fédérale de
 Mississauga–Est–Cooksville
 Association libérale fédérale de
 Mississauga–Lakeshore
 Association libérale fédérale de Mississauga–Malton
 Association libérale fédérale de
 Mississauga–Streetsville
 Association libérale fédérale de
 Moncton–Riverview–Dieppe
 Association libérale fédérale de Montarville
 Association libérale fédérale de
 Montmagny–L'Islet–Kamouraska–
 Rivière-du-Loup
 Association libérale fédérale de Mont-Royal
 Association libérale fédérale de Moose Jaw–Lake
 Centre–Lanigan
 Association libérale fédérale de Nanaimo–Ladysmith
 Association libérale fédérale de Nepean
 Association libérale fédérale de New
 Westminster–Burnaby
 Association libérale fédérale de Newmarket–Aurora
 Association libérale fédérale de Niagara West

Northumberland–Peterborough South Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Niagara-Centre
Notre-Dame-de-Grâce–Westmount Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Nickel Belt
Oakville Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Nipissing–Timiskaming
Oakville North–Burlington Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de North Island–Powell River
Orléans Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de North Okanagan–Shuswap
Oshawa Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de North Vancouver
Ottawa Centre Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Northumberland–Peterborough-Sud
Ottawa South Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Notre-Dame-de-Grâce–Westmount
Ottawa West–Nepean Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Nouveau-Brunswick-Sud-Ouest
Ottawa–Vanier Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Oakville-Nord–Burlington
Outremont Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Okanagan-Sud–Kootenay-Ouest
Oxford Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Oshawa
Papineau Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Ottawa-Centre
Parkdale–High Park Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Ottawa-Ouest–Nepean
Parry Sound–Muskoka Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Ottawa–Vanier
Peace River–Westlock Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Oxford
Perth–Wellington Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Papineau
Peterborough–Kawartha Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Peace River–Westlock
Pickering–Uxbridge Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Peterborough–Kawartha
Pierre-Boucher–Les Patriotes–Verchères Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Pickering–Uxbridge
Pitt Meadows–Maple Ridge Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Pierre-Boucher–Les Patriotes–Verchères
Pontiac Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Pitt Meadows–Maple Ridge
Port Moody–Coquitlam Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Pontiac
Portage–Lisgar Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Port Moody–Coquitlam
Prince Albert Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Prince George–Peace River–Northern Rockies
Prince George–Peace River–Northern Rockies Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Provencher
Provencher Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Québec
Québec Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Red Deer–Lacombe
Red Deer–Lacombe Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Red Deer–Mountain View
Red Deer–Mountain View Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Regina–Lewvan
Regina–Lewvan Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Regina–Wascana
Regina–Qu’Appelle Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Richmond Hill
Regina–Wascana Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Richmond-Centre
Renfrew–Nipissing–Pembroke Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Rimouski-Neigette–Témiscouata–Les Basques
Richmond Centre Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Rivière-des-Mille-Îles
Richmond Hill Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Rivière-du-Nord
Rimouski-Neigette–Témiscouata–Les Basques Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Rosemont–La Petite-Patrie
Rivière-des-Mille-Îles Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Saanich–Gulf Islands
Rivière-du-Nord Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Sackville–Preston–Chezzetcook
Rosemont–La Petite-Patrie Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Saint John–Rothesay
Saanich–Gulf Islands Federal Liberal Association	Association libérale fédérale de Saint-Boniface–Saint-Vital
Sackville–Preston–Chezzetcook Federal Liberal Association	
Saint Boniface–Saint Vital Federal Liberal Association	
Saint John–Rothesay Federal Liberal Association	
Saint-Hyacinthe–Bagot Federal Liberal Association	
Salaberry–Suroît Federal Liberal Association	
Sarnia–Lambton Federal Liberal Association	
Saskatoon West Federal Liberal Association	
Saskatoon–Grasswood Federal Liberal Association	
Saskatoon–University Federal Liberal Association	

Sault Ste. Marie Federal Liberal Association
 Scarborough Centre Federal Liberal Association
 Scarborough North Federal Liberal Association
 Scarborough Southwest Federal Liberal Association
 Scarborough–Agincourt Federal Liberal Association
 Scarborough–Guildwood Federal Liberal Association
 Scarborough–Rouge Park Federal Liberal Association
 Selkirk–Interlake–Eastman Federal Liberal Association
 Shefford Federal Liberal Association
 Sherbrooke Federal Liberal Association
 Sherwood Park–Fort Saskatchewan Federal Liberal Association
 Simcoe North Federal Liberal Association
 Simcoe–Grey Federal Liberal Association
 Skeena–Bulkley Valley Federal Liberal Association
 Souris–Moose Mountain Federal Liberal Association
 South Okanagan–West Kootenay Federal Liberal Association
 South Shore–St. Margarets Federal Liberal Association
 South Surrey–White Rock Federal Liberal Association
 Spadina–Fort York Federal Liberal Association
 St. Albert–Edmonton Federal Liberal Association
 St. Catharines Federal Liberal Association
 St. John’s South–Mount Pearl Federal Liberal Association
 Steveston–Richmond East Federal Liberal Association
 Stormont–Dundas–South Glengarry Federal Liberal Association
 Sturgeon River–Parkland Federal Liberal Association
 Surrey Centre Federal Liberal Association
 Surrey–Newton Federal Liberal Association
 Sydney–Victoria Federal Liberal Association
 Terrebonne Federal Liberal Association
 The Laurentides–Labelle Federal Liberal Association
 Thérèse-De Blainville Federal Liberal Association
 Thornhill Federal Liberal Association
 Thunder Bay–Rainy River Federal Liberal Association
 Thunder Bay–Superior North Federal Liberal Association
 Timmins–James Bay Federal Liberal Association
 Toronto Centre Federal Liberal Association
 Toronto–Danforth Federal Liberal Association
 Toronto–St. Paul’s Federal Liberal Association
 Trois-Rivières Federal Liberal Association
 University–Rosedale Federal Liberal Association
 Vancouver Centre Federal Liberal Association
 Vancouver East Federal Liberal Association
 Vancouver Granville Federal Liberal Association
 Vancouver Kingsway Federal Liberal Association
 Vancouver Quadra Federal Liberal Association
 Vancouver South Federal Liberal Association
 Vaudreuil–Soulanges Federal Liberal Association
 Vaughan–Woodbridge Federal Liberal Association
 Victoria Federal Liberal Association
 Waterloo Federal Liberal Association
 Wellington–Halton Hills Federal Liberal Association
 West Nova Federal Liberal Association

Association libérale fédérale de Saint-Hyacinthe–Bagot
 Association libérale fédérale de Salaberry–Suroît
 Association libérale fédérale de Saskatoon–Ouest
 Association libérale fédérale de Saskatoon–University
 Association libérale fédérale de Sault Ste. Marie
 Association libérale fédérale de Scarborough North
 Association libérale fédérale de Scarborough–Agincourt
 Association libérale fédérale de Scarborough–Guildwood
 Association libérale fédérale de Scarborough–Rouge Park
 Association libérale fédérale de Scarborough–Sud–Ouest
 Association libérale fédérale de Selkirk–Interlake–Eastman
 Association libérale fédérale de Shefford
 Association libérale fédérale de Sherbrooke
 Association libérale fédérale de Sherwood Park–Fort Saskatchewan
 Association libérale fédérale de Simcoe–Grey
 Association libérale fédérale de Simcoe–Nord
 Association libérale fédérale de Skeena–Bulkley Valley
 Association libérale fédérale de Souris–Moose Mountain
 Association libérale fédérale de South Shore–St. Margarets
 Association libérale fédérale de Spadina–Fort York
 Association libérale fédérale de St. Albert–Edmonton
 Association libérale fédérale de St. Catharines
 Association libérale fédérale de St. John’s–Sud–Mount Pearl
 Association libérale fédérale de Steveston–Richmond–Est
 Association libérale fédérale de Stormont–Dundas–South Glengarry
 Association libérale fédérale de Sturgeon River–Parkland
 Association libérale fédérale de Surrey–Centre
 Association libérale fédérale de Surrey–Newton
 Association libérale fédérale de Surrey–Sud–White Rock
 Association libérale fédérale de Terrebonne
 Association libérale fédérale de Thérèse-De Blainville
 Association libérale fédérale de Thornhill
 Association libérale fédérale de Thunder Bay–Rainy River
 Association libérale fédérale de Thunder Bay–Supérieur–Nord
 Association libérale fédérale de Timmins–James Bay
 Association libérale fédérale de Toronto Centre
 Association libérale fédérale de Toronto–St. Paul’s
 Association libérale fédérale de Trois-Rivières
 Association libérale fédérale de University–Rosedale
 Association libérale fédérale de Vancouver Granville
 Association libérale fédérale de Vancouver Kingsway
 Association libérale fédérale de Vancouver Quadra
 Association libérale fédérale de Vancouver–Centre

West Vancouver–Sunshine Coast–Sea to Sky Country
Federal Liberal Association
Whitby Federal Liberal Association
Willowdale Federal Liberal Association
Windsor West Federal Liberal Association
Windsor–Tecumseh Federal Liberal Association
Winnipeg Centre Federal Liberal Association
Winnipeg North Federal Liberal Association
Winnipeg South Centre Federal Liberal Association
Winnipeg South Federal Liberal Association
Yellowhead Federal Liberal Association
York Centre Federal Liberal Association
York South–Weston Federal Liberal Association
York–Simcoe Federal Liberal Association

Association libérale fédérale de Vancouver-Sud
Association libérale fédérale de Vaudreuil–Soulanges
Association libérale fédérale de Vaughan–Woodbridge
Association libérale fédérale de Waterloo
Association libérale fédérale de West
Vancouver–Sunshine Coast–Sea to Sky Country
Association libérale fédérale de Whitby
Association libérale fédérale de Willowdale
Association libérale fédérale de Windsor-Ouest
Association libérale fédérale de Windsor–Tecumseh
Association libérale fédérale de Winnipeg-Nord
Association libérale fédérale de Yellowhead
Association libérale fédérale de York-Centre
Association libérale fédérale de York–Simcoe
Association libérale fédérale Lévis–Lotbinière
Association libérale fédérale Scarborough–Centre
Battlefords–Lloydminster Federal Liberal Association
Bruce–Grey–Owen Sound Federal Liberal Association
Charleswood–St. James–Assiniboia–Headingley
Federal Liberal Association
Davenport Federal Liberal Association
Dufferin–Caledon Federal Liberal Association
Eglinton–Lawrence Federal Liberal Association
Elmwood–Transcona Federal Liberal Association
Guelph Federal Liberal Association
Huron–Bruce Federal Liberal Association
Kildonan–St. Paul Federal Liberal Association
Kings–Hants Federal Liberal Association
Leeds–Grenville–Thousand Islands and Rideau Lakes
Federal Liberal Association
Niagara Falls Federal Liberal Association
Oakville Federal Liberal Association
Parkdale–High Park Federal Liberal Association
Parry Sound–Muskoka Federal Liberal Association
Perth–Wellington Federal Liberal Association
Prince Albert Federal Liberal Association
Regina–Qu’Appelle Federal Liberal Association
Renfrew–Nipissing–Pembroke Federal Liberal
Association
Sarnia–Lambton Federal Liberal Association
Sydney–Victoria Federal Liberal Association
Toronto–Danforth Federal Liberal Association
Vancouver East Federal Liberal Association
Victoria Federal Liberal Association
Wellington–Halton Hills Federal Liberal Association
West Nova Federal Liberal Association
Winnipeg Centre Federal Liberal Association
Winnipeg South Centre Federal Liberal Association
Winnipeg South Federal Liberal Association
York South–Weston Federal Liberal Association

August 26, 2024

Manya Laroche-Reinhardt

Acting Senior Director
Political Financing

Le 26 août 2024

La directrice principale par intérim

Financement politique

Manya Laroche-Reinhardt

COMMISSIONS**CANADA REVENUE AGENCY****INCOME TAX ACT***Revocation of registration of a charity*

The following notice of proposed revocation was sent to the charity listed below for failure to meet the parts of the *Income Tax Act* as listed in this notice:

“Notice is hereby given, pursuant to paragraphs 168(1)(b) and 168(1)(e), and paragraph 149.1(4)(b), of the *Income Tax Act*, of our intention to revoke the registration of the charity listed below and that by virtue of paragraph 168(2)(b) thereof, the revocation of registration will be effective on the date of publication of this notice in the *Canada Gazette*.”

Business number Numéro d'entreprise	Name / Nom Address / Adresse
891747669RR0001	HAJI USMAN DAWOOD CHOKSI FAMILY FOUNDATION, MARKHAM, ONT.

Sharmila Khare

Director General
Charities Directorate

CANADA REVENUE AGENCY**INCOME TAX ACT***Revocation of registration of charities*

The following notice of intention to revoke was sent to the charities listed below because they have not met the filing requirements of the *Income Tax Act*:

“Notice is hereby given, pursuant to paragraph 168(1)(c) of the *Income Tax Act*, that I propose to revoke the registration of the charity listed below, and that by virtue of paragraph 168(2)(b) thereof, the revocation of the registration is effective on the date of publication of this notice in the *Canada Gazette*.”

Business number Numéro d'entreprise	Name / Nom Address / Adresse
101065183RR0001	LE COMITÉ D'ÉDUCATION AUX ADULTES DE LA PETITE BOURGOGNE ET DE ST-HENRI, MONTRÉAL (QC)
106949266RR0001	MAISON DES JEUNES LE JOUVENCEAU, DOLBEAU-MISTASSINI (QC)
107034480RR0001	DOWNTOWN JEWISH COMMUNITY SCHOOL OF TORONTO, TORONTO, ONT.

COMMISSIONS**AGENCE DU REVENU DU CANADA****LOI DE L'IMPÔT SUR LE REVENU***Révocation de l'enregistrement d'un organisme de bienfaisance*

L'avis d'intention de révocation suivant a été envoyé à l'organisme de bienfaisance indiqué ci-après parce qu'il n'a pas respecté les parties de la *Loi de l'impôt sur le revenu* tel qu'il est indiqué ci-dessous :

« Avis est donné par la présente, conformément aux alinéas 168(1)(b) et 168(1)(e), et à l'alinéa 149.1(4)(b), de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, de notre intention de révoquer l'enregistrement de l'organisme de bienfaisance mentionné ci-dessous et qu'en vertu de l'alinéa 168(2)(b) de cette loi, la révocation de l'enregistrement entrera en vigueur à la date de publication du présent avis dans la *Gazette du Canada*. »

La directrice générale

Direction des organismes de bienfaisance

Sharmila Khare**AGENCE DU REVENU DU CANADA****LOI DE L'IMPÔT SUR LE REVENU***Révocation de l'enregistrement d'organismes de bienfaisance*

L'avis d'intention de révocation suivant a été envoyé aux organismes de bienfaisance indiqués ci-après parce qu'ils n'ont pas présenté leur déclaration tel qu'il est requis aux termes de la *Loi de l'impôt sur le revenu* :

« Avis est donné par les présentes que, conformément à l'alinéa 168(1)(c) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, j'ai l'intention de révoquer l'enregistrement de l'organisme de bienfaisance mentionné ci-dessous et qu'en vertu de l'alinéa 168(2)(b) de cette loi, la révocation de l'enregistrement entre en vigueur à la date de publication du présent avis dans la *Gazette du Canada*. »

Business number Numéro d'entreprise	Name / Nom Address / Adresse
107294399RR0001	ELIZABETH FRY SOCIETY SOUTHERN ONTARIO REGION, HAMILTON, ONT.
107450157RR0001	GREATER WINNIPEG SOCIETY FOR CHRISTIAN EDUCATION, WINNIPEG, MAN.
107470387RR0001	ÉCOLE COMMUNAUTAIRE BELZ / BELZ COMMUNITY SCHOOL, OUTREMONT (QC)
107554453RR0001	THE JUNIOR LEAGUE OF EDMONTON, EDMONTON, ALTA.
107579815RR0001	K-W HABILITATION SERVICES, KITCHENER, ONT.
107805111RR0001	OSOYOOS CHILD CARE CENTRE SOCIETY, OSOYOOS, B.C.
107806374RR0001	OTTAWA TORAH INSTITUTE, OTTAWA, ONT.
118786300RR0001	ANAVETS SENIOR CITIZENS HOUSING SOCIETY, VANCOUVER, B.C.
118789064RR0001	ARCHDIOCESE OF GROUARD McLENNAN CURSILLO SECRETARIATE, GRANDE PRAIRIE, ALTA.
118796572RR0001	AUGUSTINIAN FATHERS (ONTARIO) INC., KING CITY, ONT.
118807973RR0001	BIBLIOTHÈQUE SUTTON INC. / SUTTON LIBRARY INC., SUTTON (QC)
118838150RR0001	CARDALE COMMUNITY RINK INC., CARDALE, MAN.
118849561RR0001	CHANTIERS-JEUNESSE-LOISIRS DU PARC FERLAND INC. (C.J.L.), SEPT-ÎLES (QC)
118865971RR0001	LE CLUB DES FAMILLES DE DEMAIN INC., CHERTSEY (QC)
118872068RR0001	A. P. A. V. E. C. Q., MONTRÉAL (QC)
118922574RR0001	FONDATION DU FOYER DE CHARITÉ, MONTRÉAL (QC)
118923812RR0001	FONDATION LE COLLÈGE SAINT-CHARLES-GARNIER DE QUÉBEC, QUÉBEC (QC)
118925759RR0001	FONDS DE CHARITÉ, CLUB KINSMEN DE SHERBROOKE INC., SHERBROOKE (QC)
118929843RR0001	FOYER DE CHARITÉ, MONTRÉAL (QC)
118945443RR0001	GRANDE PRAIRIE INDOOR PLAYGROUND SOCIETY, GRANDE PRAIRIE, ALTA.
118962299RR0001	HOMeward FAMILY SHELTER, SCARBOROUGH, ONT.
118965110RR0001	HUMBOLDT CO-OPERATIVE PLAYSCHOOL, HUMBOLDT, SASK.
119008712RR0001	L'ASSOCIATION DES AUXILIAIRES BÉNÉVOLES DES ÉTABLISSEMENTS DE SANTÉ DU QUÉBEC, MONTRÉAL (QC)
119009868RR0001	VILLA LOYOLA DE SUDBURY, SUDBURY (ONT.)
119017119RR0001	LES JÉSUITES DE SUDBURY, SUDBURY (ONT.)
119045227RR0001	MONTRÉAL WEST OPERATIC SOCIETY INC., MONTRÉAL, QUE.
119051894RR0001	NATIONAL RAILWAY HISTORICAL SOCIETY - BRITISH COLUMBIA CHAPTER, COQUITLAM, B.C.
119069607RR0001	ORDER OF ST. AUGUSTINE (PROVINCE OF ST. JOSEPH), KING CITY, ONT.
119147833RR0001	SHAUNAVON MUSIC FESTIVAL ASSOCIATION, SHAUNAVON, SASK.
119229748RR0001	THE DENIS CRESSEY MARINE ENGINEERING SCHOLARSHIP TRUST, NORTH VANCOUVER, B.C.
119246635RR0007	COLD LAKE BRANCH, NAVY LEAGUE OF CANADA, BONNYVILLE, ALTA.
119252914RR0001	THE ROTARY CLUB OF SAANICH FOUNDATION, VICTORIA, B.C.
121329056RR0001	CENTRE DE LA PETITE ENFANCE GENESIS 87 INC., MONTRÉAL (QC)
122422488RR0001	CONWAY OPPORTUNITY HOMES INC, HAMILTON, ONT.
123613523RR0044	LIGUE DES CADETS DE L'AIR DU CANADA - ESCADRON 898 OPTIMISTE CHAMPLAIN BROSSARD, BROSSARD (QC)
123613523RR0080	LIGUE DE CADETS DE L'AIR, ESCADRON 682 LAURENTIDES, SAINT-JÉRÔME (QC)
127146314RR0001	MOUNTAIN VIEW COMMUNITIES ADULT LEARNING SOCIETY, DIDSBURY, ALTA.
128245081RR0001	COMITÉ DES ŒUVRES CHARITABLES DU CONSEIL MONT-JOLI NO 4359, MONT-JOLI (QC)
129916557RR0001	ROSEWOOD CO-OPERATIVE PRESCHOOL, SASKATOON, SASK.
130648892RR0001	CHRIST CHURCH, BRAMPTON, BRAMPTON, ONT.
131432056RR0001	HAMILTON THEATRE INC., HAMILTON, ONT.
131951378RR0001	2769905 CANADA CENTRE, TORONTO, ONT.
134768704RR0001	DR. JAMES NAISMITH BASKETBALL FOUNDATION, CHIBOUGAMAU, QUE.
135071074RR0001	DORCHESTER CO-OPERATIVE NURSERY SCHOOL INC., DORCHESTER, ONT.
135826857RR0001	THE PREVENT CHALLENGE FOUNDATION OF NIAGARA, ST. CATHARINES, ONT.
139998181RR0001	WHISTLER INTERFAITH SOCIETY, WHISTLER, B.C.
141478925RR0001	T.R.O.P. TRAVAIL DE RÉFLEXION POUR DES ONDES PACIFIQUES / P.E.A.C.E. POSITIVE ENTERTAINMENT ALTERNATIVES FOR CHILDREN EVERYWHERE, MONTRÉAL (QC)

Business number Numéro d'entreprise	Name / Nom Address / Adresse
145199352RR0001	MANOIR DES SEIGNEURS, REPENTIGNY (QC)
704321090RR0001	HUNTER COSTELLO MEMORIAL FUN-DATION, GODERICH, ONT.
707402533RR0001	SHARETOCARE, VANCOUVER, B.C.
712579325RR0001	GENOFCAN INC., COLLINGWOOD, ONT.
713146272RR0001	THE FOUNDATION FOR THE ADVANCEMENT OF RACIAL EQUITY, NORTH YORK, ONT.
715012332RR0001	FRASER INCLUSIVE AND SUPPORTIVE HOUSING SOCIETY, HOPE, B.C.
716341532RR0001	REDEEMED AND RELEVANT MINISTRIES, TORONTO, ONT.
724692090RR0001	DONALDA ANIMAL RESCUE SOCIETY, DONALDA, ALTA.
726117674RR0001	LIFE AFTER STROKE, TORONTO, ONT.
730219409RR0001	FONDATION TROUVEZ-MOI S.V.P., LÉVIS (QC)
741827091RR0001	LEASH OF HOPE ASSISTANCE DOGS SOCIETY, VANCOUVER, B.C.
745971481RR0001	WHISTLER SUMMIT CENTRE SOCIETY, WHISTLER, B.C.
752700476RR0001	MAISON L'ANCRAGE PIERRE-DE SAUREL, SOREL-TRACY (QC)
754741098RR0001	FUNDY DENTAL COMMUNITY ASSOCIATION, COLDBROOK, N.S.
759606106RR0001	C.P.E. LA PETITE COLONIE, MONTRÉAL (QC)
762792265RR0001	EL ELYON ON EAGLES' WINGS CHRISTIAN CENTER, REGINA, SASK.
764104337RR0001	ENFANT MODE D'EMPLOI, SAINTE-THÉRÈSE (QC)
764801312RR0001	ASSOCIATION B.Y.H. BRAHAH TOVA / B.Y.H. BRAHAH TOVA ASSOCIATION, MONTRÉAL (QC)
766105290RR0001	THE PHOENIX LEADERSHIP PROJECT, THORNHILL, ONT.
769993494RR0001	SQUARE PEG SOCIETY, BURNABY, B.C.
779863539RR0001	MAISON DES JEUNES LE CHALET, SAINTE-MADELEINE (QC)
779968908RR0001	L'ABRIS DU GAMEUR, TROIS-RIVIÈRES (QC)
782009948RR0001	OMIS HAMPER AND PANTRY INC., WINNIPEG, MAN.
784401705RR0001	CANCOM FOUNDATION, NORTH YORK, ONT.
789814910RR0001	WOMEN OF THE FIRST LIGHT, TATAMAGOUCHE, N.S.
791220676RR0001	HEART-MIND WELL-BEING FOUNDATION, NORTH VANCOUVER, B.C.
796210474RR0001	AGRICULTURAL RESILIENCE INCENTIVES, VICTORIA, B.C.
799482740RR0001	PROTECT OUR INDIGENOUS SISTERS SOCIETY, NORTH VANCOUVER, B.C.
801447491RR0001	FONDATION LA RÉCRÉATION, MONTRÉAL (QC)
804663086RR0001	WOMEN LAWYERS JOINING HANDS, REGINA, SASK.
805217361RR0001	TECHNOLOGY, ENGINEERING AND SCIENCE LEADERSHIP ACTIVITIES, CALGARY, ALTA.
807930045RR0001	THE BRIAN LUDWIG SCHOLARSHIP FOUNDATION, CALGARY, ALTA.
808130405RR0001	LA SALA DE LOS SUEÑOS INC., WINNIPEG, MAN.
819361676RR0001	THE BREAST CANCER RESEARCH FOUNDATION, MARKHAM, ONT.
821322856RR0001	STILLPOINT INC., WINNIPEG, MAN.
821519261RR0001	GHETTO SHUL, MONTRÉAL, QUE.
822022000RR0001	BODY OF CHRIST UNIVERSAL CHURCH, TORONTO, ONT.
822802005RR0001	EAU SANS FRONTIÈRES, GATINEAU (QC)
823039813RR0001	LEADERSHIP VICTORIA SOCIETY, VICTORIA, B.C.
823563572RR0001	ARTS CENTRE FOR EDSON SOCIETY, EDSON, ALTA.
823902952RR0001	LAKESHORE PLAYERS INC., DORVAL, QUE.
824602676RR0001	THE DALAI LAMA CENTER FOR PEACE AND EDUCATION, NORTH VANCOUVER, B.C.
827080912RR0001	GRACE LIFE CENTER INC., WARMAN, SASK.
827136649RR0001	McLEESE LAKE VOLUNTEER FIRE DEPARTMENT SOCIETY, McLEESE LAKE, B.C.
827594870RR0001	EMMANUEL CHRISTIAN ACADEMY, MADOC, ONT.
827824251RR0001	C.C.I. SCHOLARSHIP FUNDS, RICHMOND HILL, ONT.
828886762RR0001	FONDATION DE L'ÉCOLE SECONDAIRE SOULANGES, SAINT-POLYCARPE (QC)
830644134RR0001	APOSTOLIC TABERNACLE OF MISSISSAUGA, ETOBICOKE, ONT.
834462194RR0001	CRE8TIVE MINDS EARLY LEARNING CHILD CARE INC., SWIFT CURRENT, SASK.

Business number Numéro d'entreprise	Name / Nom Address / Adresse
837094101RR0001	FONDATION DE L'ÉCOLE SECONDAIRE GÉRARD-FILION, LONGUEUIL (QC)
839310455RR0001	PAVILLON HAMFORD, LACHUTE (QC)
839773439RR0001	FONDATION LE PONT VERS L'AUTONOMIE, SHAWINIGAN (QC)
839886827RR0001	GÉNÉRATION ÉDUCATION, MONTRÉAL (QC)
842059800RR0001	RED DEER ROYALS ALUMNI ASSOCIATION, RED DEER, ALTA.
845236876RR0001	HAFFORD AND DISTRICT MUSIC FESTIVAL, HAFFORD, SASK.
850223546RR0001	LES AMIS DE L'ÉCOLE PRIMAIRE DE L'EVEREST / FRIENDS OF EVEREST ELEMENTARY, QUÉBEC (QC)
852607456RR0001	HUB 14 ART & PERFORMANCE WORKS, ETOBICOKE, ONT.
852319672RR0001	KIDS FIRST FOUNDATION, HAMILTON, ONT.
852526581RR0001	FONDATION AILES DU PAPILLON / BUTTERFLY WINGS FOUNDATION, SAINT-LAURENT (QC)
854204526RR0001	COMMUNITY SCHOOL OF PUBLIC GARDENING, WATERLOO, ONT.
862298445RR0001	HANDSOME ALICE THEATRE FOUNDATION, CALGARY, ALTA.
863758082RR0001	GERMAN CANADIAN REMEMBRANCE SOCIETY, KITCHENER, ONT.
864201579RR0001	FONDATION ENFANTS ESPOIR DU QUÉBEC, CARIGNAN (QC)
867278368RR0001	ZONTA CLUB OF GUELPH CHARITABLE FOUNDATION, GUELPH, ONT.
867640211RR0001	H. C. A. (HAMILTON CONSERVATORY FOR THE ARTS) DANCE THEATRE, HAMILTON, ONT.
869744607RR0001	THE SCHUBERT FOUNDATION, VERNON, B.C.
871011961RR0001	THE SIDEKICK PLAYERS CLUB, DELTA, B.C.
871334041RR0001	ROTARY CLUB OF NORTH SYDNEY, NORTH SYDNEY, N.S.
873508022RR0001	OPENING GAITS THERAPEUTIC RIDING SOCIETY OF CALGARY, DE WINTON, ALTA.
875363871RR0001	BRAMBER CEMETERY ORGANIZATION, WALTON, N.S.
877568980RR0002	CAPSULE JEUNESSE RIVIÈRE-HÉVA, RIVIÈRE HÉVA (QC)
882700768RR0001	KIDS CAN PLAY ASSOCIATION OF CAMBRIDGE, CAMBRIDGE, ONT.
884469800RR0001	KINDERVILLE FOUNDATION / FONDATION KINDERVILLE, BROSSARD, QUE.
885214916RR0001	RIVENDELL SOCIETY, BOWEN ISLAND, B.C.
887891323RR0001	BARKING SPHINX PERFORMANCE SOCIETY, VANCOUVER, B.C.
888652864RR0001	THE HALIFAX LADIES' MUSICAL CLUB, HALIFAX, N.S.
889328274RR0001	THE WEST INDIAN PIONEER ASSISTANCE PROGRAM (TORONTO) INC., MARKHAM, ONT.
890466642RR0001	VISION EXCELLENCE, BOIS-DES-FILION (QC)
891102741RR0001	MEDICAL VARIETY NIGHT FOUNDATION, KINGSTON, ONT.
891735227RR0001	LAC LA BICHE BIRDING SOCIETY, LAC LA BICHE, ALTA.
891744989RR0001	CHILDREN'S AID SOCIETY OF TORONTO EMPLOYEES' CHARITY TRUST, TORONTO, ONT.
892216615RR0001	THE DEEPAK BINNING FOUNDATION, RICHMOND, B.C.
892464207RR0001	THE JOLLY CLUB INC., STE. ROSE DU LAC, MAN.
892535386RR0001	CHALEUR RESOURCE CENTERS FOR PARENTS INC., BATHURST, N.B.
892923764RR0001	ACCESS YOUTH OUTREACH SERVICES SOCIETY, PORT COQUITLAM, B.C.
892925769RR0001	COLD LAKE PALLIATIVE CARE SOCIETY, COLD LAKE, ALTA.
892989138RR0001	HAMIOTA DISTRICT HEALTH CENTRE FOUNDATION INC., HAMIOTA, MAN.
893016378RR0001	CRIME STOPPERS ASSOCIATION - CAPE BRETON, DOMINION, N.S.
894113372RR0011	FORT FRASER COMMUNITY CHURCH OF THE NAZARENE, FORT FRASER, B.C.
896048824RR0001	FRIENDS OF BALMY BEACH COMMUNITY SCHOOL, TORONTO, ONT.
896456720RR0001	COMPUTERS FOR EDUCATION TECHNOLOGY NEW BRUNSWICK LTD. / LA TECHNOLOGIE INFORMATIQUE AU SERVICE DE L'ÉDUCATION NOUVEAU-BRUNSWICK LTÉE., FREDERICTON, N.B.
897606562RR0001	COALITION FOR EQUAL ACCESS TO EDUCATION SOCIETY, CALGARY, ALTA.
898116462RR0001	PROVIDING ADVOCACY COUNSELLING & EDUCATION SOCIETY, VANCOUVER, B.C.
898145040RR0001	CONWAY OPPORTUNITY FUND, HAMILTON, ONT.
898264635RR0001	BEREAVED FAMILIES OF CAPE BRETON SOCIETY, SYDNEY, N.S.
898586466RR0001	MANITOBA ASSOCIATION OF PARENT COUNCILS, INC., WINNIPEG, MAN.

Business number Numéro d'entreprise	Name / Nom Address / Adresse
898896048RR0001	FONDS DE BOURSE BORÉAL HEARST INC., HEARST (ONT.)
898994918RR0001	LOGEMENTS ADAPTÉS DRUMMOND, DRUMMONDVILLE (QC)

Sharmila Khare
Director General
Charities Directorate

La directrice générale
Direction des organismes de bienfaisance
Sharmila Khare

PUBLIC SERVICE COMMISSION

PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT

Permission and leave granted (Strycharz, Zbigniew)

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 114(4) of the said Act, to Zbigniew Strycharz, Canada Revenue Agency, to seek nomination as, and be, a candidate, during the election period in the electoral district of Elmwood–Transcona, Manitoba, in the federal by-election to be held on September 16, 2024.

The Public Service Commission of Canada, pursuant to subsection 114(5) of the said Act, has also granted a leave of absence without pay (LWOP) during the election period. Given that the election period is underway, this LWOP will take effect immediately.

August 6, 2024

Marie-Chantal Girard
President

Fiona Spencer
Commissioner

Hélène Laurendeau
Commissioner

PUBLIC SERVICE COMMISSION

PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT

Permission and leave granted (Veiga, Victor)

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 114(4) of the said Act, to Victor Veiga, Transport Canada, to seek nomination as a candidate, before and during the election period, or to be a candidate before the election period, in the electoral district of

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE

LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE

Permission et congé accordés (Strycharz, Zbigniew)

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à Zbigniew Strycharz, Agence du revenu du Canada, la permission aux termes du paragraphe 114(4) de ladite loi, de solliciter une investiture ou de se porter candidat, pendant la période électorale, dans la circonscription d'Elmwood–Transcona (Manitoba), à l'élection partielle fédérale prévue pour le 16 septembre 2024.

En vertu du paragraphe 114(5) de ladite loi, la Commission de la fonction publique du Canada lui a aussi accordé, pour la période électorale, un congé sans solde (CSS). Étant donné que la période électorale est déjà lancée, ce CSS entrera en vigueur immédiatement.

Le 6 août 2024

La présidente
Marie-Chantal Girard

La commissaire
Fiona Spencer

La commissaire
Hélène Laurendeau

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE

LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE

Permission et congé accordés (Veiga, Victor)

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à Victor Veiga, Transports Canada, la permission aux termes du paragraphe 114(4) de ladite loi de solliciter une investiture, avant et pendant la période électorale, ou de se porter candidat avant la période électorale, dans

Vaughan–Woodbridge, Ontario, in the federal election to be held on or before October 20, 2025.

The Public Service Commission of Canada, pursuant to subsection 114(5) of the said Act, has also granted a leave of absence without pay during the election period, effective the first day the employee is a candidate during the election period.

August 19, 2024

Marie-Chantal Girard

President

Fiona Spencer

Commissioner

Hélène Laurendeau

Commissioner

PUBLIC SERVICE COMMISSION

PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT

Permission granted (McDonald, Jennifer)

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 115(2) of the said Act, to Jennifer McDonald, Employment and Social Development Canada, to seek nomination as, or to be, a candidate, before and during the election period, for the position of Councillor for the Town of Bridgewater, Nova Scotia, in the municipal election to be held on October 19, 2024.

August 19, 2024

Lily Klassen

Director General
Staffing Support, Priorities and Political Activities
Directorate

la circonscription de Vaughan–Woodbridge (Ontario), à l'élection fédérale prévue au plus tard pour le 20 octobre 2025.

En vertu du paragraphe 114(5) de ladite loi, la Commission de la fonction publique du Canada lui a aussi accordé, pour la période électorale, un congé sans solde entrant en vigueur le premier jour de la période électorale où le fonctionnaire se porte candidat.

Le 19 août 2024

La présidente

Marie-Chantal Girard

La commissaire

Fiona Spencer

La commissaire

Hélène Laurendeau

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE

LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE

Permission accordée (McDonald, Jennifer)

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à Jennifer McDonald, Emploi et Développement social Canada, la permission, aux termes du paragraphe 115(2) de ladite loi, de solliciter une investiture ou de se porter candidate, avant et pendant la période électorale, au poste de conseillère de la Ville de Bridgewater (Nouvelle-Écosse), à l'élection municipale prévue pour le 19 octobre 2024.

Le 19 août 2024

La directrice générale

Direction du soutien en dotation, des priorités et
des activités politiques

Lily Klassen

MISCELLANEOUS NOTICES**PROPERTY AND CASUALTY INSURANCE
COMPENSATION CORPORATION****APPLICATION TO INCORPORATE A PROPERTY AND
CASUALTY INSURANCE COMPANY**

Notice is hereby given, pursuant to subsection 25(2) of the *Insurance Companies Act* (Canada), that Property and Casualty Insurance Compensation Corporation (“PACICC”) intends to apply to the Minister of Finance for letters patent to incorporate a property and casualty insurance company. The proposed company will carry on business in Canada under the name PACICC-SIMA General Insurance Company / Compagnie d’Assurance Générale PACICC-SIMA and its head office will be located in Toronto, Ontario.

The proposed insurance company will not carry on any business unless and until required in certain special circumstances, as determined by the PACICC Board.

Any person who objects to the issuance of these letters patent may submit an objection in writing to the Office of the Superintendent of Financial Institutions (OSFI), 255 Albert Street, Ottawa, Ontario K1A 0H2, or by emailing OSFI at approvals-approbations@osfi-bsif.gc.ca, on or before October 22, 2024.

Note: The publication of this notice should not be construed as evidence that letters patent will be issued to incorporate the company. The granting of the letters patent will be dependent upon the normal *Insurance Companies Act* (Canada) application review process and the discretion of the Minister of Finance.

August 31, 2024

**Property and Casualty Insurance Compensation
Corporation****VALIDUS REINSURANCE, LTD.****RELEASE OF ASSETS**

Pursuant to section 651 of the *Insurance Companies Act* (Canada) [the “Act”], notice is hereby given that Validus Reinsurance, Ltd. (“Validus”) intends to apply to the Superintendent of Financial Institutions (Canada) on or after October 7, 2024, for an order authorizing the release of the assets that it maintains in Canada in accordance with the Act.

Any policyholder or creditor in respect of Validus’s insurance business in Canada opposing such release is invited

AVIS DIVERS**SOCIÉTÉ D’INDEMNISATION EN MATIÈRE
D’ASSURANCES IARD****DEMANDE DE CONSTITUTION D’UNE SOCIÉTÉ
D’ASSURANCES MULTIRISQUES**

Avis est par les présentes donné, conformément au paragraphe 25(2) de la *Loi sur les sociétés d’assurances* (Canada), que la Société d’indemnisation en matière d’assurances IARD (« SIMA ») a l’intention de demander au ministre des Finances des lettres patentes pour constituer une société d’assurances multirisques. La société proposée exercera ses activités au Canada sous le nom PACICC-SIMA General Insurance Company / Compagnie d’Assurance Générale PACICC-SIMA et son siège social sera situé à Toronto, en Ontario.

La société d’assurances proposée n’exercera aucune activité tant qu’elle n’est pas tenue de le faire dans certaines circonstances particulières déterminées par le conseil d’administration de la SIMA.

Quiconque s’oppose à la délivrance des lettres patentes peut notifier par écrit son opposition au Bureau du surintendant des institutions financières (BSIF), 255, rue Albert, Ottawa (Ontario) K1A 0H2, ou par courriel au BSIF à l’adresse approvals-approbations@osfi-bsif.gc.ca, au plus tard le 22 octobre 2024.

Remarque : La publication du présent avis ne doit pas être interprétée comme une attestation de la délivrance de lettres patentes visant à constituer la société. La délivrance des lettres patentes est tributaire du processus normal d’examen des demandes prévu par la *Loi sur les sociétés d’assurances* (Canada) et de la décision du ministre des Finances.

Le 31 août 2024

**Société d’indemnisation en matière
d’assurances IARD****VALIDUS REINSURANCE, LTD.****LIBÉRATION DE L’ACTIF**

Conformément à l’article 651 de la *Loi sur les sociétés d’assurances* (Canada) [la « Loi »], avis est par les présentes donné que Validus Reinsurance, Ltd. (« Validus ») a l’intention de faire une demande auprès du surintendant des institutions financières (Canada), le 7 octobre 2024 ou après cette date, afin de libérer l’actif qu’elle maintient au Canada conformément à la Loi.

Tout créancier ou souscripteur visé par les opérations d’assurance au Canada de Validus qui s’oppose à cette

to file an opposition by mail to the Office of the Superintendent of Financial Institutions (Canada), Regulatory Affairs Directorate, 255 Albert Street, Ottawa, Ontario K1A 0H2, or by email at approvals-approbations@osfi-bsif.gc.ca, on or before October 7, 2024.

Toronto, August 24, 2024

Validus Reinsurance, Ltd.

By its solicitors
Dentons Canada LLP

WESTERN ASSURANCE COMPANY

INTACT INSURANCE COMPANY

13130126 CANADA INC.

LETTERS PATENT OF AMALGAMATION

Notice is hereby given, pursuant to the provisions of section 250 of the *Insurance Companies Act* (Canada) [the “ICA”], that, subject to the approval of an amalgamation agreement by the Superintendent of Financial Institutions pursuant to section 247 of the ICA, Western Assurance Company, Intact Insurance Company and 13130126 Canada Inc. (together, the “Applicants”) intend to make a joint application to the Minister of Finance, on or after September 9, 2024, for letters patent of amalgamation continuing the Applicants as one company under the name “Intact Insurance Company” in English and “Intact Compagnie d’assurance” in French. The head office of the amalgamated company would be located in Toronto, Ontario.

A copy of the report of the independent actuary will be available for inspection by the policyholders of Intact Insurance Company and Western Assurance Company and will be sent to any of these persons upon written request to the Corporate Secretary, 700 University Avenue, Suite 1500-A, Toronto, Ontario M5G 0A1.

The effective date of the proposed amalgamation would be January 1, 2025, or any other date fixed by the letters patent of amalgamation.

Note: The publication of this notice should not be construed as evidence that letters patent will be issued. The granting of the letters patent will be dependent upon the

libération est invité à faire acte d’opposition auprès de la Direction des affaires réglementaires du Bureau du surintendant des institutions financières (Canada), soit par la poste au 255, rue Albert, Ottawa (Ontario) K1A 0H2, soit par courriel à l’adresse approvals-approbations@osfi-bsif.gc.ca, au plus tard le 7 octobre 2024.

Toronto, le 24 août 2024

Validus Reinsurance, Ltd.

Agissant par l’entremise de ses procureurs
Dentons Canada LLP

WESTERN ASSURANCE COMPANY

INTACT COMPAGNIE D’ASSURANCE

13130126 CANADA INC.

LETTRES PATENTES DE FUSION

Avis est par les présentes donné, en vertu des dispositions de l’article 250 de la *Loi sur les sociétés d’assurances* (Canada) [la « LSA »], que, sous réserve de l’approbation d’une convention de fusion par le surintendant des institutions financières conformément à l’article 247 de la LSA, Western Assurance Company, Intact Compagnie d’assurance et 13130126 Canada Inc. (ensemble, les « requérants ») entendent faire une demande conjointe à la ministre des Finances, le 9 septembre 2024 ou après cette date, pour obtenir des lettres patentes de fusion leur permettant de poursuivre leurs activités en tant que société unique sous le nom anglais « Intact Insurance Company » et le nom français « Intact Compagnie d’assurance ». Le siège social de la société fusionnée sera situé à Toronto, en Ontario.

Les titulaires de police d’Intact Compagnie d’assurance et de Western Assurance Company pourront obtenir et consulter une copie du rapport de l’actuaire indépendant en transmettant une demande écrite au secrétaire corporatif à l’adresse suivante : 700, avenue University, bureau 1500-A, Toronto (Ontario) M5G 0A1.

La date d’entrée en vigueur de la fusion proposée est le 1^{er} janvier 2025, ou toute autre date fixée par les lettres patentes de fusion.

Remarque : La publication du présent avis ne doit pas être interprétée comme une preuve que les lettres patentes de fusion seront délivrées. L’octroi des lettres patentes

normal ICA application review process and the discretion of the Minister of Finance.

August 17, 2024

Western Assurance Company

Intact Insurance Company

13130126 Canada Inc.

WESTPORT INSURANCE CORPORATION

RELEASE OF ASSETS

Pursuant to section 651 of the *Insurance Companies Act* (Canada) [the “Act”], notice is hereby given that Westport Insurance Corporation (“Westport”) intends to apply to the Superintendent of Financial Institutions (Canada) on or after September 30, 2024, for an order authorizing the release of the assets that it maintains in Canada in accordance with the Act.

Any policyholder or creditor in respect of Westport’s insurance business in Canada opposing that release is invited to file an opposition by mail to the Office of the Superintendent of Financial Institutions (Canada), Regulatory Affairs Directorate, 255 Albert Street, Ottawa, Ontario K1A 0H2, or by email at approvals-approbations@osfi-bsif.gc.ca, on or before September 30, 2024.

August 17, 2024

Westport Insurance Corporation

de fusion dépend du processus normal d’examen de la demande prévu dans la LSA et de la discrétion de la ministre des Finances.

Le 17 août 2024

Western Assurance Company

Intact Compagnie d’assurance

13130126 Canada Inc.

WESTPORT INSURANCE CORPORATION

LIBÉRATION DE L’ACTIF

Conformément à l’article 651 de la *Loi sur les sociétés d’assurances* (Canada) [la « Loi »], avis est par les présentes donné que Westport Insurance Corporation (« Westport ») a l’intention de faire une demande auprès du surintendant des institutions financières (Canada), le 30 septembre 2024 ou après cette date, afin de libérer l’actif qu’elle maintient au Canada conformément à la Loi.

Tout créancier ou souscripteur visé par les opérations d’assurance au Canada de Westport qui s’oppose à cette libération est invité à faire acte d’opposition auprès de la Direction des affaires réglementaires du Bureau du surintendant des institutions financières (Canada), soit par la poste au 255, rue Albert, Ottawa (Ontario) K1A 0H2, soit par courriel à l’adresse approvals-approbations@osfi-bsif.gc.ca, au plus tard le 30 septembre 2024.

Le 17 août 2024

Westport Insurance Corporation

PROPOSED REGULATIONS

Table of contents

Canada Post Corporation

Regulations Amending Certain
Regulations Made Under the
Canada Post Corporation Act 2875

Public Service Commission

Regulations Amending the Public Service
Employment Regulations..... 2892

RÈGLEMENTS PROJETÉS

Table des matières

Société canadienne des postes

Règlement modifiant certains règlements
pris en vertu de la Loi sur la Société
canadienne des postes..... 2875

Commission de la fonction publique

Règlement modifiant le Règlement sur
l'emploi dans la fonction publique..... 2892

Regulations Amending Certain Regulations Made Under the Canada Post Corporation Act

Statutory authority

Canada Post Corporation Act

Sponsoring agency

Canada Post Corporation

REGULATORY IMPACT ANALYSIS STATEMENT

(This statement is not part of the Regulations.)

Issues

The *Canada Post Corporation Act* (Act) requires Canada Post to provide quality postal services to all Canadians — rural and urban, individuals and businesses — in a secure and financially self-sustaining manner. Rates of postage must be fair, reasonable and, together with other revenues, sufficient to pay for Canada Post's costs of operation. Under the Act, Canada Post has an exclusive privilege on the collection, transmission and delivery of letters within Canada to meet its service obligations. This universal service obligation (USO) is set out in the *Canadian Postal Service Charter*.

For more than a century, letter mail was the main source of revenue for the postal service. However, since 2006, letter mail volumes have declined by 60%. At the same time, Canada's population has been increasing, which means Canada Post is required to serve a growing number of addresses each year. The decreasing revenues paired with the increasing delivery costs are putting significant financial pressure on Canada Post.

This issue is not unique to Canada Post. Postal services in advanced economies around the world are experiencing these same challenges as part of the rapid growth of e-commerce and digital transformation for consumers and businesses. The Universal Postal Union estimates revenue from letter-post services globally will decline to about 29% of postal service revenue by 2025, from more than 50% in 2005.

Règlement modifiant certains règlements pris en vertu de la Loi sur la Société canadienne des postes

Fondement législatif

Loi sur la Société canadienne des postes

Organisme responsable

Société canadienne des postes

RÉSUMÉ DE L'ÉTUDE D'IMPACT DE LA RÉGLEMENTATION

(Le présent résumé ne fait pas partie du Règlement.)

Enjeux

La *Loi sur la Société canadienne des postes* (la Loi) exige que Postes Canada offre des services postaux de qualité à toutes les Canadiennes et tous les Canadiens, dans les régions rurales et urbaines, qu'il s'agisse de particuliers ou d'entreprises, et ce, d'une manière sécurisée et financièrement autonome. Les tarifs de port doivent être justes et réalistes et doivent permettre d'assurer des recettes qui, jointes à celles d'autres sources, suffisent à payer les charges d'exploitation de la Société. En vertu de la Loi, Postes Canada bénéficie d'un privilège sur la levée, la transmission et la livraison des lettres au Canada afin qu'elle puisse satisfaire à ses obligations en matière de service. Cette obligation d'assurer un service universel est énoncée dans le *Protocole du service postal canadien*.

Pendant plus d'un siècle, les lettres ont constitué la principale source de revenus du service postal. Toutefois, depuis 2006, les volumes d'envois de lettres ont diminué de 60 %. En même temps, la population du Canada augmente, ce qui signifie que Postes Canada doit desservir un nombre croissant d'adresses chaque année. La baisse des revenus et l'augmentation des coûts de livraison exercent une pression financière importante sur Postes Canada.

Ce problème n'est pas propre à Postes Canada. Les administrations postales des pays développés du monde entier sont confrontées aux mêmes défis, engendrés par la croissance rapide du cybercommerce et la transformation numérique pour la clientèle et les entreprises. L'Union postale universelle estime que les revenus des envois de la poste aux lettres à l'échelle mondiale diminueront pour atteindre environ 29 % des revenus des services postaux d'ici 2025, comparativement à plus de 50 % en 2005.

Canada Post is a Crown corporation with a long-standing responsibility to stand on its own financially. It is a user-pay system, which means when Canadians change their mailing and shipping needs, the postal system must respond; otherwise, revenue suffers. Canada Post's domestic and international rates for letters are reviewed on a regular basis. While the Corporation has kept letter mail rate increases to a minimum for much of the past decade, it is now seeking to realign stamp prices to address the cost pressures from this eroding line of business.

Background

Under the Act, Canada Post, with the approval of the Governor in Council, has the authority to make regulations prescribing rates of postage. Domestic and international rates for letters are an important source of revenue for the Corporation and are reviewed on a regular basis. The last rate increases to take effect were on May 6, 2024.

Canada Post's exclusive privilege is rapidly losing its value on account of digital technologies. In 2006, domestic Lettermail™ volumes hit an historic high when Canada Post delivered almost 5.5 billion letters to Canadians. Since then, domestic Lettermail volumes for the Transaction Mail line of business have declined by 60% (down to 2.2 billion letters in 2023) and associated revenue has fallen by nearly 30%.

In 2006, Canadian households received an average of seven letters per week; today, it's two per week. At the same time, population growth means Canada Post is required to serve a growing number of addresses each year, with more than 200 000 new addresses added annually. In 2023, Canada Post delivered to 17.4 million addresses — up from 14.3 million addresses in 2006. As Canada Post's mail revenue drops, the cost of delivering mail keeps going up. Every year, there are fewer letters to deliver to more addresses.

Despite these pressures, stamp prices in Canada remain among the lowest internationally.

Canada Post has reported six consecutive years of significant losses (2018 through 2023), accumulating more than \$3 billion in losses. Large operating losses have eroded Canada Post's net liquidity position as cash reserves have been used to sustain the universal service obligation, as well as to fund capital expenditures to maintain and upgrade the network. With financial pressures mounting, Canada Post must consider and implement options within its regulatory framework to mitigate these pressures.

Postes Canada est une société d'État qui a la responsabilité de longue date d'être autonome financièrement. Elle fonctionne selon le principe de l'utilisateur-payeur : lorsque les besoins des gens en matière d'expédition et de livraison changent, le système postal doit s'adapter, sans quoi il subit une perte de revenus. Les tarifs des lettres du régime intérieur et du régime international de Postes Canada sont examinés régulièrement. Bien que la Société ait réduit au minimum les majorations tarifaires des lettres pendant une bonne partie de la dernière décennie, elle cherche maintenant à rajuster le prix des timbres pour faire face aux pressions sur les coûts découlant de l'érosion de ce secteur d'activité.

Contexte

En vertu de la Loi, Postes Canada, avec l'approbation du gouverneur en conseil, a le pouvoir d'élaborer des règlements prescrivant les tarifs d'affranchissement. Les tarifs des lettres du régime intérieur et du régime international sont une importante source de revenus pour la Société et sont examinés régulièrement. Les dernières augmentations tarifaires sont entrées en vigueur le 6 mai 2024.

Le privilège de Postes Canada perd rapidement de sa valeur au profit des technologies numériques. En 2006, les volumes d'envois Poste-lettres^{MC} du régime intérieur ont atteint un sommet historique avec près de 5,5 milliards de lettres livrées au Canada. Depuis, les volumes d'envois Poste-lettres du régime intérieur pour le secteur d'activité Courrier transactionnel ont diminué de 60 % (tombant à 2,2 milliards de lettres en 2023), et les revenus connexes ont chuté de près de 30 %.

En 2006, les ménages canadiens recevaient en moyenne sept lettres par semaine, comparativement à deux aujourd'hui. En même temps, la croissance de la population signifie que Postes Canada doit desservir un nombre croissant d'adresses chaque année, avec plus de 200 000 nouvelles adresses ajoutées chaque année. En 2023, Postes Canada a livré à 17,4 millions d'adresses, comparativement à 14,3 millions en 2006. Les revenus de Postes Canada issus du courrier diminuent, mais les coûts de livraison du courrier, eux, ne cessent d'augmenter. Chaque année, il y a moins de lettres à livrer à plus d'adresses.

Malgré ces pressions, le prix des timbres au Canada demeure l'un des plus bas à l'échelle internationale.

Postes Canada a enregistré des pertes importantes pendant six années consécutives (de 2018 à 2023), totalisant plus de 3 milliards de dollars de pertes. D'importantes pertes d'exploitation ont érodé la position de liquidité nette de Postes Canada, car des réserves de trésorerie ont été utilisées pour s'acquitter de l'obligation d'assurer un service universel, ainsi que pour financer des acquisitions d'immobilisations dans le but de maintenir et de mettre à niveau le réseau. Compte tenu des pressions financières

Objective

The objective of the proposed amendments to the *Letter Mail Regulations*, the *International Letter-post Items Regulations* and the *Special Services and Fees Regulations* is to help Canada Post offset the rising costs of maintaining a postal service for all Canadians, while ensuring rates are fair and reasonable.

Description

The proposed amendments would include increases to the rates in the *Letter Mail Regulations*, the *International Letter-post Items Regulations* and the *Special Services and Fees Regulations*.

More specifically, the amendments to the *Letter Mail Regulations* would increase the rate for a letter weighing up to 30 grams from the current price of \$1.15 to the new price of \$1.44, representing an increase of 25.2% for customers purchasing a single stamp at the retail counter. The new price of a stamp for a letter of 30 grams or less would increase from the current price of \$0.99 to the new price of \$1.24, representing an increase of 25.3% when purchased in a booklet, coil or pane.

The *International Letter-post Items Regulations* prescribe the rates Canada Post charges for U.S. and international outbound letters. The U.S. basic letter rate (up to 30 grams) is proposed to increase from the current price of \$1.40 to the new price of \$1.75. The international basic letter rate (up to 30 grams) is proposed to increase from the current price of \$2.92 to the new price of \$3.65.

The *Special Services and Fees Regulations* prescribe the rate for Registered Mail in Canada. The proposed amendment would increase the rate from the current price of \$10.50 to the new price of \$13.15.

In total, the proposed rates will represent a weighted average increase of 25.2%.

Table 1: Proposed rate changes for Lettermail™ (effective January 13, 2025)

Domestic Lettermail	Weight	Current rate	January 13, 2025 rate
1. Single stamp	Up to 30 g	\$1.15	\$1.44
In booklets, coils or panes	Up to 30 g	\$0.99	\$1.24

croissantes, Postes Canada doit envisager et mettre en œuvre des options dans son cadre réglementaire pour atténuer ces pressions.

Objectif

L'objectif des changements proposés au *Règlement sur les envois Poste-lettres*, au *Règlement sur les envois de la poste aux lettres du régime international* et au *Règlement sur les droits postaux de services spéciaux* est d'aider Postes Canada à compenser la hausse des coûts du maintien d'un service postal pour toute la population canadienne, tout en offrant des tarifs équitables et raisonnables.

Description

Les modifications proposées comprendraient des augmentations des tarifs dans le *Règlement sur les envois Poste-lettres*, le *Règlement sur les envois de la poste aux lettres du régime international* et le *Règlement sur les droits postaux de services spéciaux*.

Plus précisément, les modifications apportées au *Règlement sur les envois Poste-lettres* augmenteraient le tarif d'une lettre pesant jusqu'à 30 grammes, qui passerait de 1,15 \$ à 1,44 \$, soit une augmentation de 25,2 % pour la clientèle qui achète un timbre à l'unité au comptoir de vente au détail. Le nouveau prix d'un timbre pour une lettre de 30 grammes ou moins passerait de 0,99 \$ à 1,24 \$, soit une augmentation de 25,3 % lors de l'achat de timbres en carnet, en rouleau ou en feuillet.

Le *Règlement sur les envois de la poste aux lettres du régime international* prescrit les tarifs appliqués par Postes Canada pour les lettres de départ à destination des États-Unis et du régime international. Il est proposé que le tarif de base des lettres à destination des États-Unis (jusqu'à 30 grammes) passe de 1,40 \$ à 1,75 \$. Il est proposé que le tarif de base des lettres du régime international (jusqu'à 30 grammes) passe de 2,92 \$ à 3,65 \$.

Le *Règlement sur les droits postaux de services spéciaux* prescrit le tarif des envois Courrier recommandé au Canada. La modification proposée ferait passer ce tarif de 10,50 \$ à 13,15 \$.

Au total, les tarifs proposés représenteront une augmentation moyenne pondérée de 25,2 %.

Tableau 1 : Changements tarifaires proposés pour le service Poste-lettres^{MC} (en vigueur le 13 janvier 2025)

Poste-lettres du régime intérieur	Poids	Tarif actuel	Tarif au 13 janvier 2025
1. Timbre à l'unité	Jusqu'à 30 g	1,15 \$	1,44 \$
En carnets, en rouleaux ou en feuillets	Jusqu'à 30 g	0,99 \$	1,24 \$

Domestic Lettermail	Weight	Current rate	January 13, 2025 rate
2. Standard Lettermail	Over 30 g up to 50 g	\$1.40	\$1.75
3. Other Lettermail	Up to 100 g	\$2.09	\$2.61
	Over 100 g up to 200 g	\$3.43	\$4.29
	Over 200 g up to 300 g	\$4.78	\$5.98
	Over 300 g up to 400 g	\$5.48	\$6.85
	Over 400 g up to 500 g	\$5.89	\$7.36

Table 2: Proposed rate changes for letter-post items to the United States (effective January 13, 2025)

Letter-post to the United States	Weight	Current rate	January 13, 2025 rate
1. Standard mail	Up to 30 g	\$1.40	\$1.75
	Over 30 g up to 50 g	\$2.09	\$2.61
2. Other	Up to 100 g	\$3.43	\$4.29
3. Letter-post	Over 100 g up to 200 g	\$5.99	\$7.49
	Over 200 g up to 500 g	\$11.99	\$14.99

Table 3: Proposed rate changes for letter-post items outside of Canada other than to the United States (effective January 13, 2025)

International letter-post	Weight	Current rate	January 13, 2025 rate
1. Standard mail	Up to 30 g	\$2.92	\$3.65
	Over 30 g up to 50 g	\$4.17	\$5.21
2. Other	Up to 100 g	\$6.88	\$8.60
3. Letter-post	Over 100 g up to 200 g	\$11.99	\$14.99
	Over 200 g up to 500 g	\$23.97	\$29.96

Poste-lettres du régime intérieur	Poids	Tarif actuel	Tarif au 13 janvier 2025
2. Envoi Poste-lettres standard	Plus de 30 g, jusqu'à 50 g	1,40 \$	1,75 \$
3. Autres envois Poste-lettres	Jusqu'à 100 g	2,09 \$	2,61 \$
	Plus de 100 g, jusqu'à 200 g	3,43 \$	4,29 \$
	Plus de 200 g, jusqu'à 300 g	4,78 \$	5,98 \$
	Plus de 300 g, jusqu'à 400 g	5,48 \$	6,85 \$
	Plus de 400 g, jusqu'à 500 g	5,89 \$	7,36 \$

Tableau 2 : Changements tarifaires proposés pour les envois de la poste aux lettres à destination des États-Unis (en vigueur le 13 janvier 2025)

Poste aux lettres à destination des États-Unis	Poids	Tarif actuel	Tarif au 13 janvier 2025
1. Envoi standard	Jusqu'à 30 g	1,40 \$	1,75 \$
	Plus de 30 g, jusqu'à 50 g	2,09 \$	2,61 \$
2. Autres	Jusqu'à 100 g	3,43 \$	4,29 \$
3. Poste aux lettres	Plus de 100 g, jusqu'à 200 g	5,99 \$	7,49 \$
	Plus de 200 g, jusqu'à 500 g	11,99 \$	14,99 \$

Tableau 3 : Changements tarifaires proposés pour les envois de la poste aux lettres expédiées à l'extérieur du Canada, mais autres qu'à destination des États-Unis (en vigueur le 13 janvier 2025)

Poste aux lettres du régime international	Poids	Tarif actuel	Tarif au 13 janvier 2025
1. Envoi standard	Jusqu'à 30 g	2,92 \$	3,65 \$
	Plus de 30 g, jusqu'à 50 g	4,17 \$	5,21 \$
2. Autres	Jusqu'à 100 g	6,88 \$	8,60 \$
3. Poste aux lettres	Plus de 100 g, jusqu'à 200 g	11,99 \$	14,99 \$
	Plus de 200 g, jusqu'à 500 g	23,97 \$	29,96 \$

Regulatory development

Consultation

The Act requires a consultation period through publication of each regulatory proposal in the *Canada Gazette*. All representations must be sent to the Minister of Public Services and Procurement Canada within 30 days after the republication of the proposed Regulations. The representations will be taken into consideration in the preparation of the final regulatory proposal.

Modern treaty obligations and Indigenous engagement and consultation

Canada Post examined the scope and subject matter of the proposed rate increases for domestic and international letter mail in relation to modern treaties and determined that the regulatory amendments do not have any potential to cause modern treaty implications.

Instrument choice

Canada Post operates within a legal and policy framework established by the Government of Canada. As such, the options to address Canada Post's financial challenges must be done within this framework. Canada Post continuously explores opportunities to find efficiencies in its operations and generate revenue while ensuring its rates remain fair and reasonable; however, given the current financial situation, Canada Post requires a broader approach.

Consequently, the proposed regulatory amendments are one of a collection of mechanisms that are being explored to help offset the cost of operations.

Regulatory analysis

Benefits and costs

The proposed rate increase would have a net present benefit of \$25.54 million over a 10-year period of analysis between 2025 and 2034. The additional price paid for postage would represent a present value total cost of \$516.2 million for Canadians purchasing postage and an equal benefit to Canada Post in terms of increased revenue. The revenue collected by Canada Post would help offset rising costs associated with providing postal services to all Canadians. The increased rate change would also bring the price of postage closer to the delivery cost, resulting in the removal of a welfare loss to Canadians. The total present value of the welfare loss is \$25.54 million.

Élaboration de la réglementation

Consultation

La Loi prévoit une période de consultation à la suite de la publication de chaque projet de règlement dans la *Gazette du Canada*. Toutes les observations doivent être envoyées au ministre des Services publics et de l'Approvisionnement du Canada dans les 30 jours suivant la publication préalable du projet de règlement. Les observations seront prises en considération au moment de la préparation de la version définitive du projet de règlement.

Obligations relatives aux traités modernes et consultation et mobilisation des Autochtones

Postes Canada a examiné la portée et l'objet des augmentations tarifaires proposées pour les lettres du régime intérieur et du régime international en lien avec les traités modernes et a déterminé que les modifications réglementaires ne risquent pas d'avoir d'incidence sur les traités modernes.

Choix de l'instrument

Postes Canada exerce ses activités dans un cadre juridique et stratégique établi par le gouvernement du Canada. Par conséquent, les options pour relever les défis financiers de Postes Canada doivent s'inscrire dans ce cadre. Postes Canada explore continuellement des occasions de rationaliser ses opérations et de générer des revenus tout en s'assurant que ses tarifs demeurent justes et raisonnables; toutefois, compte tenu de sa situation financière actuelle, Postes Canada a besoin d'adopter une approche plus globale.

Par conséquent, les modifications réglementaires proposées font partie d'un ensemble de mécanismes qui sont à l'étude pour aider à compenser les charges d'exploitation.

Analyse de la réglementation

Avantages et coûts

L'augmentation tarifaire proposée entraînerait un bénéfice net actuel de 25,54 millions de dollars sur une période d'analyse de 10 ans entre 2025 et 2034. Le prix supplémentaire payé pour l'affranchissement représenterait un coût total en valeur actuelle de 516,2 millions de dollars pour la population canadienne qui achète des timbres et un bénéfice égal pour Postes Canada en ce qui a trait à l'augmentation des revenus. Les revenus obtenus par Postes Canada aideraient à compenser la hausse des coûts associée à la prestation de services postaux à l'ensemble de la population canadienne. La majoration tarifaire permettrait également de rapprocher le prix de l'affranchissement par rapport au coût de livraison, ce qui se traduirait par le retrait d'une perte de bien-être pour la population

Detailed information is included in a cost-benefit analysis report, which is available upon request to the contact below.

To determine the impact of the rate change, the difference between rates is multiplied by predicted letter volumes. Canada Post uses historical data and a third-party model called the Price Elasticity Econometric Model to predict erosion rates for different regulated products. This model provides projections for letter mail based on recent historical Canada Post volumes and proposed rate changes. Although the price elasticity impact on letter mail volumes is small compared to the price change, the volume of mail is lower in the regulatory scenario compared to the baseline scenario.

In January 2025, the price of a single stamp for domestic Lettermail™ weighing 30 g or less would increase to \$1.44 (up from \$1.15), representing an increase of 25.2%, while the price for a stamp purchased in a booklet, coil or pane would increase to \$1.24 (up from \$0.99), representing an increase of 25.3%. The fee for domestic Registered Mail would also increase from the current price of \$10.50 to \$13.15 in January 2025. All other regulated prices would increase by approximately 25.2%.

The impact of these rate increases across all products for the average Canadian household is estimated at \$2.26 per year, based on an average annual expenditure on postage of \$11.25. These regulated rate increases would generate an estimated \$78.4 million of additional gross revenue for Canada Post in 2025.

Cost-benefit statement

As stated above, the benefit of this rate adjustment is increased revenue for Canada Post, while the cost is increased prices paid by Canadians for postage.

Number of years: 10 (2025 to 2034)

Base year for costing: 2025

Present value base year: 2025

Discount rate: 7%

canadienne. La valeur totale actuelle de la perte de bien-être est de 25,54 millions de dollars.

Le rapport d'analyse des coûts et avantages comprend des renseignements détaillés. Il est accessible sur demande en communiquant avec la personne-ressource plus loin.

Pour déterminer l'incidence de la modification tarifaire, la différence entre les tarifs est multipliée par les volumes de lettres prévus. Postes Canada utilise des données historiques et un modèle économétrique d'élasticité des prix tiers pour prédire les taux d'érosion pour différents produits réglementés. Ce modèle fournit des projections pour les lettres en fonction des volumes historiques récents de Postes Canada et des changements tarifaires proposés. Bien que l'incidence de l'élasticité tarifaire sur les volumes de lettres soit faible par rapport à la modification tarifaire, le volume de courrier est plus faible dans le scénario réglementaire que dans le scénario de référence.

En janvier 2025, le tarif d'un timbre individuel pour un envoi Poste-lettres^{MC} du régime intérieur pesant jusqu'à 30 g passerait à 1,44 \$ (comparativement à 1,15 \$), ce qui représente une augmentation de 25,2 %, alors que le prix des timbres achetés en carnets, en rouleaux ou en feuillets passerait à 1,24 \$ (comparativement à 0,99 \$), ce qui représente une augmentation de 25,3 %. Les frais du service Courrier recommandé du régime intérieur passeraient également de 10,50 \$ à 13,15 \$ en janvier 2025. Tous les autres tarifs réglementés augmenteraient d'environ 25,2 %.

L'incidence des augmentations tarifaires pour l'ensemble des produits destinés au ménage canadien moyen est estimée à 2,26 \$ par année en fonction de dépenses annuelles moyennes d'affranchissement de 11,25 \$. On estime que ces augmentations tarifaires réglementées généreraient 78,4 millions de dollars de revenus bruts supplémentaires pour Postes Canada en 2025.

Énoncé des coûts et avantages

Comme indiqué ci-dessus, l'avantage de ce rajustement tarifaire est l'augmentation des revenus de Postes Canada, alors que le coût est l'augmentation des tarifs payés par les Canadiennes et les Canadiens pour l'affranchissement.

Nombre d'années : 10 (de 2025 à 2034)

Année de référence pour l'établissement des coûts : 2025

Année de référence de la valeur actuelle : 2025

Taux d'actualisation : 7 %

Table 4: Summary monetized benefits (in millions)

Impacted stakeholder	Description of impacts	Base year (2025)	Mid year (2029)	Final year (2034)	Total (present value)	Annualized value
Canada Post	Increased revenue	\$78.40	\$74.80	\$62.60	\$516.20	\$73.50
Canadians	Welfare gain	\$1.19	\$3.71	\$6.78	\$25.54	\$3.64
All stakeholders	Total benefits	\$79.59	\$78.51	\$69.38	\$541.74	\$77.14

Tableau 4 : Résumé des avantages monétaires (en millions)

Parties intéressées touchées	Description des répercussions	Année de référence (2025)	Mi-année (2029)	Dernière année (2034)	Total (valeur actuelle)	Valeur annualisée
Postes Canada	Augmentation des revenus	78,40 \$	74,80 \$	62,60 \$	516,20 \$	73,50 \$
La population canadienne	Amélioration du bien-être	1,19 \$	3,71 \$	6,78 \$	25,54 \$	3,64 \$
Toutes les parties intéressées	Total des avantages	79,59 \$	78,51 \$	69,38 \$	541,74 \$	77,14 \$

Table 5: Summary of monetized costs (in millions)

Impacted stakeholder	Description of cost	Base year	Other relevant years	Final year	Total (present value)	Annualized value
Canadians	Higher price for product	\$78.40	\$74.80	\$62.60	\$516.20	\$73.50
All stakeholders	Total costs	\$78.40	\$74.80	\$62.60	\$516.20	\$73.50

Tableau 5 : Résumé des coûts (en millions)

Parties intéressées touchées	Description du coût	Année de référence	Autres années pertinentes	Dernière année	Total (valeur actuelle)	Valeur annualisée
La population canadienne	Prix plus élevé pour le produit	78,40 \$	74,80 \$	62,60 \$	516,20 \$	73,50 \$
Toutes les parties intéressées	Total des coûts	78,40 \$	74,80 \$	62,60 \$	516,20 \$	73,50 \$

Table 6: Summary of monetized costs and benefits (in millions)

Impact	Base year	Other relevant years	Final year	Total (present value)	Annualized value
Total benefits	\$79.59	\$78.51	\$69.38	\$541.74	\$77.14
Total costs	\$78.40	\$74.80	\$62.60	\$516.20	\$73.50
Net impact	\$1.19	\$3.71	\$6.78	\$25.54	\$3.64

Tableau 6 : Résumé des coûts et des avantages monétaires (en millions)

Incidence	Année de référence	Autres années pertinentes	Dernière année	Total (valeur actuelle)	Valeur annualisée
Total des avantages	79,59 \$	78,51 \$	69,38 \$	541,74 \$	77,14 \$
Total des coûts	78,40 \$	74,80 \$	62,60 \$	516,20 \$	73,50 \$
Incidence nette	1,19 \$	3,71 \$	6,78 \$	25,54 \$	3,64 \$

Table 7: Qualitative impacts

Type of impact	Stakeholder	Description
Positive impacts	Canada Post	Contribute toward the provision of postal services to all Canadians; enable ongoing innovation and the long-term financial sustainability of Canada Post.
Negative impacts	Canadians	Annual average impact of \$2.26 for consumers and \$42.17 for small businesses.

Distributional impacts analysis

The impact per Canadian household is an incremental impact based on the projected letter mail volumes. The household data is taken from Canada Post's Precision Targeter™ tool which identifies the total number of residential households; the household counts used by this tool are based on mailable addresses. Detailed calculations are included in a cost-benefit analysis report, which is available upon request to the contact below.

The distributional analysis below demonstrates the distribution of impact by product as well as by region and demographics. To estimate the impact, Canada Post leveraged retail sales data by Forward Sortation Area (FSA), which is a specific area in a major geographic region or province. Using the FSA information, Canada Post was able to determine the location of the post office where sales were made and distribute the impact by urban, rural and Indigenous communities.¹

Note that the data used to estimate the distributional analysis by region and demographics was only available for domestic Lettermail™.

¹ The second character of the FSA is an important part of mail preparation as it identifies either an urban postal code (numerals 1 to 9, i.e. M2T) or a rural postal code (numeral 0, i.e. A0A).

Tableau 7 : Incidences qualitatives

Type d'incidence	Partie intéressée	Description
Incidences positives	Postes Canada	Contribue à assurer la prestation de services postaux à l'ensemble de la population canadienne et à favoriser l'innovation continue et la viabilité financière à long terme de Postes Canada.
Incidences négatives	La population canadienne	Incidence moyenne annuelle de 2,26 \$ pour les particuliers et de 42,17 \$ pour les petites entreprises.

Analyse de la répartition de l'incidence

L'incidence des augmentations tarifaires pour l'ensemble des produits destinés au ménage canadien moyen est évaluée selon les volumes de lettres prévus. Les données sur les ménages canadiens proviennent de l'application Cibleur précis^{MC} de Postes Canada, qui indique le nombre total d'adresses résidentielles. Le nombre de ménages dans cette application est fondé sur les adresses postales. Le rapport d'analyse des coûts et avantages comprend des renseignements détaillés. Il est accessible sur demande en communiquant avec la personne-ressource plus loin.

L'analyse de la répartition ci-dessous présente la répartition de l'incidence par produit, par région et par groupe démographique. Pour évaluer les répercussions, Postes Canada a utilisé les données de la vente au détail par région de tri d'acheminement (RTA), qui correspond à un secteur précis dans une grande région géographique ou une province. À l'aide des renseignements sur la RTA, Postes Canada a été en mesure de déterminer l'emplacement du bureau de poste où les ventes ont été effectuées et de répartir l'incidence sur les collectivités urbaines, rurales et autochtones¹.

Veillez noter que les données servant à déterminer la répartition par région et par groupe démographique n'étaient disponibles que pour les envois Poste-lettres^{MC} du régime intérieur.

¹ Le deuxième caractère de la RTA est un élément important de la préparation du courrier, car il désigne soit un code postal urbain (chiffres 1 à 9, par exemple M2T), soit un code postal rural (chiffre 0, par exemple A0A).

Distribution by region

Of a total of 1 669 FSAs, 183 were identified to be rural regions with an average spend of \$12.09 per household per year, which is 44% higher than urban areas.²

Répartition par région

Sur un total de 1 669 RTA, 183 ont été désignées comme étant des régions rurales avec des dépenses moyennes de 12,09 \$ par ménage par année, ce qui est 44 % plus élevé que dans les régions urbaines².

Table 8: Results of the distributional analysis between rural and urban regions

Region	FSA count	Number of households (in millions)	Retail transaction revenue (in millions)	Current \$/household	Estimated increase at 25.2%
Rural	183	2.2	\$26.7	\$12.09	\$3.04
Urban	1,486	11.5	\$96.6	\$8.39	\$2.11
Total	1,669	13.7	\$123.3	\$8.99	\$2.26

Tableau 8 : Résultats de l'analyse de la répartition entre les régions rurales et urbaines

Région	Nombre de RTA	Nombre de ménages (en millions)	Revenus de la Vente au détail (en millions)	Dépenses actuelles/ménage	Augmentation estimée à 25,2 %
Région rurale	183	2,2	26,7 \$	12,09 \$	3,04 \$
Région urbaine	1 486	11,5	96,6 \$	8,39 \$	2,11 \$
Total	1 669	13,7	123,3 \$	8,99 \$	2,26 \$

Indigenous population

Indigenous penetration is calculated as Indigenous population divided by total population in an FSA. Of the total of 1 669 FSAs, 229 have an Indigenous penetration of higher than 10%, a blended penetration of 21%, and an average spend on retail stamps of \$11.15 per household per year, which is 28% higher than FSAs with lower than 10% Indigenous penetration.

Population autochtone

La pénétration en milieu autochtone est calculée en divisant la population autochtone par la population totale d'une RTA. Sur un total de 1 669 RTA, 229 affichent un taux de pénétration en milieu autochtone supérieur à 10 %, un taux de pénétration mixte de 21 %, et une dépense moyenne de 11,15 \$ par ménage par année pour les timbres vendus au détail, ce qui est 28 % plus élevé que les RTA ayant un taux de pénétration autochtone inférieur à 10 %.

Table 9: Results of the distributional analysis for Indigenous communities

Penetration	FSA count	Number of households (in millions)	Indigenous population (in millions)	Retail transaction revenue (in millions)	Indigenous penetration	Current \$/household	Estimated increase at 25.2%
≥ 10%	229	1.7	1.0	\$18.7	21%	\$11.15	\$2.81
< 10%	1,440	12.0	0.9	\$104.6	3%	\$8.69	\$2.19
Total	1,669	13.7	1.9	\$123.3	5%	\$8.99	\$2.26

² Calculations based on Canada Post's 2022 data.² Calculs fondés sur les données de 2022 de Postes Canada.

Tableau 9 : Résultats de l'analyse de la répartition dans les communautés autochtones

Pénétration	Nombre de RTA	Nombre de ménages (en millions)	Population autochtone (en millions)	Revenus de la Vente au détail (en millions)	Taux de pénétration en milieu autochtone	Dépenses actuelles/ménage	Augmentation estimée à 25,2 %
≥ 10 %	229	1,7	1,0	18,7 \$	21 %	11,15 \$	2,81 \$
< 10 %	1 440	12	0,9	104,6 \$	3 %	8,69 \$	2,19 \$
Total	1 669	13,7	1,9	123,3 \$	5 %	8,99 \$	2,26 \$

By demographic

Senior penetration is calculated as senior population divided by total population in an FSA. Of the total 1 669 FSAs, 774 have a senior penetration of higher than 20%, a blended penetration of 25%, and an average spend on retail stamps of \$10.55 per household per year, which is 53% higher than FSAs with lower than 20% senior penetration.³

Par groupe démographique

Le taux de pénétration chez les personnes âgées est calculé en divisant la population âgée par la population totale d'une RTA. Sur un total de 1 669 RTA, 774 affichent un taux de pénétration des personnes âgées supérieur à 20 %, un taux de pénétration mixte de 25 %, et une dépense moyenne de 10,55 \$ par ménage par année pour les timbres vendus au détail, ce qui est 53 % plus élevé que les RTA ayant un taux de pénétration des personnes âgées inférieur à 20 %³.

Table 10: Results of the distributional analysis for senior (age 65+) communities

Penetration	FSA count	Number of households (in millions)	Senior population (in millions)	Retail transaction revenue (in millions)	Senior penetration	Current \$/household	Estimated increase at 25.2%
≥ 20%	774	5.8	3.8	\$60.9	25%	\$10.55	\$2.66
< 20%	892	7.9	3.6	\$62.4	15%	\$7.85	\$1.98
Total	1,666	13.7	7.4	\$123.3	19%	\$8.99	\$2.26

Tableau 10 : Résultats de l'analyse de la répartition chez les personnes âgées (65 ans et plus)

Pénétration	Nombre de RTA	Nombre de ménages (en millions)	Personnes âgées	Revenus de la Vente au détail (en millions)	Taux de pénétration des personnes âgées	Dépenses actuelles/ménage	Augmentation estimée à 25,2 %
≥ 20 %	774	5,8	3,8	60,9 \$	25 %	10,55 \$	2,66 \$
< 20 %	892	7,9	3,6	62,4 \$	15 %	7,85 \$	1,98 \$
Total	1 666	13,7	7,4	123,3 \$	19 %	8,99 \$	2,26 \$

Additional considerations for the distributional impact by region and demographic

While more Canadians are accessing services online, Indigenous communities and those living in rural and remote areas may still be more reliant on Canada Post's regulated postal products than those living in urban centres, as rural and remote areas have a lower percentage

Autres facteurs à prendre en considération quant à l'incidence de la répartition par région et par groupe démographique

Bien que de plus en plus de Canadiennes et Canadiens accèdent aux services en ligne, les communautés autochtones et les personnes vivant dans les régions rurales et éloignées peuvent dépendre davantage des produits postaux réglementés de Postes Canada que celles qui vivent

³ Calculations based on Canada Post's 2022 data.

³ Calculs fondés sur les données de 2022 de Postes Canada.

of households with Internet access at home.⁴ Similarly, seniors (individuals aged 65 and over) — whose Internet intensity use is lower⁵ — may have more reliance on these regulated products. Consequently, this could be contributing to the slightly greater impact we're seeing on these groups.

Sensitivity analysis

A number of assumptions have been made to estimate the costs and benefits of the proposed rate increases. To address the effect of uncertainty and variability on these assumptions, a sensitivity analysis is conducted, where variables are assigned different values, and outcomes are re-evaluated. A sensitivity analysis was performed on the following variables: erosion rate and discount rate.

Erosion rate

To account for uncertainty in the erosion on the letter mail volumes, three erosion scenarios are estimated. The central scenario represents the most probable case, with an erosion rate of 10.3%, based on historical data. The low scenario represents a case where the erosion rate drops to 9.3%, and a high scenario represents a case erosion increases to 11.3%. The results of this sensitivity analysis are presented in Table 11.

Table 11: Summary of monetized costs and benefits under different erosion rates

Erosion rate	Monetized benefits (in million \$)	Monetized costs (in million \$)	Net benefits (in million \$)
9.3% (low)	80.0	79.3	0.7
10.3% (current)	79.6	78.4	1.2
11.3% (high)	79.1	77.5	1.6

⁴ Rural Canadians — Internet access at home:

- Rural: 89.9
- Urban: 94.4
- Canada overall: 93.6
- Statistics Canada. Table 22-10-0134-01 Access to the Internet at home by geography

⁵ Seniors — Intensity of Internet use:

- 15+ / Statistics Canada. [Table 22-10-0136-01 Intensity of use of Internet, video streaming services and video gaming services by gender, age group and highest certificate, diploma or degree completed](#)
 - Proportion of users: 94.5%
- 65+ / Statistics Canada. [Table 22-10-0136-01 Intensity of use of Internet, video streaming services and video gaming services by gender, age group and highest certificate, diploma or degree completed](#)
 - Proportion of users: 82.6% (Canada, 2023)

dans les centres urbains, le pourcentage de ménages ayant accès à Internet à la maison étant plus faible dans les régions rurales et éloignées⁴. De même, les personnes âgées (qui ont 65 ans et plus), qui utilisent moins Internet⁵, peuvent compter davantage sur ces produits réglementés. Par conséquent, cela pourrait contribuer à l'incidence légèrement plus grande que nous observons sur ces groupes.

Analyse de sensibilité

Un certain nombre d'hypothèses ont été formulées pour estimer les coûts et les avantages des majorations tarifaires proposées. Pour tenir compte de l'effet de l'incertitude et de la variabilité sur ces hypothèses, une analyse de sensibilité est effectuée, pour laquelle des variables sont attribuées à des valeurs différentes, et les résultats sont réévalués. Une analyse de sensibilité a été effectuée sur les variables suivantes : le taux d'érosion et le taux d'actualisation.

Taux d'érosion

Pour tenir compte de l'incertitude liée à l'érosion des volumes de lettres, trois scénarios d'érosion sont évalués. Le scénario central est le plus probable, avec un taux d'érosion de 10,3 %, si l'on se fie aux données historiques. Le scénario le plus bas se fonde sur un taux d'érosion qui chute à 9,3 %, et le scénario le plus élevé s'appuie sur un taux d'érosion qui passe à 11,3 %. Les résultats de cette analyse de sensibilité sont présentés au tableau 11.

Tableau 11 : Résumé des coûts et des avantages monétaires selon les différents taux d'érosion

Taux d'érosion	Avantages monétaires (en millions de dollars)	Coûts (en millions de dollars)	Avantages nets (en millions de dollars)
9,3 % (faible)	80,0	79,3	0,7
10,3 % (actuel)	79,6	78,4	1,2
11,3 % (élevé)	79,1	77,5	1,6

⁴ Population canadienne en régions rurales — accès à Internet à la maison :

- Zones rurales : 89,9
- Zones urbaines : 94,4
- Ensemble du Canada : 93,6
- Statistique Canada. Tableau 22-10-0134-01 Accès à Internet à la maison par géographie

⁵ Personnes âgées — intensité de l'utilisation d'Internet :

- 15+ / Statistique Canada. [Tableau 22-10-0136-01 Intensité de l'utilisation d'Internet, des services de diffusion vidéo en continu et des services de jeux vidéo selon le genre, le groupe d'âge et le plus haut certificat, diplôme ou grade obtenu](#)
 - Proportion d'utilisateurs : 94,5 %
- 65+ / Statistique Canada. [Tableau 22-10-0136-01 Intensité de l'utilisation d'Internet, des services de diffusion vidéo en continu et des services de jeux vidéo selon le genre, le groupe d'âge et le plus haut certificat, diplôme ou grade obtenu](#)
 - Proportion d'utilisateurs : 82,6 % (Canada, 2023)

Discount rate

The central analysis used a 7% discount rate as recommended by the Treasury Board of Canada Secretariat. For the purposes of the sensitivity analysis, Table 12 presents the results should a 3% discount rate have been used. The base year (2025) results, which are undiscounted, have also been added to the table for comparison purposes.

Table 12: Summary of monetized costs and benefits under different discount rates

Discount rate	2025 Total benefits (annualized value [in million \$])	2025 Total costs (annualized value [in million \$])	2025 Net impact (annualized value [in million \$])
3%	77.3	76.1	1.2
7%	74.4	73.2	1.1
Base year (undiscounted)	79.6	78.4	1.2

Small business lens

The regulated rate increases are expected to have a modest impact on small businesses who purchase these products to support their business activities. In accordance with privacy laws, Canada Post does not track the letter mail volumes used by small businesses. As such, the Corporation relies on the total number of small business data provided by Statistics Canada to estimate this impact. The total increase in mailing costs for small businesses that use stamps to pay postage is estimated at \$42.17 per year, based on an average annual expenditure of \$209.59. This is an average amount and could affect some businesses more than others.

Small business lens summary

Number of small businesses impacted: 1.2 million
 Number of years: 10 (2025–2034)
 Base year for costing: 2025
 Present value base year: 2025
 Discount rate: 7%

Table 13: Total costs

Totals	Annualized value	Present value
Total cost (all impacted small businesses)	\$50,604,000	\$355,421,320
Cost per impacted small business	\$42.17	\$296.18

Taux d'actualisation

L'analyse centrale se fonde sur un taux d'actualisation de 7 % comme recommandé par le Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada. Aux fins de l'analyse de sensibilité, le tableau 12 présente les résultats si on comptabilise un taux d'actualisation de 3 %; ces résultats représentent la valeur de l'année de référence (2025).

Tableau 12 : Résumé des coûts et des avantages monétaires selon les différents taux d'actualisation

Taux d'actualisation	Avantages monétaires pour 2025 (valeur annualisée [en millions de dollars])	Coûts pour 2025 (valeur annualisée [en millions de dollars])	Avantages nets pour 2025 (valeur annualisée [en millions de dollars])
3 %	77,3	76,1	1,2
7 %	74,4	73,2	1,1
Année de référence (non actualisée)	79,6	78,4	1,2

Lentille des petites entreprises

Les majorations tarifaires réglementées devraient avoir une incidence modeste sur les petites entreprises qui achètent ces produits pour appuyer leurs activités commerciales. Conformément aux lois sur la protection des renseignements personnels, Postes Canada ne fait pas le suivi des volumes de lettres des petites entreprises. Par conséquent, la Société se fonde sur le nombre total de données sur les petites entreprises fournies par Statistique Canada pour estimer cette incidence. Le montant total de l'augmentation des coûts d'expédition pour les petites entreprises qui utilisent des timbres pour payer l'affranchissement est estimé à 42,17 \$ par année, selon une moyenne de dépenses annuelles de 209,59 \$. Il s'agit d'une moyenne et certaines entreprises pourraient être davantage touchées que d'autres.

Résumé de la lentille des petites entreprises

Nombre de petites entreprises touchées : 1,2 million
 Nombre d'années : 10 (de 2025 à 2034)
 Année de référence pour l'établissement des coûts : 2025
 Année de référence de la valeur actuelle : 2025
 Taux d'actualisation : 7 %

Tableau 13 : Total des coûts

Totaux	Valeur annualisée	Valeur actuelle
Coût total (toutes les petites entreprises touchées)	50 604 000 \$	355 421 320 \$
Coût par petite entreprise touchée	42,17 \$	296,18 \$

One-for-one rule

The amendments would not result in additional administrative burden costs for businesses, and the one-for-one rule therefore does not apply.

Regulatory cooperation and alignment

The proposed amendments are not related to a work plan or commitment under a formal regulatory cooperation forum. If the proposed rates come into effect, Canada Post's domestic Lettermail™ rates would still be lower than the comparable rates of many of its global peers, including those of Australia, the United Kingdom, Germany, France and Italy.

Effects on the environment

In accordance with the *Cabinet Directive on the Environmental Assessment of Policy, Plan and Program Proposals*, a preliminary scan concluded that a strategic environmental assessment is not required.

Gender-based analysis plus

The regulatory proposal includes modest increases to Canada Post's regulated rates. When gender-based analysis plus (GBA+) considerations are taken into account, analysis of buying patterns suggests that there may be a slightly greater impact on those living in rural, remote and Indigenous communities, as well as on seniors (individuals aged 65 and over).

While more Canadians are accessing services online, Indigenous communities and those living in rural and remote areas — which have a lower percentage of households with Internet access at home — may be more reliant on Canada Post's regulated postal products than those living in urban centres. Seniors — whose intensity of Internet use is lower — may also be more reliant on these regulated products. Canada Post anticipates that the rate increase could have a greater impact on these groups; however, on an individual or per-household basis, these impacts are expected to be minimal.

Règle du « un pour un »

Les modifications n'occasionneraient pas de fardeau administratif supplémentaire pour les entreprises; par conséquent, la règle du « un pour un » ne s'appliquera pas.

Coopération et harmonisation en matière de réglementation

Les modifications proposées ne sont pas liées à un plan de travail ou à un engagement découlant d'un forum officiel sur la coopération en matière de réglementation. Même si les tarifs proposés entrent en vigueur, les tarifs du service Poste-lettres^{MC} du régime intérieur de Postes Canada seraient encore inférieurs aux tarifs comparables de bon nombre des services équivalents à l'échelle mondiale, y compris ceux de l'Australie, du Royaume-Uni, de l'Allemagne, de la France et de l'Italie.

Répercussions sur l'environnement

Conformément à la *Directive du Cabinet sur l'évaluation environnementale des projets de politiques, de plans et de programmes*, l'analyse préliminaire a permis de conclure qu'une évaluation environnementale stratégique n'était pas requise.

Analyse comparative entre les sexes plus

La proposition réglementaire comprend de légères augmentations des tarifs réglementés de Postes Canada. Lorsque les considérations liées à l'analyse comparative entre les sexes plus (ACS+) sont prises en compte, l'analyse des tendances d'achat suggère qu'il pourrait y avoir une incidence légèrement plus importante sur les personnes vivant dans les collectivités rurales, éloignées et autochtones, ainsi que sur les personnes âgées (65 ans et plus).

Bien que de plus en plus de Canadiennes et Canadiens accèdent aux services en ligne, les communautés autochtones et les personnes vivant dans les régions rurales et éloignées, où le pourcentage de ménages ayant accès à Internet à la maison est plus faible, peuvent dépendre davantage des produits postaux réglementés de Postes Canada que celles qui vivent dans les centres urbains. Les personnes âgées, qui utilisent moins Internet, peuvent également compter davantage sur ces produits réglementés. Postes Canada prévoit que l'augmentation des tarifs pourrait avoir une plus grande incidence sur ces groupes; toutefois, sur une base individuelle ou par ménage, ces répercussions devraient être minimales.

Implementation, compliance and enforcement, and service standards*Implementation*

The proposed rates would take effect on January 13, 2025, and would be available for purchase at all Canada Post locations and online that day. Current definitive stamps, except Permanent™ stamps, would be recalled from post offices and taken off the online store. Those who still have stamps at the old rate would be able to purchase “top up” single stamps, which are available in our post offices as well as online and would remain available until inventories are depleted.

Items posted before January 13, 2025, that remain within the carriage of Canada Post after this date are deemed paid and would be processed accordingly. Letters posted on or after January 13, 2025, at the previous rates, are deemed short-paid and subject to our normal short-paid procedures (e.g. return to sender).

Regulations are enforced by Canada Post under the Act. No change in the cost of enforcement is expected as a result of these amendments.

Service standards

The *Canadian Postal Service Charter* includes service standards for domestic Lettermail delivery, which outline that Canada Post will deliver letter mail within a community within two business days; within a province within three business days; and between provinces within four business days. Canada Post reports on its performance against these service standards each year in its [annual report](#).

Contact

Lisa Hoskins
Director
Regulatory Affairs
Canada Post Corporation
2701 Riverside Drive, Suite N1150D
Ottawa, Ontario
K1A 0B1

Mise en œuvre, conformité et application, et normes de service*Mise en œuvre*

Les tarifs proposés entreraient en vigueur le 13 janvier 2025 et les produits ciblés pourraient être achetés dans tous les emplacements de Postes Canada et en ligne ce jour-là. Les timbres courants, à l'exception des timbres Permanents^{MC}, seraient retirés des bureaux de poste et de la boutique en ligne. Les personnes qui ont encore des timbres à l'ancien tarif pourraient acheter des timbres individuels « complémentaires », qui sont offerts dans nos bureaux de poste ainsi qu'en ligne et qui demeureraient disponibles jusqu'à ce que les stocks soient épuisés.

Les articles postés avant le 13 janvier 2025 qui demeurent dans le réseau de transport de Postes Canada après cette date seraient considérés comme étant payés et seraient traités en conséquence. Les lettres postées le 13 janvier 2025 ou après cette date, aux taux précédents, seraient considérées comme étant insuffisamment affranchies et seraient assujetties à nos procédures normales relatives aux lettres insuffisamment affranchies (par exemple renvoi à l'expéditrice ou l'expéditeur).

Les règlements sont appliqués par Postes Canada en vertu de la Loi. On ne prévoit aucune modification du coût de son application à la suite de l'adoption de ces modifications.

Normes de service

Le *Protocole du service postal canadien* comprend des normes de service pour la livraison des articles Postes-lettres du régime intérieur, lesquelles indiquent que Postes Canada livrera les lettres dans une collectivité dans un délai de deux jours ouvrables, dans une province dans un délai de trois jours ouvrables et entre les provinces dans un délai de quatre jours ouvrables. Chaque année, Postes Canada rend compte de son rendement par rapport à ces normes de service dans son [rapport annuel](#).

Personne-ressource

Lisa Hoskins
Directrice
Affaires réglementaires
Société canadienne des postes
2701, promenade Riverside, bureau N1150D
Ottawa (Ontario)
K1A 0B1

PROPOSED REGULATORY TEXT

Notice is given, under subsection 20(1) of the *Canada Post Corporation Act*^a, that the Canada Post Corporation proposes to make the annexed *Regulations Amending Certain Regulations Made Under the Canada Post Corporation Act* under subsection 19(1)^b of that Act.

Interested persons may make representations concerning the proposed Regulations within 30 days after the date of publication of this notice. They are strongly encouraged to use the online commenting feature that is available on the *Canada Gazette* website but if they use email, mail or any other means, the representations should cite the *Canada Gazette*, Part I, and the date of publication of this notice, and be sent to the Lisa Hoskins, Director, Corporate Compliance and Regulatory Affairs, Canada Post Corporation, 2701 Riverside Drive, Suite N1150D, Ottawa, Ontario K1A 0B1 (email: regulatory.affairs@canadapost.ca).

Canada Post Corporation

Regulations Amending Certain Regulations Made Under the Canada Post Corporation Act

Special Services and Fees Regulations

1 The portion of paragraph 1(1)(a) of Schedule VII to the *Special Services and Fees Regulations*¹ in column II is replaced by the following:

Column II	
Item	Rate
1(1)(a)	\$13.15

^a R.S., c. C-10

^b S.C. 2013, c. 10, s. 2

¹ C.R.C., c. 1296

PROJET DE RÉGLEMENTATION

Avis est donné, conformément au paragraphe 20(1) de la *Loi sur la Société canadienne des postes*^a, que la Société canadienne des postes, en vertu du paragraphe 19(1)^b de cette loi, se propose de prendre le *Règlement modifiant certains règlements pris en vertu de la Loi sur la Société canadienne des postes*, ci-après.

Les intéressés peuvent présenter leurs observations au sujet du projet de règlement dans les trente jours suivant la date de publication du présent avis. Ils sont fortement encouragés à le faire au moyen de l'outil en ligne disponible à cet effet sur le site Web de la *Gazette du Canada*. S'ils choisissent plutôt de présenter leurs observations par courriel, par la poste ou par tout autre moyen, ils sont priés d'y citer la Partie I de la *Gazette du Canada*, ainsi que la date de publication du présent avis, et d'envoyer le tout à Lisa Hoskins, directrice, Affaires réglementaires et conformité, Société canadienne des postes, 2701, promenade Riverside, bureau N1150D, Ottawa (Ontario) K1A 0B1 (courriel : affaires.reglementaires@postescanada.ca).

Société canadienne des postes

Règlement modifiant certains règlements pris en vertu de la Loi sur la Société canadienne des postes

Règlement sur les droits postaux de services spéciaux

1 Le passage de l'alinéa 1(1)a de l'annexe VII du *Règlement sur les droits postaux de services spéciaux*¹ figurant dans la colonne II est remplacé par ce qui suit :

Colonne II	
Article	Tarif
1(1)a)	13,15 \$

^a L.R., ch. C-10

^b L.C. 2013, ch. 10, art. 2

¹ C.R.C., ch. 1296

International Letter-post Items Regulations

2 The portion of item 1 of Schedule IV to the *International Letter-post Items Regulations*² in column II is replaced by the following:

Column II	
Item	Rate per item (\$)
1 (a)(i)	30 g or less 1.75
	more than 30 g but not more than 50 g 2.61
(ii)	100 g or less 4.29
	more than 100 g but not more than 200 g 7.49
	more than 200 g but not more than 500 g 14.99
(b)(i)	30 g or less 3.65
	more than 30 g but not more than 50 g 5.21
(ii)	100 g or less 8.60
	more than 100 g but not more than 200 g 14.99
	more than 200 g but not more than 500 g 29.96

Letter Mail Regulations

3 (1) The portion of paragraphs 1(1)(a) and (b) of the schedule to the *Letter Mail Regulations*³ in column 2 is replaced by the following:

Column 2	
Item	Rate
1(1)(a)	\$1.44
(b)	\$1.24

(2) The portion of subitem 1(2) of the schedule to the Regulations in column 2 is replaced by the following:

Column 2	
Item	Rate
1(2)	\$1.75

Règlement sur les envois de la poste aux lettres du régime postal international

2 Le passage de l'article 1 de l'annexe IV du *Règlement sur les envois de la poste aux lettres du régime postal international*² figurant dans la colonne II est remplacé par ce qui suit :

Colonne II	
Article	Tarif par envoi (\$)
1 (a)(i)	jusqu'à 30 g 1,75
	plus de 30 g, jusqu'à 50 g 2,61
(ii)	jusqu'à 100 g 4,29
	plus de 100 g, jusqu'à 200 g 7,49
	plus de 200 g, jusqu'à 500 g 14,99
(b)(i)	jusqu'à 30 g 3,65
	plus de 30 g, jusqu'à 50 g 5,21
(ii)	jusqu'à 100 g 8,60
	plus de 100 g, jusqu'à 200 g 14,99
	plus de 200 g, jusqu'à 500 g 29,96

Règlement sur les envois poste-lettres

3 (1) Le passage des alinéas 1(1)a) et b) de l'annexe du *Règlement sur les envois poste-lettres*³ figurant dans la colonne 2 est remplacé par ce qui suit :

Colonne 2	
Article	Tarif
1(1)a)	1,44 \$
b)	1,24 \$

(2) Le passage du paragraphe 1(2) de l'annexe du même règlement figurant dans la colonne 2 est remplacé par ce qui suit :

Colonne 2	
Article	Tarif
1(2)	1,75 \$

² SOR/83-807

³ SOR/88-430; SOR/90-801, s. 2; SOR/2003-382, par. 21(a).

² DORS/83-807

³ DORS/88-430; DORS/90-801, art. 2; DORS/2003-382, al. 21a)

4 The portion of subitems 2(1) to (5) of the schedule to the Regulations in column 2 is replaced by the following:

Column 2	
Item	Rate
2(1)	\$2.61
(2)	\$4.29
(3)	\$5.98
(4)	\$6.85
(5)	\$7.36

Coming into Force

5 These Regulations come into force on January 13, 2025.

4 Le passage des paragraphes 2(1) à (5) de l'annexe du même règlement figurant dans la colonne 2 est remplacé par ce qui suit :

Colonne 2	
Article	Tarif
2(1)	2,61 \$
(2)	4,29 \$
(3)	5,98 \$
(4)	6,85 \$
(5)	7,36 \$

Entrée en vigueur

5 Le présent règlement entre en vigueur le 13 janvier 2025.

Regulations Amending the Public Service Employment Regulations

Statutory authority

Public Service Employment Act

Sponsoring agency

Public Service Commission

REGULATORY IMPACT ANALYSIS STATEMENT

(This statement is not part of the Regulations.)

Issues

The *Public Service Employment Regulations* (the current Regulations) prescribe, among other things, rules in relation to priority entitlements, appointments and the lay-off regime that support the *Public Service Employment Act* (PSEA). The current Regulations have remained almost unchanged for over a decade. During this time, the staffing system has evolved, and therefore a review is underway to ensure the current Regulations continue to support the PSEA and to meet current and emerging needs of hiring organizations that fall within the jurisdiction of the PSEA.

Objective

The objective of the review is to ensure that the current Regulations remain relevant and continue to meet current and emerging needs of hiring organizations that fall within the jurisdiction of the PSEA, as well as to eliminate requirements that are no longer necessary.

The following are specific objectives that are also being proposed:

- to increase harmonization of priority entitlements to ensure fairness and cohesion, to better retain public service talent, and to help persons cope with unexpected career transitions by reducing obstacles. This would align with the Government of Canada's priorities, such as the [Accessibility Strategy](#), whose vision is to make Canada's public service the most accessible and inclusive in the world;
- to clarify the intent of some priority entitlements;
- to clarify the definition of an acting appointment;
- to clarify requirements regarding identifying employees for lay-off and selecting employees for lay-off;

Règlement modifiant le Règlement sur l'emploi dans la fonction publique

Fondement législatif

Loi sur l'emploi dans la fonction publique

Organisme responsable

Commission de la fonction publique

RÉSUMÉ DE L'ÉTUDE D'IMPACT DE LA RÉGLEMENTATION

(Le présent résumé ne fait pas partie du Règlement.)

Enjeux

Le *Règlement sur l'emploi dans la fonction publique* (le règlement actuel) prescrit, entre autres choses, les règles relatives aux droits de priorité, à la nomination et au régime de mise en disponibilité qui soutiennent la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique* (LEFP). Le règlement actuel est resté essentiellement inchangé depuis plus de 10 ans. Pendant cette période, le système de dotation a évolué et un examen est donc en cours pour vérifier que le règlement actuel continue à soutenir la LEFP et à répondre aux besoins actuels et émergents des organisations d'embauche assujetties à la LEFP.

Objectif

L'objectif de l'examen est de vérifier que le règlement actuel demeure pertinent et continue de répondre aux besoins actuels et émergents des organisations d'embauche assujetties à la LEFP, ainsi que d'éliminer les exigences qui ne sont plus nécessaires.

Des objectifs précis qui sont également proposés figurent ci-dessous :

- renforcer l'harmonisation des droits de priorité pour garantir l'équité et la cohésion, conserver les talents dans la fonction publique et aider les personnes à faire face à des transitions de carrière inattendues en réduisant les obstacles. Cette démarche s'inscrirait dans les priorités du gouvernement du Canada, telles que la [Stratégie sur l'accessibilité](#), dont l'objectif est de faire de l'administration fédérale canadienne la fonction publique la plus accessible et la plus inclusive au monde;
- préciser l'intention de certains droits de priorité;
- préciser la définition d'une nomination intérimaire;

- to prescribe requirements for the direct identification for lay-off, pursuant to subsection 64(1) of the PSEA;
- to prescribe requirements for the selection of employees for lay-off, pursuant to subsection 64(2) of the PSEA, that help foster a competent and inclusive public service; and
- to prescribe a requirement to identify biases or barriers in the context of assessment of employees for retention or lay-off and make efforts to remove or mitigate their impact on persons belonging to any equity-seeking groups.

Description

The Public Service Commission (the Commission) is responsible for establishing the current Regulations, which give effect to the PSEA, so that Canadians will continue to benefit from a professional and non-partisan public service. Section 22 of the PSEA provides the Commission with the authority to make regulations.

The proposed *Regulations Amending the Public Service Employment Regulations* (the proposed Regulations) would modify the current Regulations. Most of the content and intent of the current Regulations would be retained. Specifically, the proposed Regulations would maintain the requirements around incumbent-based processes and executive group – underfill and overfill, make minor modifications to the acting appointments provisions and disclosure of information obtained in the course of an investigation, and modify or add requirements to the interpretation, priority entitlements and lay-off provisions.

Interpretation

The proposed Regulations would modify the definition of acting appointment to specify that the term “promotion” must be understood within the meaning of section 3 of the *Definition of Promotion Regulations*, thereby prescribing that the calculation methods provided for in those Regulations be used to determine if an acting appointment occurs.

Disclosure of information obtained in the course of an investigation

Within the context of disclosure of information pertaining to standardized tests obtained in the course of an investigation, the proposed Regulations would broaden the definition of a standardized test to include non-competency-based tests.

- préciser les exigences relatives à l'identification des fonctionnaires à mettre en disponibilité et à la sélection des fonctionnaires à mettre en disponibilité;
- prescrire les exigences relatives à l'identification directe en vue d'une mise en disponibilité, conformément au paragraphe 64(1) de la LEFP;
- prescrire les exigences relatives à la sélection des fonctionnaires à mettre en disponibilité, conformément au paragraphe 64(2) de la LEFP, afin de favoriser une fonction publique compétente et inclusive;
- prescrire l'obligation d'identifier les préjugés ou les obstacles dans le cadre de l'évaluation des fonctionnaires aux fins de leur maintien en poste ou de leur mise en disponibilité et de déployer des efforts pour éliminer ou atténuer leur effet sur les personnes appartenant à des groupes en quête d'équité.

Description

La Commission de la fonction publique (la Commission) est chargée d'établir le règlement actuel, qui donne effet à la LEFP, afin que les Canadiens et Canadiennes continuent de bénéficier d'une fonction publique professionnelle et impartiale. L'article 22 de la LEFP permet à la Commission de prendre des mesures par règlement.

Le *Règlement modifiant le Règlement sur l'emploi dans la fonction publique* proposé (le règlement proposé) modifierait le règlement actuel. L'essentiel du contenu et de l'intention du règlement actuel serait conservé. Plus précisément, le règlement proposé maintiendrait les exigences relatives aux processus de nomination fondés sur les qualités du titulaire et aux situations de sous-classement et de surclassement du groupe de la direction, apporterait des modifications mineures aux dispositions relatives aux nominations intérimaires et à la communication de renseignements obtenus au cours d'une enquête, et modifierait ou ajouterait des exigences aux dispositions relatives aux définitions, aux droits de priorité et à la mise en disponibilité.

Interprétation

Le règlement proposé modifierait la définition de la nomination intérimaire afin de préciser que le terme « promotion » doit être compris au sens de l'article 3 du *Règlement définissant le terme « promotion »*, prescrivant ainsi que les méthodes de calcul prévues dans ce règlement soient utilisées pour déterminer s'il y a une nomination intérimaire.

Communication de renseignements obtenus au cours d'une enquête

Dans le contexte de la communication de renseignements relatifs à des tests standardisés obtenus au cours d'une enquête, le règlement proposé élargirait la définition d'un test standardisé pour y inclure les tests non fondés sur la compétence.

Priority entitlements

The current Regulations establish, for certain classes of persons, a right to be appointed in priority of others. The period of entitlements and the conditions under which the entitlements will cease are specified in the current Regulations. Most of these provisions remain; however, some amendments are proposed and are listed below.

New parameter concerning the end of a priority entitlement

The proposed Regulations would add provisions that end priority entitlements upon accepting or declining indeterminate placement without good and sufficient reason, regardless of the type of mechanism used, including conversion of the period of employment from term to indeterminate under subsection 59(1) of the PSEA, and deployment for an indeterminate period.

Surplus entitlement

The proposed Regulations would harmonize when the surplus entitlement ends in the current Regulations with the surplus entitlement of the PSEA, so that the entitlement ends upon indeterminate placement or when the lay-off becomes effective.

Title change — Employee who becomes disabled

The proposed Regulations would change the title of a priority entitlement from “employee who becomes disabled” in the current Regulations to “employee unable to carry out their duties.” The requirement and application of the priority entitlement would remain the same, however, the formulation of the provision would be amended to better reflect the intent of the priority entitlement.

Extension and additional entitlement periods — Employee unable to carry out their duties and Royal Canadian Mounted Police discharge for medical reasons

The proposed Regulations would extend the entitlement period of employees unable to carry out their duties¹ and of persons discharged from the Royal Canadian Mounted Police for medical reasons from two years to five years.

The proposed Regulations would also provide employees unable to carry out their duties and persons discharged from the Royal Canadian Mounted Police for medical

¹ The name of the priority entitlement, in the current Regulations, is employee who becomes disabled.

Droits de priorité

Le règlement actuel établit, pour certaines catégories de personnes, un droit à être nommé en priorité par rapport à d'autres. La durée des droits de priorité et les conditions dans lesquelles les droits prennent fin sont précisées dans le règlement actuel. La plupart de ces dispositions sont maintenues, mais certaines modifications sont proposées, lesquelles figurent ci-dessous.

Nouveau paramètre concernant la fin d'un droit de priorité

Le règlement proposé ajouterait des dispositions qui mettent fin aux droits de priorité en cas d'acceptation ou de refus d'un placement pour une période indéterminée sans motif valable et suffisant, quel que soit le type de mécanisme utilisé, y compris la conversion de la période d'emploi d'une durée déterminée à une durée indéterminée en vertu du paragraphe 59(1) de la LEFP, et la mutation pour une période indéterminée.

Droit de priorité de fonctionnaire excédentaire

Le règlement proposé harmoniserait le moment où le droit de priorité de fonctionnaire excédentaire prend fin dans le règlement actuel avec le droit de priorité de fonctionnaire excédentaire de la LEFP, de sorte que le droit prenne fin au moment du placement pour une période indéterminée ou lorsque la mise en disponibilité prend effet.

Changement de titre — Fonctionnaire qui devient handicapé

Le règlement proposé modifierait le titre d'un droit de priorité, qui passerait de « fonctionnaire qui devient handicapé » dans le règlement actuel à « fonctionnaire n'étant plus en mesure d'exercer ses fonctions ». L'exigence et l'application du droit de priorité resteraient les mêmes, mais la formulation de la disposition serait modifiée pour mieux refléter l'intention du droit de priorité.

Prolongation et durées de droits supplémentaires — Fonctionnaire n'étant plus en mesure d'exercer ses fonctions et licenciement de la Gendarmerie royale du Canada pour raisons médicales

Le règlement proposé porterait de deux à cinq ans la durée des droits de priorité des fonctionnaires n'étant plus en mesure d'exercer leurs fonctions¹ et des personnes licenciées de la Gendarmerie royale du Canada pour raisons médicales.

Le règlement proposé accorderait également aux fonctionnaires n'étant plus en mesure d'exercer leurs fonctions et aux personnes licenciées de la Gendarmerie royale du

¹ Le nom du droit de priorité, dans le règlement actuel, est fonctionnaire qui devient handicapé.

reasons whose two-year priority entitlement ended during the three-year period prior to the coming into force of these proposed Regulations with an additional three-year priority entitlement. The intent is to provide these persons with a total of five years of priority entitlement. The additional three years of priority entitlement would not be provided to those whose priority entitlement ended due to an indeterminate appointment or deployment or refusal thereof without good and sufficient reason.

Extension and additional request period — Surviving spousal or common-law partner

The period allowed to make a request for surviving spousal or common-law partners priority entitlement would be extended from two to five years, in the proposed Regulations.

The proposed Regulations would also provide persons whose two-year period to request the surviving spousal or common-law partner priority entitlement ended during the three-year period prior to the coming into force of these Regulations with an additional three years to request the priority entitlement. The intent is to allow these persons with a total of five years to make a request.

Reinstatement priority entitlement

The current Regulations provide for a reinstatement priority entitlement for persons with a priority entitlement² who are appointed or deployed to a lower level than the public service position they held, so they can be appointed or deployed to any position in the public service that is of a level that is not higher than the position that triggered the entitlement. In the proposed Regulations, this priority entitlement would also apply to priority persons whose period of employment was converted to indeterminate under subsection 59(1) of the PSEA in a position that is at a lower level than the public service position they held prior to the start of their initial priority entitlement.

Moreover, the scope of this priority entitlement would be clarified so that the priority applies only to positions in the public service that are at a higher level than the employee's current position. In order to be more precise, the proposed Regulations would prescribe that the *Definition of Promotion Regulations* is to be used in the determination of what constitutes a position at a lower or higher level.

² "Person with a priority entitlement": A person who has an entitlement under the PSEA or the *Public Service Employment Regulations* (PSER), for a limited period, to be appointed ahead of others, to vacant positions in the public service. To be appointed, the person must meet the essential qualifications of the position.

Canada pour des raisons médicales, dont le droit de priorité de deux ans a pris fin au cours de la période de trois ans précédant l'entrée en vigueur du règlement proposé, un droit de priorité supplémentaire de trois ans. L'objectif est d'accorder à ces personnes un droit de priorité d'une durée totale de cinq ans. Le droit de priorité supplémentaire de trois ans ne sera pas accordé aux personnes dont le droit de priorité a pris fin en raison d'une nomination ou d'une mutation pour une durée indéterminée ou d'un refus de celle-ci sans motif valable et suffisant.

Prolongation et période de demande supplémentaire — Époux ou conjoint de fait survivant

La période pendant laquelle il est possible de présenter une demande de droit de priorité pour l'époux ou le conjoint de fait survivant passerait de deux à cinq ans, dans le règlement proposé.

Le règlement proposé accorderait également aux personnes dont la période de deux ans pour demander le droit de priorité de l'époux ou du conjoint de fait survivant s'est terminée au cours de la période de trois ans précédant l'entrée en vigueur de ce règlement un délai supplémentaire de trois ans pour demander le droit de priorité. L'objectif est de permettre à ces personnes de disposer d'un délai total de cinq ans pour présenter une demande.

Droit de priorité de réintégration

Le règlement actuel prévoit un droit de priorité de réintégration pour les bénéficiaires de priorité² qui sont nommés ou mutés à un niveau inférieur à celui du poste qu'ils occupaient dans la fonction publique, de sorte qu'ils peuvent être nommés ou mutés à tout poste dans la fonction publique dont le niveau n'est pas supérieur à celui du poste qui a donné lieu au droit de priorité. Dans le règlement proposé, ce droit de priorité s'appliquerait également aux bénéficiaires de priorité dont la période d'emploi a été convertie en période indéterminée en vertu du paragraphe 59(1) de la LEFP dans un poste de niveau inférieur à celui qu'ils occupaient dans la fonction publique avant le début de leur droit de priorité initial.

En outre, la portée de ce droit de priorité serait clarifiée de manière à ce que le droit ne s'applique qu'aux postes de la fonction publique d'un niveau supérieur à celui du poste actuel du fonctionnaire. Afin d'être plus précis, le règlement proposé préciserait que le *Règlement définissant le terme « promotion »* doit être utilisé pour déterminer ce qui constitue un poste à un niveau inférieur ou supérieur.

² « Bénéficiaire de priorité » : personne qui a le droit, en vertu de la LEFP ou du *Règlement sur l'emploi dans la fonction publique* (REFP), pour une période limitée, d'être nommée en priorité absolue aux postes vacants de la fonction publique. Pour être nommée, la personne doit posséder les qualifications essentielles du poste.

In addition, persons with a priority entitlement under section 39.1 of the PSEA, i.e. Canadian Forces — released for medical reasons attributable to service, would be removed from the types of priority persons who can benefit from the reinstatement priority entitlement. In fact, given that Canadian Forces members are not public service employees and that positions in the Canadian Forces cannot be compared to public service positions to determine whether it is at a lower level, this entitlement is not applicable to them, and the amendment would correct this anomaly.

Obsolete transitional provisions

The proposed Regulations would repeal transitional provisions that are no longer necessary, as no individuals could have these entitlements given their timelines, namely, in the current Regulations, priority entitlement to

- Canadian Forces members who had a similar priority entitlement that ended between April 1, 2012, and the day before the coming into force of section 8.01, or who had a priority entitlement that has not ended on or before the day on which section 8.02 came into force and who were entitled to a new period of priority entitlement, which had an ultimate end date of July 1, 2020.
- persons referenced in subsection 8.1(3) of the current Regulations whose spouse or common-law partner died before April 27, 2010.

Acting appointments

Rotational positions

The current Regulations exclude acting appointments to rotational positions from merit, from the application of priority entitlements, and from notice and recourse to the Federal Public Sector Labour Relations and Employment Board. The current Regulations further define a rotational position as one that is part of a rotational system established by the deputy head for the purpose of providing for the movement of employees within and outside Canada for the Department of Citizenship and Immigration, the Department of Foreign Affairs and International Trade, and the Canada Border Services Agency. The proposed Regulations would clarify the intent of this provision by specifying that a rotational system may not be composed of positions solely within Canada and that an international component must be included. Moreover, the name of the Department of Foreign Affairs and International Trade would be amended to reflect the name provided for in the *Financial Administration Act*, namely the Department of Foreign Affairs, Trade and Development.

D'ailleurs, les bénéficiaires de priorité en vertu de l'article 39.1 de la LEFP, c'est-à-dire les membres des Forces canadiennes libérés pour des raisons médicales attribuables au service, seraient retirés des types de bénéficiaires de priorité pouvant bénéficier du droit de priorité de réintégration. En fait, étant donné que les membres des Forces canadiennes ne sont pas des fonctionnaires et que les postes des Forces canadiennes ne peuvent être comparés à ceux de la fonction publique pour déterminer s'ils se situent à un niveau inférieur, ce droit de priorité ne leur est pas applicable, et la modification corrigerait cette anomalie.

Dispositions transitoires obsolètes

Le règlement proposé abrogerait les dispositions transitoires qui ne sont plus nécessaires étant donné qu'aucune personne ne pourrait bénéficier de ces droits compte tenu de leur échéance. Il s'agit, dans le règlement actuel, du droit de priorité aux :

- membres des Forces canadiennes qui bénéficiaient d'un droit de priorité similaire qui a pris fin entre le 1^{er} avril 2012 et la veille de l'entrée en vigueur de l'article 8.01, ou qui bénéficiaient d'un droit de priorité qui n'a pas pris fin au plus tard à la date d'entrée en vigueur de l'article 8.02, qui ont eu droit à une nouvelle période de droit de priorité qui s'est terminée le 1^{er} juillet 2020;
- personnes visées au paragraphe 8.1(3) du règlement actuel dont l'époux ou le conjoint de fait est décédé avant le 27 avril 2010.

Nominations intérimaires

Postes de permutant

Le règlement actuel exclut les nominations intérimaires à des postes de permutant de l'application du mérite, de l'application des droits de priorité et de l'avis et du recours à la Commission des relations de travail et de l'emploi dans le secteur public fédéral. Aux termes du règlement actuel, un poste de permutant est un poste qui fait partie d'un système de permutation établi par l'administrateur général pour permettre le déplacement, au Canada et à l'étranger, des fonctionnaires du ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration, du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international et de l'Agence des services frontaliers du Canada. Le règlement proposé clarifierait l'intention de cette disposition en précisant qu'un système de permutation ne peut pas être composé uniquement de postes situés au Canada et qu'une composante internationale doit être incluse. En outre, le nom du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international serait modifié pour correspondre au nom prévu dans la *Loi sur la gestion des finances publiques*, soit le ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement.

Lay-off provisions

The current Regulations do not provide a clear distinction between direct identification for lay-off, pursuant to subsection 64(1) of the PSEA, and the selection of employees for retention or for lay-off as per subsection 64(2), which are two types of lay-off exercises.

The proposed Regulations would clarify the lay-off provisions of the current Regulations that apply to the selection of employees for retention or for lay-off (i.e. when some, but not all, the employees in any part of the deputy head's organization will be laid off), as opposed to those that apply to all lay-offs. It would also clarify that when only one employee in a unique position is to be laid off, or when all the employees in the part of the organization are to be laid off, there is no need to select them.

Notice to employees

The proposed Regulations would increase transparency and communication requirements in the identification and the selection of employees for retention or for lay-off, by distinguishing the requirements for both concepts.

Laid-off employees

The proposed Regulations would provide that all employees to be laid off be informed, in writing, of the reason for which their services are no longer required, the date on which their services will no longer be required, a statement indicating that they are to be laid off; and their proposed lay-off date,³ if it is known; if it is not known, a statement indicating that they will be informed, in writing, of that date once it is known.

Laid-off employees identified through a selection of employees for retention or for lay-off process

In addition to the communication requirements outlined above, the proposed Regulations would also provide that all employees who have been selected for lay-off following a selection of employees for retention or for lay-off process would be informed, in writing, of the reason for which they have been selected for the lay-off (that is, the

³ The "proposed lay-off date" is the date on which the deputy head anticipates that the employee will cease to be an employee pursuant to subsection 64(4) of the PSEA.

Dispositions sur la mise en disponibilité

Le règlement actuel n'établit pas de distinction claire entre l'identification directe en vue d'une mise en disponibilité, conformément au paragraphe 64(1) de la LEFP, et la sélection des fonctionnaires aux fins de leur maintien en poste ou de leur mise en disponibilité, conformément au paragraphe 64(2), qui sont deux types d'exercices de mise en disponibilité.

Le règlement proposé clarifierait les dispositions sur la mise en disponibilité du règlement actuel qui s'appliquent à la sélection des fonctionnaires aux fins de maintien en poste ou de mise en disponibilité (c'est-à-dire lorsque certains fonctionnaires, mais pas tous, d'une partie de l'organisation de l'administrateur général seront mis en disponibilité), par opposition à celles qui s'appliquent à toutes les mises en disponibilité. Il clarifierait également le fait qu'il n'est pas nécessaire de sélectionner les fonctionnaires lorsqu'un seul fonctionnaire occupant un poste unique doit être mis en disponibilité ou lorsque tous les fonctionnaires d'une partie de l'organisation doivent être mis en disponibilité.

Avis aux fonctionnaires

Le règlement proposé augmenterait la transparence et les exigences de communication dans l'identification et la sélection des fonctionnaires aux fins de maintien en poste ou de mise en disponibilité, en distinguant les exigences pour les deux concepts.

Fonctionnaires mis en disponibilité

Le règlement proposé prévoirait que tous les fonctionnaires devant être mis en disponibilité soient informés par écrit de la raison pour laquelle leurs services ne sont plus requis, de la date à laquelle leurs services ne seront plus requis, ce qui comprend une déclaration indiquant qu'ils vont être mis en disponibilité, ainsi que de la date de mise en disponibilité proposée³, si elle est connue; si elle ne l'est pas, une déclaration indiquant qu'ils seront informés par écrit de cette date une fois qu'elle sera connue.

Fonctionnaires mis en disponibilité identifiés au moyen d'une sélection de fonctionnaires dans le cadre d'un processus aux fins de maintien en poste ou de mise en disponibilité

Outre les exigences en matière de communication décrites ci-dessus, le règlement proposé prévoirait également que tous les fonctionnaires qui ont été choisis pour être mis en disponibilité à la suite d'une sélection de fonctionnaires à maintenir en poste ou à mettre en disponibilité seront avisés, par écrit, de la raison pour laquelle ils ont été choisis

³ La « date de mise en disponibilité proposée » est la date à laquelle l'administrateur général prévoit que le fonctionnaire cessera d'être fonctionnaire aux termes du paragraphe 64(4) de la LEFP.

qualification[s], requirement[s], need[s] used to make the selection); and a statement that they may make a complaint under subsection 65(1) of the PSEA that their selection constituted an abuse of authority.

Employees retained

The proposed Regulations would provide that employees who are not selected for lay-off following a selection of employees for retention or lay-off are informed, in writing, that they are to be retained.

Determination — employees part of a selection for retention or lay-off process

As for selection of employees for retention or for lay-off, the proposed Regulations would provide that, for each occupational group and level for which lay-offs are to take place, in the relevant part of the organization, the deputy head has the responsibility to determine the employees that are at the same occupational group and level and who are either employed in similar positions or performing similar duties.

When there are employees in different occupational groups or levels, or when employees in the same occupational group and level perform different duties or are employed in positions that are not similar, different processes would be conducted: one for each occupational group and level where some but not all the employees will be selected for the lay-off.

Determination of qualifications, requirements and needs

The proposed Regulations would provide that when, in any part of the organization, some but not all of the employees at the same occupational group and level who are either employed in similar positions or are performing similar duties are to be laid off, the deputy head determines the qualifications, requirements or needs most relevant for the work to be performed or for the organization, currently or in the future. The qualifications that are the most relevant are a subset of merit and must consist of essential qualifications (including official language proficiency), and may include any asset qualifications, operational requirements and/or organizational needs.

pour la mise en disponibilité (c'est-à-dire la ou les qualifications, l'exigence ou les exigences ou le ou les besoins utilisés pour effectuer la sélection); et ils seront informés qu'ils peuvent porter plainte en vertu du paragraphe 65(1) de la LEFP, selon laquelle leur sélection a constitué un abus de pouvoir.

Fonctionnaires maintenus en poste

Le règlement proposé prévoit que les fonctionnaires qui ne sont pas sélectionnés pour être mis en disponibilité à la suite d'une sélection de fonctionnaires aux fins de maintien en poste ou de mise en disponibilité sont avisés, par écrit, qu'ils seront maintenus en poste.

Détermination — fonctionnaires faisant partie d'un processus de sélection aux fins de maintien en poste ou de mise en disponibilité

En ce qui concerne la sélection des fonctionnaires aux fins de maintien en poste ou de mise en disponibilité, le règlement proposé prévoirait que, pour chaque groupe et niveau professionnels pour lesquels des mises en disponibilité doivent avoir lieu, dans la partie pertinente de l'organisation, l'administrateur général a la responsabilité de déterminer les fonctionnaires qui font partie du même groupe et niveau professionnels et qui occupent des postes semblables ou qui exécutent des tâches semblables.

Lorsque des fonctionnaires appartiennent à des groupes ou à des niveaux professionnels différents, ou lorsque des fonctionnaires appartenant à un même groupe ou à un même niveau professionnel exercent des fonctions différentes ou occupent des postes qui ne sont pas similaires, des processus différents seraient enclenchés : un pour chaque groupe ou niveau professionnel, où seulement certains fonctionnaires sont sélectionnés en vue d'une mise en disponibilité.

Établissement des qualifications, exigences et besoins

Le règlement proposé prévoirait que lorsque, dans une partie ou l'autre de l'organisation, certains fonctionnaires du même groupe et niveau professionnels qui occupent des postes semblables ou qui exercent des fonctions semblables doivent être mis en disponibilité, l'administrateur général établit les qualifications, les exigences ou les besoins les plus pertinents pour le travail à accomplir ou pour l'organisation, actuellement ou à l'avenir. Les qualifications les plus pertinentes constituent un sous-ensemble du mérite et doivent comprendre les qualifications essentielles (y compris la compétence dans les langues officielles) et peuvent inclure toutes les qualifications constituant un atout, les exigences opérationnelles ou les besoins organisationnels.

Information

The proposed Regulations would provide that the deputy head informs employees, in writing, of the qualifications, requirements and needs against which they will be assessed, the assessment methods to be used, and the opportunity and process to request accommodation measures.

Assessment methods

The proposed Regulations would provide that the deputy head may use any assessment method that they consider appropriate to determine to what extent an employee meets the most relevant qualifications, requirements and needs.

Before using an assessment method, an evaluation must be conducted to identify whether the assessment method and the manner it would be applied include or create biases or barriers that disadvantage persons belonging to any equity-seeking group and, if one was identified, make reasonable efforts to remove or mitigate its impact on those persons.

Moreover, it would provide that when assessing the employee's proficiency in their second official language, the assessment must be conducted using the same methods as those applied to appointments to or within the public service.

Language of examination or interview

The proposed Regulations would provide that examinations or interviews conducted for the purpose of assessing qualifications, requirements or needs, other than language proficiency, shall be conducted in English or French or both, at the option of the employee and that those conducted for the purpose of assessing the qualifications of the employee in the knowledge and use of English or French or both, or of a third language, shall be conducted in that language or those languages.

Assessment and selection

The proposed Regulations would provide that when, in any part of the organization, some but not all of the employees are to be laid off, employees at the same occupational group and level who are either employed in similar positions or are performing similar duties must be assessed against the most relevant qualifications, requirements or needs for the work to be performed or for the organization, currently or in the future as determined by the deputy head. The deputy head would then select which employees to lay off.

Information

Le règlement proposé prévoirait que l'administrateur général avise les fonctionnaires, par écrit, des qualifications, des exigences et des besoins en fonction desquels ils seront évalués, des méthodes d'évaluation qui seront utilisées, ainsi que de la possibilité de demander des mesures d'adaptation et de la marche à suivre.

Méthodes d'évaluation

Le règlement proposé prévoirait que l'administrateur général peut utiliser toute méthode d'évaluation qu'il juge appropriée pour déterminer la mesure dans laquelle un fonctionnaire possède les qualifications, les exigences et les besoins les plus pertinents.

Avant d'avoir recours à une méthode d'évaluation, il faut procéder à une évaluation afin d'établir si la méthode envisagée et la façon dont elle serait appliquée comportent ou créent des préjugés ou des obstacles qui désavantagent les personnes qui appartiennent à tout groupe en quête d'équité et, le cas échéant, déployer des efforts raisonnables pour les éliminer ou atténuer leurs effets sur ces personnes.

En outre, il prévoirait que l'évaluation des compétences du fonctionnaire dans sa seconde langue officielle doit être effectuée selon les mêmes méthodes que celles appliquées pour les nominations à la fonction publique ou au sein de celle-ci.

Langue de l'examen ou de l'entrevue

Le règlement proposé prévoirait que les examens ou les entrevues visant à évaluer les qualifications, les exigences ou les besoins, autres que les compétences linguistiques, se déroulent en anglais ou en français, ou dans les deux langues, au choix du fonctionnaire; et que ceux visant à évaluer les qualifications du fonctionnaire en matière de connaissance et d'utilisation de l'anglais ou du français, ou des deux langues, ou d'une troisième langue, se déroulent dans cette langue ou ces langues.

Évaluation et choix

Le règlement proposé prévoirait que lorsque, dans une partie ou l'autre de l'organisation, certains fonctionnaires doivent être mis en disponibilité, les fonctionnaires du même groupe et du même niveau professionnels qui occupent des postes semblables ou qui exercent des fonctions semblables doivent être évalués en fonction des qualifications, des exigences ou des besoins les plus pertinents pour le travail à exécuter ou pour l'organisation, actuellement ou dans l'avenir, selon ce que détermine l'administrateur général. L'administrateur général choisirait alors les fonctionnaires à mettre en disponibilité.

Volunteers

The proposed Regulations would provide that, if an employee volunteers to be laid off, the deputy may advise the employee that their services are no longer required and lay off the employee.

Recording the reasons

The proposed Regulations would expand record-keeping requirements to include reasons for the selection of employees for retention or for lay-off. Specifically, it would provide that deputy heads are to record the reasons for their selection of employees for retention or for lay-off decisions, for both the decision to retain an employee and the decision to lay off an employee.

Ship Repair Group

The current Regulations provide for the use of merit and seniority factors for the Ship Repair occupational group at the Department of National Defence in the context of selection of employees for retention or lay-off processes. This provision would be repealed in the proposed Regulations, which would harmonize the way those processes are conducted for all occupational groups in the public service.

Informing the Commission

The requirement in the current Regulations to inform the Commission of the names of the employees who are to be laid off and of their proposed lay-off date is no longer necessary and would not be a requirement in the proposed Regulations. The original reason for this requirement was to ensure that priority persons would be registered by the Commission in the Commission's inventory so that they could be marketed for placement as a result of their priority. The Commission clarified that organizations are now responsible for registering their own priority persons in the Commission's inventory in a timely manner.

Regulatory development

Consultation

Initial consultation

Initially, an environmental scan was conducted internally and externally to the Commission aimed at seeking views of key stakeholders on the application of the current Regulations and solicit thoughts on opportunities to enhance these Regulations. Based on the intelligence gathered, proposals were developed. The concepts and elements which underpin the proposed regulatory model

Volontaires

Le règlement proposé prévoirait que, si un fonctionnaire se porte volontaire pour être mis en disponibilité, l'administrateur général peut l'informer que ses services ne sont plus nécessaires et le mettre en disponibilité.

Consignation des motifs

Le règlement proposé élargirait les exigences en matière de consignation pour inclure les motifs de sélection des fonctionnaires aux fins de maintien en poste ou de mise en disponibilité. Plus précisément, il prévoirait que les administrateurs généraux doivent consigner les motifs pour lesquels ils ont choisi des fonctionnaires aux fins de maintien en poste ou de mise en disponibilité, qu'il s'agisse de la décision de maintenir un fonctionnaire en poste ou de celle de le mettre en disponibilité.

Groupe de réparation des navires

Le règlement actuel prévoit l'utilisation des facteurs de mérite et d'ancienneté pour le groupe professionnel de réparation des navires au ministère de la Défense nationale dans le cadre de processus de sélection des fonctionnaires aux fins de maintien en poste ou de mise en disponibilité. Cette disposition serait abrogée dans le règlement proposé, ce qui harmoniserait la manière dont ces processus sont menés pour tous les groupes professionnels de la fonction publique.

Informers la Commission

L'obligation, prévue par le règlement actuel, d'informer la Commission du nom des fonctionnaires qui doivent être mis en disponibilité et de la date proposée pour leur licenciement n'est plus nécessaire et ne serait plus exigée dans le règlement proposé. La raison initiale de cette exigence était de garantir que les personnes prioritaires seraient inscrites dans le répertoire de la Commission afin qu'elles puissent être prises en compte en vue d'un placement en raison de leur priorité. La Commission a précisé que les organisations sont désormais responsables de l'inscription de leurs propres bénéficiaires de priorité dans le répertoire de la Commission en temps utile.

Élaboration de la réglementation

Consultation

Consultation initiale

Dans un premier temps, une analyse de l'environnement a été menée au sein de la Commission et à l'externe afin de recueillir l'avis des principaux intervenants sur l'application du règlement actuel et de solliciter leur avis sur les possibilités d'amélioration du Règlement. Des propositions ont été élaborées sur la base des informations recueillies. Les concepts et les éléments qui sous-tendent

were shared with hiring organizations within the federal public service, bargaining agents (unions), subject-matter experts (including employment equity and diversity and official languages experts), the Office of the Chief Human Resources Officer and Treasury Board Secretariat (TBS). The main consultations were held in 2020 and the mechanisms used ranged from presentations at internal and external committees to formal consultation products sent by email.

A thorough analysis was made of the comments received on the proposed model to determine if any changes were required. While there was a general support of the proposal, some areas of concern were raised. In some cases, some adjustments were made to the proposal, to respond to the views of stakeholders. For example,

- Some departments and agencies, bargaining agents and subject matter experts raised concerns related to lay-off provisions, in particular regarding the notion of the qualifications most required when deputy heads are to identify employees who are to be retained according to qualifications that are the most required for the work to be performed, currently and in the future instead of identifying the employees who are to be retained according to merit. As stakeholders asked for greater clarity, the proposed Regulations were adjusted to clarify that qualifications most relevant are a subset of merit and can therefore consist of essential qualifications, asset qualifications, operational requirements and/or organizational needs.
- Some concerns were raised on the proposal to repeal the reinstatement priority entitlement. Stakeholders mentioned that it could have an impact on persons with disabilities who may be more likely to accept a position at a lower level, discourage employees from accepting a position at a lower level as well as create a financial liability for departments and agencies. The proposal is therefore to maintain this priority entitlement while clarifying that it applies only to positions that are at a higher level than the position the employee currently holds.
- It was suggested to broaden the definition of standardized tests to ensure proper interpretation going forward. After consultation with the Public Service Commission's Personnel Psychology Centre, an amendment of the French wording is proposed to ensure accuracy and to broaden the definition of standardized tests to include non-competency-based tests.

le modèle réglementaire proposé ont été communiqués aux organisations d'embauche de la fonction publique fédérale, aux agents négociateurs (syndicats), aux experts en la matière (y compris les experts en équité et diversité en matière d'emploi et en langues officielles), au Bureau du dirigeant principal des ressources humaines et au Secrétariat du Conseil du Trésor (SCT). Les principales consultations ont eu lieu en 2020, et les mécanismes utilisés allaient de présentations à des comités internes et externes à des produits de consultation officiels envoyés par courrier électronique.

Les commentaires reçus sur le modèle proposé ont fait l'objet d'une analyse approfondie afin de déterminer si des modifications étaient nécessaires. Bien que la proposition ait reçu un soutien général, certains sujets de préoccupation ont été soulevés. Dans certains cas, des modifications ont été apportées à la proposition pour tenir compte des points de vue des intervenants. Par exemple :

- Certains ministères et organismes, agents négociateurs et experts en la matière ont soulevé des préoccupations concernant les dispositions relatives à la mise en disponibilité, en particulier en ce qui a trait à la notion des qualifications les plus demandées lorsque les administrateurs généraux doivent identifier les fonctionnaires qui doivent être conservés en fonction des qualifications qui sont les plus demandées pour le travail à effectuer, actuellement et à l'avenir, au lieu d'identifier les fonctionnaires qui doivent être conservés en fonction du mérite. Les intervenants ayant demandé plus de clarté, le règlement proposé a été adapté pour préciser que les qualifications les plus pertinentes sont un sous-ensemble du mérite et peuvent donc consister en des qualifications essentielles, des qualifications constituant un atout, des exigences opérationnelles ou des besoins organisationnels.
- La proposition d'abroger le droit de priorité de réintégration a suscité quelques inquiétudes. Les intervenants ont indiqué que cela pourrait avoir une incidence sur les personnes en situation de handicap qui seraient plus susceptibles d'accepter un poste à un niveau inférieur, dissuader les fonctionnaires d'accepter un poste à un niveau inférieur et représenter une responsabilité financière pour les ministères et les organismes. La proposition consiste donc à maintenir ce droit de priorité tout en précisant qu'il ne s'applique qu'aux postes d'un niveau supérieur à celui du poste actuellement occupé par le fonctionnaire.
- Il a été suggéré d'élargir la définition des tests standardisés afin de garantir une interprétation correcte à l'avenir. Après consultation auprès du Centre de psychologie du personnel de la Commission de la fonction publique, il est proposé de modifier la formulation en français pour en garantir l'exactitude et d'élargir la définition des tests standardisés pour y inclure les tests non fondés sur les compétences.

It should be noted that the scope of the review has been revised. Despite proposed amendments shared in initial consultations, acting appointment provisions will not be modified at this time, apart from minor revisions.

Consultation on the evaluation of assessment methods for bias and barriers and the use of seniority in the context of selection of employees for retention or lay-off

Independent of this regulatory initiative, an amendment to the PSEA regarding the evaluation of assessment methods for biases and barriers in the context of appointments came into force on July 1, 2023. In addition, following collective bargaining in spring 2023, the Public Service Alliance of Canada and TBS agreed, via a letter of agreement, to submit a proposal to the Commission with respect to the use of seniority in the context of workforce adjustment situations.

In October 2023, TBS recommended the Commission consider and study the possibility of including seniority, along with considerations related to employment equity and merit in workforce adjustment situations where some but not all employees are to be laid off. In fall 2023, the Commission re-opened consultations to allow stakeholders to provide their input on these two aspects. Stakeholders consulted were organizations, the employer, bargaining agents and employment equity, diversity and inclusion networks.

The vast majority of the respondents were supportive and expressed strong support for the Commission's proposal to apply the evaluation of assessment methods for biases and barriers in the context of the selection of employees for retention or for lay-off.

On the topic of the use of seniority in the context of the selection of employees for retention or for lay-off, most organizations expressed support to not using seniority and harmonizing the lay-off provisions across all occupational groups, including the repeal of the current seniority-related provision for the SR occupational group at the Department of National Defence. However, the bargaining agents who submitted responses were opposed to the proposal stressing that seniority provides a fairer, more transparent method for lay-offs, and that promotes less stress for employees and managers. They also advocated for "equitable seniority" whereby the selection of employees for lay-off would be solely based on seniority, and maintaining or increasing employment equity representation. As for the employment equity, diversity and inclusion networks, half of the respondents supported the proposal while the other half either did not support it, had

Il convient de noter que le champ d'application de l'examen a été revu. Malgré les modifications proposées lors des consultations initiales, les dispositions relatives aux nominations intérimaires ne seront pas modifiées pour le moment, à l'exception de révisions mineures.

Consultation sur l'évaluation des méthodes d'évaluation des préjugés et des obstacles et sur l'utilisation de l'ancienneté dans le cadre de la sélection des fonctionnaires aux fins de maintien en poste ou de mise en disponibilité

Indépendamment de cette initiative réglementaire, une modification à la LEFP concernant l'évaluation des méthodes d'évaluation des préjugés et des obstacles dans le contexte des nominations est entrée en vigueur le 1^{er} juillet 2023. En outre, à l'issue des négociations collectives du printemps 2023, l'Alliance de la fonction publique du Canada et le SCT ont convenu, au moyen d'une lettre d'entente, de soumettre une proposition à la Commission concernant l'utilisation de l'ancienneté dans le contexte des situations de réaménagement des effectifs.

En octobre 2023, le SCT a recommandé à la Commission d'envisager et d'étudier la possibilité d'inclure l'ancienneté ainsi que les considérations liées à l'équité en matière d'emploi et au mérite dans les situations de réaménagement des effectifs dans les cas où certains fonctionnaires doivent être mis en disponibilité. À l'automne 2023, la Commission a rouvert les consultations pour permettre aux intervenants de donner leur avis sur ces deux aspects. Les intervenants consultés sont les organisations, l'employeur, les agents négociateurs et les réseaux d'équité en matière d'emploi, de diversité et d'inclusion.

La grande majorité des répondants ont soutenu et exprimé un fort soutien à la proposition de la Commission d'appliquer l'évaluation des méthodes d'évaluation pour les préjugés et les obstacles dans le contexte de la sélection des fonctionnaires aux fins de maintien en poste ou de mise en disponibilité.

En ce qui concerne l'utilisation de l'ancienneté dans le contexte de la sélection des fonctionnaires aux fins de maintien en poste ou de mise en disponibilité, la plupart des organisations ont exprimé leur soutien à la non-utilisation de l'ancienneté et à l'harmonisation des dispositions relatives aux mises en disponibilité dans tous les groupes professionnels, y compris l'abrogation de la disposition actuelle relative à l'ancienneté pour le groupe professionnel SR au ministère de la Défense nationale. Toutefois, les agents négociateurs qui ont répondu se sont opposés à la proposition en soulignant que l'ancienneté constitue une méthode plus équitable et plus transparente pour les mises en disponibilité et qu'elle réduit le stress des fonctionnaires et des gestionnaires. Ils ont également plaidé en faveur d'une « ancienneté équitable », selon laquelle la sélection des fonctionnaires aux fins de mise en disponibilité serait uniquement fondée sur l'ancienneté,

no opinion on the subject or did not provide comments. Some of the networks acknowledged the difficulty in making workforce adjustments decisions while trying to uphold employment equity representation and expressed that equity considerations should be rigorously and consistently applied in the context of the selection of employees for retention or for lay-off. The proposed Regulations would provide deputy heads with the ability to use qualifications to establish that extensive experience could be an asset for the work to be performed or for the organization.

Modern treaty obligations and Indigenous engagement and consultation

In accordance with the *Cabinet Directive on the Federal Approach to Modern Treaty Implementation*, a preliminary assessment has been conducted for this proposal, and there does not appear to be any implications on Canada's modern treaty obligations.

Instrument choice

The regulatory-making authority respecting the matters covered in the Regulations is vested to the Commission by the PSEA. The Commission may make any regulations that it considers necessary to give effect to the provisions of the PSEA relating to matters under its jurisdiction. Specifically, subsection 22(2) authorizes the Commission to make regulations that pertain to specific matters, such as defining incumbent-based processes for the purpose of subsection 34(1) of the PSEA, priorities, acting appointments, appointments to and within the executive group, disclosure of information obtained in the course of an investigation, and lay-offs.

Several of the provisions of the current Regulations give effect to the provisions of the PSEA, and address situations involving an individual's right. Given the same matters present in the current Regulations are being modernized, and that no new powers are being exercised, it was determined that the appropriate choice was to amend the current Regulations. Also, regulations were not established where the effect could be better achieved by other means such as policy and guidelines.

et du maintien ou de l'augmentation de la représentation de l'équité en matière d'emploi. En ce qui concerne les réseaux d'équité en matière d'emploi, de diversité et d'inclusion, la moitié des répondants ont soutenu la proposition, tandis que l'autre moitié ne l'a pas soutenue, n'avait pas d'opinion sur le sujet ou n'a pas formulé de commentaires. Certains réseaux ont reconnu qu'il était difficile de prendre des décisions en matière de réaménagement des effectifs tout en essayant de respecter la représentation des groupes visés par l'équité en matière d'emploi et ont indiqué que les considérations d'équité devraient être appliquées de manière rigoureuse et uniforme dans le contexte de la sélection des fonctionnaires aux fins de maintien en poste ou de mise en disponibilité. Le règlement proposé permettrait aux administrateurs généraux d'utiliser les qualifications pour établir qu'une vaste expérience pourrait constituer un atout pour le travail à effectuer ou pour l'organisation.

Obligations relatives aux traités modernes et consultation et mobilisation des Autochtones

Conformément à la *Directive du Cabinet sur l'approche fédérale pour la mise en œuvre des traités modernes*, une évaluation préliminaire a été réalisée pour cette proposition et il ne semble pas y avoir de répercussions sur les obligations du Canada en matière de traités modernes.

Choix de l'instrument

Le pouvoir de réglementation relatif aux questions abordées dans le Règlement est conféré à la Commission par la LEFP. La Commission peut, par règlement, prendre toute mesure nécessaire, selon elle, à l'application des dispositions de la LEFP portant sur les questions qui relèvent d'elle. Plus précisément, le paragraphe 22(2) autorise la Commission à prendre, par règlement, des mesures portant sur des questions en particulier, telles que la définition des processus de nomination fondés sur les qualités du titulaire pour l'application du paragraphe 34(1) de la LEFP, les priorités, les nominations intérimaires, les nominations au groupe de la direction et au sein de celui-ci, la divulgation des renseignements obtenus dans le cadre d'une enquête et les mises en disponibilité.

Plusieurs dispositions du règlement actuel donnent effet aux dispositions de la LEFP et traitent de situations mettant en cause le droit d'une personne. Étant donné que les mêmes questions présentes dans le règlement actuel sont modernisées et qu'aucun nouveau pouvoir n'est exercé, il a été déterminé que le choix approprié était de modifier le règlement actuel. De plus, on n'a pas recouru à la réglementation lorsque d'autres moyens, comme des politiques ou des lignes directrices, étaient plus appropriés pour obtenir l'effet visé.

Regulatory analysis

Benefits and costs

A cost-benefit analysis was completed and determined that the overall net costs associated with the proposal are minimal and less than one million dollars annually.

It is anticipated that the proposed Regulations would have a minimal impact on resources for federal public service organizations. Organizational staffing frameworks and other internal documents would have to be updated to reflect the modified requirements stemming from the proposal.

In addition, organizations would have to learn and adjust to the new regime. However, it is believed that this would not yield significant costs to organizations, given that the proposed regime is a modernized version of the current Regulations, which have been in effect for over 15 years and are widely known and understood by the human resources specialists and the hiring managers of regulated entities.

The cost associated with implementing the proposed Regulations would be compensated by efficiencies gained in the organizations' staffing regime. For instance, the proposed Regulations would increase the return on investment through the facilitated retention of persons with priority entitlements. The granting of a longer priority entitlement period to a certain portion of the priority population would increase their chances of securing continued permanent employment in the federal public service. It is also aligned with the Government of Canada's priorities, such as the Accessibility Strategy.

Small business lens

The employment regime of the federal public service has no cost impact on small businesses in Canada. Therefore, the small business lens does not apply.

One-for-one rule

The proposed Regulations would not result in any administrative burden on the industry. As a result, the one-for-one rule does not apply.

Regulatory cooperation and alignment

The proposed Regulations do not have a regulatory cooperation and alignment component.

Analyse de la réglementation

Avantages et coûts

Une analyse coûts-avantages a été réalisée et a permis de déterminer que les coûts nets globaux associés à la proposition sont minimes et inférieurs à un million de dollars par an.

Le règlement proposé devrait avoir un impact minimal sur les ressources des organisations de la fonction publique fédérale. Les systèmes de dotation organisationnels et d'autres documents internes devront être mis à jour pour refléter les exigences modifiées découlant de la proposition.

En outre, les organisations devront apprendre et s'adapter au nouveau régime. Toutefois, on estime que cela n'entraînerait pas de coûts importants pour les organisations, étant donné que le régime proposé est une version modernisée du règlement actuel, qui est en vigueur depuis plus de 15 ans et qui est bien connu et compris par les spécialistes des ressources humaines et les responsables de l'embauche des entités réglementées.

Le coût associé à la mise en œuvre du règlement proposé serait compensé par les gains d'efficacité réalisés en lien avec le régime de dotation des organisations. Par exemple, le règlement proposé augmenterait le retour sur investissement en facilitant le maintien en poste des bénéficiaires de priorité. L'octroi d'une période de droit de priorité plus longue à une certaine partie des bénéficiaires de priorité augmenterait leurs chances d'obtenir un emploi permanent dans la fonction publique fédérale. Cette mesure concorde également avec les priorités du gouvernement du Canada, telles que la Stratégie sur l'accessibilité.

Lentille des petites entreprises

Le régime d'emploi de la fonction publique fédérale n'a pas d'incidences financières sur les petites entreprises au Canada. Par conséquent, la lentille des petites entreprises ne s'applique pas.

Règle du « un pour un »

Le règlement proposé n'entraînerait aucune charge administrative pour l'industrie. Par conséquent, la règle du « un pour un » ne s'applique pas.

Coopération et harmonisation en matière de réglementation

Le règlement proposé ne comporte pas de volet relatif à la coopération et à l'harmonisation réglementaires.

Strategic environmental assessment

In accordance with the *Cabinet Directive on Strategic Environmental and Economic Assessment*, a preliminary scan concluded that a strategic environmental assessment is not required.

Gender-based analysis plus

This proposal would ensure that the Regulations continue to support the PSEA and to meet current and emerging needs of hiring organizations that fall within the jurisdiction of the PSEA. The proposed Regulations support the Government of Canada's Accessibility Strategy, by providing more advantageous rights to some persons with priority entitlement attributed to medical reasons. Therefore, this would strengthen Canada's commitment to diversity and building gender equality.

A gender-based analysis plus (GBA+) assessment was conducted to determine if the regulatory amendments have any impact on diverse groups. It is anticipated that the proposed Regulations would not result in any disproportionate impacts on any group of persons related to identity factors. The assessment determined that the proposed amendments would safeguard gender equality and diversity objectives. For instance, harmonizing the priority entitlement period for persons with priority entitlement attributed to medical reasons would allow equitable employment opportunities to those affected, which may result in an increased placement rate.

In addition, an amendment to the PSEA regarding the evaluation of assessment methods to identify biases or barriers in the context of appointments came into force on July 1, 2023. With an aim to strengthen diversity and inclusion, the Commission is proposing to add a new requirement to identify biases or barriers in the context of assessment of employees for retention or lay-off and make efforts to remove or mitigate their impact on persons belonging to any equity-seeking groups.

Implementation, compliance and enforcement, and service standards*Implementation*

The proposed Regulations would come into force on the 30th day after the day on which they are registered. Transitional provisions related to lay-off, that provide that the current Regulations continue to apply to lay-off processes that are underway on the day the proposed Regulations come into force. This would allow a smooth and logical transition.

Évaluation environnementale stratégique

Conformément à la *Directive du Cabinet sur l'évaluation environnementale et économique stratégique*, une analyse préliminaire a permis de conclure qu'une évaluation environnementale stratégique n'était pas nécessaire.

Analyse comparative entre les sexes plus

La présente proposition garantirait que le Règlement continue à soutenir la LEFP et à répondre aux besoins actuels et nouveaux des organisations d'embauche qui relèvent de la LEFP. Le règlement proposé soutient la Stratégie sur l'accessibilité du gouvernement du Canada, en accordant des droits plus avantageux à certaines personnes bénéficiant d'un droit de priorité attribué pour des raisons médicales. Par conséquent, cela renforcerait l'engagement du Canada en faveur de la diversité et de l'égalité entre les genres.

Une analyse comparative entre les sexes plus (ACS+) a été réalisée afin de déterminer si les modifications réglementaires ont un impact sur les différents groupes. Le règlement proposé ne devrait pas avoir d'incidence disproportionnée sur un groupe de personnes en raison de facteurs liés à l'identité. L'évaluation a permis de déterminer que les modifications proposées préserveraient les objectifs en matière d'égalité entre les genres et de diversité. Par exemple, l'harmonisation de la durée de droit de priorité pour les bénéficiaires de priorité dont le droit est attribué pour des raisons médicales permettrait d'offrir des occasions d'emploi équitables aux personnes concernées, ce qui pourrait se traduire par une augmentation du taux de placement.

En outre, une modification à la LEFP concernant l'évaluation des méthodes d'évaluation pour identifier les préjugés ou les obstacles dans le contexte des nominations est entrée en vigueur le 1^{er} juillet 2023. Dans le but de renforcer la diversité et l'inclusion, la Commission propose d'ajouter une nouvelle obligation d'identifier les préjugés ou les obstacles dans le cadre de l'évaluation des fonctionnaires aux fins de leur maintien en poste ou de leur mise en disponibilité et de déployer des efforts pour éliminer ou atténuer leur effet sur les personnes appartenant à des groupes en quête d'équité.

Mise en œuvre, conformité et application, et normes de service*Mise en œuvre*

Le règlement proposé entrerait en vigueur le trentième jour suivant la date de son enregistrement. Des dispositions transitoires relatives aux mises en disponibilité prévoient que le règlement actuel continue de s'appliquer aux procédures de mise en disponibilité en cours à la date d'entrée en vigueur du règlement proposé. Cela permettrait une transition harmonieuse et logique.

As part of the implementation, a communication strategy would include a letter to heads of Human Resources, once the proposed Regulations are published in the *Canada Gazette*, Part II.

The proposed Regulations and supporting documents, including a transition guide to support organizations, would be made available to assist organizations with the implementation of the proposed Regulations. The Commission's guidance would also be updated accordingly. Information sessions may be provided to explain the changes.

Compliance and enforcement

Through its oversight activities, the Commission monitors, audits and can investigate the practices followed by organizations in applying the Regulations.

In addition, in accordance with the Public Service Commission's Appointment Policy, as a component of their ongoing monitoring of their staffing systems, deputy heads of regulated organizations must assess, on a cyclical basis, adherence to the requirements established in the PSEA and other applicable regulations, which includes the *Public Service Employment Regulations*. Deputy heads are responsible for ensuring that appropriate remedial action is taken to address any deficiencies, and to report to the Commission the results of their organizational cyclical assessment.

Contact

Christine Roy
Regulations Section
Policy and Strategic Directions Directorate
Public Service Commission of Canada
Email: cfp.examenrefp-pserreview.psc@cfp-psc.gc.ca

PROPOSED REGULATORY TEXT

Notice is given that the Public Service Commission proposes to make the annexed *Regulations Amending the Public Service Employment Regulations* under section 22^a of the *Public Service Employment Act*^b.

Interested persons may make representations concerning the proposed Regulations within 30 days after the date of publication of this notice. They are strongly encouraged to use the online commenting feature

^a S.C. 2015, c. 5, s. 2

^b S.C. 2003, c. 22, ss. 12 and 13

Dans le cadre de la mise en œuvre, une stratégie de communication comprendrait une lettre aux chefs des ressources humaines, une fois que le règlement proposé aura été publié dans la Partie II de la *Gazette du Canada*.

Le règlement proposé et les documents d'appui, y compris un guide de transition pour soutenir les organisations, seraient mis à la disposition des organisations pour les aider à mettre le règlement proposé en œuvre. Les orientations de la Commission seraient également mises à jour en conséquence. Des séances d'information peuvent être organisées pour expliquer les changements.

Conformité et application

Dans le cadre de ses activités de surveillance, la Commission surveille les pratiques suivies par les organisations dans l'application du Règlement, les vérifie et peut enquêter sur celles-ci.

En outre, conformément à la Politique de nomination de la Commission de la fonction publique, les administrateurs généraux des organisations réglementées doivent, dans le cadre de la surveillance continue de leurs systèmes de dotation, évaluer, sur une base cyclique, le respect des exigences établies dans la LEFP et d'autres règlements applicables, y compris le *Règlement sur l'emploi dans la fonction publique*. Les administrateurs généraux sont chargés de veiller à ce que des mesures correctives appropriées soient prises pour remédier à toute lacune et de rendre compte à la Commission des résultats de l'évaluation cyclique de leur organisation.

Personne-ressource

Christine Roy
Section de la réglementation
Direction des politiques et des orientations stratégiques
Commission de la fonction publique du Canada
Courriel : cfp.examenrefp-pserreview.psc@cfp-psc.gc.ca

PROJET DE RÉGLEMENTATION

Avis est donné que la Commission de la fonction publique, en vertu de l'article 22^a de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*^b, se propose de prendre le *Règlement modifiant le Règlement sur l'emploi dans la fonction publique*, ci-après.

Les intéressés peuvent présenter leurs observations au sujet du projet de règlement dans les trente jours suivant la date de publication du présent avis. Ils sont fortement encouragés à le faire au moyen de l'outil en

^a L.C. 2015, ch. 5, art. 2

^b L.C. 2003, ch. 22, art. 12 et 13

that is available on the *Canada Gazette* website but if they use email, mail or any other means, the representations should cite the *Canada Gazette*, Part I, and the date of publication of this notice, and be sent to Christine Roy, Senior Analyst, Regulations Section, Policy and Strategic Directions Directorate, Public Service Commission of Canada (tel.: 873-353-2249; email: cfp.examenrefp-psrreview.psc@cfp-psc.gc.ca).

Gatineau, August 19, 2024

Marie-Chantal Girard
President of the Public Service Commission

Fiona Spencer
Commissioner

Hélène Laurendeau
Commissioner

Regulations Amending the Public Service Employment Regulations

Amendments

1 The definition *acting appointment* in section 1 of the *Public Service Employment Regulations*¹ is replaced by the following:

acting appointment means an appointment for the temporary performance of the duties of another position by an employee, if the assignment to the employee of those duties constitutes a *promotion* within the meaning of section 3 of the *Definition of Promotion Regulations*. (*nomination intérimaire*)

2 Subsection 4(2) of the English version of the Regulations is replaced by the following:

Non-application — certain persons

(2) The entitlement to appointment in priority established by sections 5, 7, 9 and 10 does not apply to an employee who is employed for a specified term.

3 (1) Paragraph 4.1(5)(a) of the Regulations is replaced by the following:

(a) the fifth anniversary of the day on which the entitlement period begins under subsection (4);

ligne disponible à cet effet sur le site Web de la *Gazette du Canada*. S'ils choisissent plutôt de présenter leurs observations par courriel ou par tout autre moyen, ils sont priés d'y citer la Partie I de la *Gazette du Canada*, ainsi que la date de publication du présent avis, et d'envoyer le tout à Christine Roy, analyste principale, Section de la réglementation, Direction des politiques et orientations stratégiques, Commission de la fonction publique du Canada (tél. : 873-353-2249; courriel : cfp.examenrefp-psrreview.psc@cfp-psc.gc.ca).

Gatineau, le 19 août 2024

La présidente de la Commission de la fonction publique
Marie-Chantal Girard

La commissaire
Fiona Spencer

La commissaire
Hélène Laurendeau

Règlement modifiant le Règlement sur l'emploi dans la fonction publique

Modifications

1 La définition de *nomination intérimaire*, à l'article 1 du Règlement sur l'emploi dans la fonction publique¹, est remplacée par ce qui suit :

nomination intérimaire S'entend d'une nomination pour l'exercice temporaire des fonctions d'un autre poste par un fonctionnaire, si l'attribution de ces fonctions au fonctionnaire constitue une *promotion* au sens de l'article 3 du Règlement définissant le terme « *promotion* ». (*acting appointment*)

2 Le paragraphe 4(2) de la version anglaise du même règlement est remplacé par ce qui suit :

Non-application — certain persons

(2) The entitlement to appointment in priority established by sections 5, 7, 9 and 10 does not apply to an employee who is employed for a specified term.

3 (1) L'alinéa 4.1(5)a) du même règlement est remplacé par ce qui suit :

a) le jour du cinquième anniversaire du début du droit visé au paragraphe (4);

¹ SOR/2005-334

¹ DORS/2005-334

(2) Subsection 4.1(5) of the Regulations is amended by striking out “and” at the end of paragraph (b), by adding “and” at the end of paragraph (c) and by adding the following after paragraph (c):

(d) if the person is employed in the public service for a specified term,

(i) the day on which their period of employment is converted to indeterminate in their substantive position under subsection 59(1) of the Act, or

(ii) the day on which they request of the deputy head, without good and sufficient reason, that their period of employment continue to be for a specified term despite subsection 59(1) of the Act.

4 Subsection 5(2) of the Regulations is amended by adding “and” at the end of paragraph (a) and by repealing paragraph (b).

5 (1) The portion of subsection 7(1) of the Regulations before paragraph (a) is replaced by the following:

Employee unable to carry out their duties

7 (1) An employee referred to in subsection (4) who, as a result of a disability, is no longer able to carry out the duties of their position is entitled to appointment in priority to all persons, other than those referred to in sections 39.1 and 40 and subsections 41(1) and (4) of the Act, to any position in the public service for which the Commission is satisfied that the employee meets the essential qualifications referred to in paragraph 30(2)(a) of the Act if

(2) Paragraph 7(2)(a) of the Regulations is replaced by the following:

(a) the fifth anniversary of the day on which the entitlement period begins;

(3) Subsection 7(2) of the Regulations is amended by striking out “and” at the end of paragraph (b), by adding “and” at the end of paragraph (c) and by adding the following after paragraph (c):

(d) if the employee is employed in the public service for a specified term,

(i) the day on which their period of employment is converted to indeterminate in their substantive position under subsection 59(1) of the Act, or

(ii) the day on which they request of the deputy head, without good and sufficient reason, that their period of employment continue to be for a specified term despite subsection 59(1) of the Act.

(2) Le paragraphe 4.1(5) du même règlement est modifié par adjonction, après l’alinéa c), de ce qui suit :

d) dans le cas où la personne est employée dans la fonction publique pour une durée déterminée :

(i) le jour où la durée de ses fonctions devient indéterminée dans son poste d’attache en application du paragraphe 59(1) de la Loi,

(ii) le jour où elle demande à l’administrateur général, sans motif valable et suffisant, que la durée de ses fonctions continue d’être déterminée malgré le paragraphe 59(1) de la Loi.

4 L’alinéa 5(2)b) du même règlement est abrogé.

5 (1) Le passage du paragraphe 7(1) du même règlement précédant l’alinéa a) est remplacé par ce qui suit :

Fonctionnaire n’étant plus en mesure d’exercer ses fonctions

7 (1) Le fonctionnaire visé au paragraphe (4) qui, en raison d’un handicap, n’est plus en mesure d’exercer les fonctions de son poste a droit, si les conditions ci-après sont réunies, à une priorité de nomination absolue — après les priorités prévues aux articles 39.1 et 40 et aux paragraphes 41(1) et (4) de la Loi — à tout poste dans la fonction publique pour lequel, selon la Commission, il possède les qualifications essentielles visées à l’alinéa 30(2)a) de la Loi :

(2) L’alinéa 7(2)a) du même règlement est remplacé par ce qui suit :

a) le jour du cinquième anniversaire du début du droit;

(3) Le paragraphe 7(2) du même règlement est modifié par adjonction, après l’alinéa c), de ce qui suit :

d) dans le cas où il est employé dans la fonction publique pour une durée déterminée :

(i) le jour où la durée de ses fonctions devient indéterminée dans son poste d’attache en application du paragraphe 59(1) de la Loi,

(ii) le jour où il demande à l’administrateur général, sans motif valable et suffisant, que la durée de ses fonctions continue d’être déterminée malgré le paragraphe 59(1) de la Loi.

(4) Section 7 of the Regulations is amended by adding the following after subsection (3):

Additional entitlement period

(3.1) A person whose entitlement under subsection (1) ended within the three-year period ending on the day before this subsection comes into force as a result of the operation of paragraph (2)(a), as that provision read immediately before the day on which this subsection comes into force, is entitled to an additional entitlement period that begins on the day on which this subsection comes into force and ends on the earliest of

- (a)** the third anniversary of the day on which this subsection comes into force, and
- (b)** the earliest day on which any of the events referred to in paragraphs (2)(b) to (d) occurs, with the word “employee” in those paragraphs being read as “person”.

(5) The portion of subsection 7(4) of the Regulations before paragraph (a) is replaced by the following:

Application

(4) This section applies in respect of an employee who qualifies for disability compensation under

6 (1) Paragraph 7.1(3)(a) of the Regulations is replaced by the following:

- (a)** the fifth anniversary of the day on which the entitlement period begins;

(2) Subsection 7.1(3) of the Regulations is amended by striking out “and” at the end of paragraph (b), by adding “and” at the end of paragraph (c) and by adding the following after paragraph (c):

- (d)** if the person is employed in the public service for a specified term,
 - (i)** the day on which their period of employment is converted to indeterminate in their substantive position under subsection 59(1) of the Act, or
 - (ii)** the day on which they request of the deputy head, without good and sufficient reason, that their period of employment continue to be for a specified term despite subsection 59(1) of the Act.

(3) Section 7.1 of the Regulations is amended by adding the following after subsection (3):

Additional entitlement period

(4) A person whose entitlement under subsection (1) ended within the three-year period ending on the day

(4) L'article 7 du même règlement est modifié par adjonction, après le paragraphe (3), de ce qui suit :

Durée supplémentaire du droit

(3.1) La personne dont le droit de priorité de nomination au titre du paragraphe (1) s'est terminé au cours de la période de trois ans se terminant le jour précédant la date d'entrée en vigueur du présent paragraphe par application de l'alinéa (2)a), dans sa version antérieure à cette date d'entrée en vigueur, a droit à une durée supplémentaire du droit qui commence à la date d'entrée en vigueur du présent paragraphe et se termine au premier en date des jours suivants :

- a)** le jour du troisième anniversaire de l'entrée en vigueur du présent paragraphe;
- b)** le premier jour où survient l'un des événements visés aux alinéas (2)b) à d), la mention « le fonctionnaire » à ces alinéas valant mention de « la personne », avec les adaptations nécessaires.

(5) Le passage du paragraphe 7(4) du même règlement précédant l'alinéa a) est remplacé par ce qui suit :

Application

(4) Le présent article s'applique à l'égard du fonctionnaire qui est admissible à une indemnité d'invalidité au titre, selon le cas :

6 (1) L'alinéa 7.1(3)a) du même règlement est remplacé par ce qui suit :

- a)** le jour du cinquième anniversaire du début du droit;

(2) Le paragraphe 7.1(3) du même règlement est modifié par adjonction, après l'alinéa c), de ce qui suit :

- d)** dans le cas où elle est employée dans la fonction publique pour une durée déterminée :
 - (i)** le jour où la durée de ses fonctions devient indéterminée dans son poste d'attache en application du paragraphe 59(1) de la Loi,
 - (ii)** le jour où elle demande à l'administrateur général, sans motif valable et suffisant, que la durée de ses fonctions continue d'être déterminée malgré le paragraphe 59(1) de la Loi.

(3) L'article 7.1 du même règlement est modifié par adjonction, après le paragraphe (3), de ce qui suit :

Durée supplémentaire du droit

(4) La personne dont le droit de priorité de nomination au titre du paragraphe (1) s'est terminé pendant la période

before this subsection comes into force as a result of the operation of paragraph (3)(a), as that provision read immediately before the day on which this subsection comes into force, and who is not on that day already employed in the public service for an indeterminate period is entitled to an additional entitlement period that begins on the day on which this subsection comes into force and ends on the earliest of

(a) the third anniversary of the day on which this subsection comes into force, and

(b) the earliest day on which any of the events referred to in paragraphs (3)(b) to (d) occurs.

7 (1) Paragraph 8(2)(a) of the Regulations is replaced by the following:

(a) the fifth anniversary of the day on which the entitlement period begins;

(2) Subsection 8(2) of the Regulations is amended by striking out “and” at the end of paragraph (b), by adding “and” at the end of paragraph (c) and by adding the following after paragraph (c):

(d) if the person is employed in the public service for a specified term,

(i) the day on which their period of employment is converted to indeterminate in their substantive position under subsection 59(1) of the Act, or

(ii) the day on which they request of the deputy head, without good and sufficient reason, that their period of employment continue to be for a specified term despite subsection 59(1) of the Act.

8 Sections 8.01 and 8.02 of the Regulations are repealed.

9 (1) Paragraph 8.1(2)(c) of the Regulations is replaced by the following:

(c) makes a request within five years after the day on which they qualify for the compensation.

(2) Subsection 8.1(3) of the Regulations is replaced by the following:

Exception — additional period to make request

(3) A spouse or common-law partner is deemed to satisfy paragraph (2)(c) if they

(a) qualified for the compensation referred to in paragraph (2)(b) at least two years but less than five years before the day on which this subsection comes into force;

de trois ans se terminant le jour précédant la date d'entrée en vigueur du présent paragraphe par application de l'alinéa (3)a), dans sa version antérieure à cette date d'entrée en vigueur, et qui n'est pas, à cette date, déjà employée dans la fonction publique pour une durée indéterminée, a droit à une durée supplémentaire du droit qui commence à la date d'entrée en vigueur du présent paragraphe et se termine au premier en date des jours suivants :

a) le jour du troisième anniversaire de l'entrée en vigueur du présent paragraphe;

b) le premier jour où survient l'un des événements visés aux alinéas (3)b) à d).

7 (1) L'alinéa 8(2)a) du même règlement est remplacé par ce qui suit :

a) le jour du cinquième anniversaire du début du droit;

(2) Le paragraphe 8(2) du même règlement est modifié par adjonction, après l'alinéa c), de ce qui suit :

d) dans le cas où elle est employée dans la fonction publique pour une durée déterminée :

(i) le jour où la durée de ses fonctions devient indéterminée dans son poste d'attache en application du paragraphe 59(1) de la Loi,

(ii) le jour où elle demande à l'administrateur général, sans motif valable et suffisant, que la durée de ses fonctions continue d'être déterminée malgré le paragraphe 59(1) de la Loi.

8 Les articles 8.01 et 8.02 du même règlement sont abrogés.

9 (1) L'alinéa 8.1(2)c) du même règlement est remplacé par ce qui suit :

c) il en fait la demande dans les cinq ans suivant le jour où il devient admissible à recevoir l'indemnité.

(2) Le paragraphe 8.1(3) du même règlement est remplacé par ce qui suit :

Exception — délai supplémentaire pour présenter une demande

(3) L'époux ou le conjoint de fait est réputé satisfaire à l'exigence prévue à l'alinéa (2)c) si les conditions suivantes sont réunies :

a) il était admissible à une indemnité visée à l'alinéa (2)b) au moins deux ans mais moins de cinq ans avant la date d'entrée en vigueur du présent paragraphe;

(b) did not make a request within the time referred to in paragraph (2)(c), as it read immediately before the day on which this subsection comes into force; and

(c) make a request within three years after the day on which this subsection comes into force.

(3) The portion of subsection 8.1(4) of the Regulations before paragraph (b) is replaced by the following:

Entitlement period

(4) The entitlement period begins on the day on which the request is made and ends on the earliest of

(a) the second anniversary of the day on which the request is made;

(4) Subsection 8.1(4) of the English version of the Regulations is amended by striking out “and” at the end of paragraph (b) and by replacing paragraph (c) with the following:

(c) the day on which the spouse or common-law partner declines an appointment for an indeterminate period without good and sufficient reason; and

(5) Subsection 8.1(4) of the Regulations is amended by adding the following after paragraph (c):

(d) if the spouse or common-law partner is employed in the public service for a specified term,

(i) the day on which their period of employment is converted to indeterminate in their substantive position under subsection 59(1) of the Act, or

(ii) the day on which they request of the deputy head, without good and sufficient reason, that their period of employment continue to be for a specified term despite subsection 59(1) of the Act.

10 Paragraphs 9(2)(b) and (c) of the Regulations are replaced by the following:

(b) the day on which the employee is appointed or deployed to a position in the public service for an indeterminate period,

(c) the day on which the employee declines an appointment or deployment to a position in the public service for an indeterminate period without good and sufficient reason, and

(d) if the employee is employed in the public service for a specified term,

(i) the day on which their period of employment is converted to indeterminate in their substantive position under subsection 59(1) of the Act, or

b) il n'en a pas fait la demande dans le délai prévu à l'alinéa (2)c), dans sa version antérieure à la date d'entrée en vigueur du présent paragraphe;

c) il en fait la demande dans les trois ans suivant la date d'entrée en vigueur du présent paragraphe.

(3) Le passage du paragraphe 8.1(4) du même règlement précédant l'alinéa b) est remplacé par ce qui suit :

Durée du droit

(4) Le droit commence le jour où la demande est présentée et se termine au premier en date des jours suivants :

a) le jour du deuxième anniversaire de la présentation de la demande;

(4) L'alinéa 8.1(4)c) de la version anglaise du même règlement est remplacé par ce qui suit :

(c) the day on which the spouse or common-law partner declines an appointment for an indeterminate period without good and sufficient reason; and

(5) Le paragraphe 8.1(4) du même règlement est modifié par adjonction, après l'alinéa c), de ce qui suit :

d) dans le cas où l'époux ou le conjoint de fait est employé dans la fonction publique pour une durée déterminée :

(i) le jour où la durée de ses fonctions devient indéterminée dans son poste d'attache en application du paragraphe 59(1) de la Loi,

(ii) le jour où il demande à l'administrateur général, sans motif valable et suffisant, que la durée de ses fonctions continue d'être déterminée malgré le paragraphe 59(1) de la Loi.

10 Les alinéas 9(2)b) et c) du même règlement sont remplacés par ce qui suit :

b) le jour où le fonctionnaire est nommé ou muté à un poste dans la fonction publique pour une période indéterminée;

c) le jour où il refuse une telle nomination ou mutation sans motif valable et suffisant;

d) dans le cas où il est employé dans la fonction publique pour une durée déterminée :

(i) le jour où la durée de ses fonctions devient indéterminée dans son poste d'attache en application du paragraphe 59(1) de la Loi,

(ii) the day on which they request of the deputy head, without good and sufficient reason, that their period of employment continue to be for a specified term despite subsection 59(1) of the Act.

11 (1) Subsection 10(1) of the Regulations is replaced by the following:

Reinstatement

10 (1) The following employees are entitled to appointment in priority to all persons, other than those referred to in sections 39.1 and 40 and subsections 41(1) and (4) of the Act, to any position in the public service referred to in subsection (1.1) for which the Commission is satisfied that the employee meets the essential qualifications referred to in paragraph 30(2)(a) of the Act:

(a) an employee referred to in section 40 or subsection 41(1) or (4) of the Act or subsection 5(1), 7(1) or 9(1) of these Regulations who is appointed or deployed for an indeterminate period to a position in the public service that is at a lower level than the position they held immediately before they became entitled to priority under one of those provisions; and

(b) an employee referred to in subsection 7(1) or 9(1) who holds a substantive position that is at a lower level than the position they held immediately before they became entitled to priority under one of those provisions, if their period of employment in that position has been converted to indeterminate under subsection 59(1) of the Act.

Eligible positions

(1.1) The position must be at a level that is

(a) higher than the employee's current position; and

(b) not higher than the position that the employee held immediately before their entitlement to priority under section 40 or subsection 41(1) or (4) of the Act or subsection 5(1), 7(1) or 9(1) of these Regulations, as the case may be, took effect.

(2) The portion of subsection 10(2) of the Regulations before paragraph (c) is replaced by the following:

Entitlement period

(2) The entitlement period begins on the day of the appointment, deployment or conversion and ends on the earliest of

(a) the first anniversary of that day,

(b) the day on which the employee is appointed or deployed for an indeterminate period to a position in the public service that is at a level that is not lower than

(ii) le jour où il demande à l'administrateur général, sans motif valable et suffisant, que la durée de ses fonctions continue d'être déterminée malgré le paragraphe 59(1) de la Loi.

11 (1) Le paragraphe 10(1) du même règlement est remplacé par ce qui suit :

Réintégration

10 (1) Les fonctionnaires ci-après ont droit à une priorité de nomination absolue — après les priorités prévues aux articles 39.1 et 40 et aux paragraphes 41(1) et (4) de la Loi — à tout poste dans la fonction publique qui est visé au paragraphe (1.1) et pour lequel, selon la Commission, ils possèdent les qualifications essentielles visées à l'alinéa 30(2)a) de la Loi :

a) le fonctionnaire visé à l'article 40 ou aux paragraphes 41(1) ou (4) de la Loi ou aux paragraphes 5(1), 7(1) ou 9(1) du présent règlement qui est nommé ou muté, pour une période indéterminée dans la fonction publique, à un poste de niveau inférieur à celui qu'il occupait juste avant d'avoir droit à une priorité de nomination en vertu de l'une de ces dispositions;

b) le fonctionnaire visé aux paragraphes 7(1) ou 9(1) qui occupe un poste d'attache de niveau inférieur au poste qu'il occupait juste avant d'avoir droit à une priorité de nomination en vertu de l'une de ces dispositions si la durée de ses fonctions dans ce poste est devenue indéterminée conformément au paragraphe 59(1) de la Loi.

Postes admissibles

(1.1) Le poste est admissible si les conditions suivantes sont réunies :

a) il est de niveau supérieur au poste actuel du fonctionnaire;

b) il n'est pas de niveau supérieur au poste que ce dernier occupait juste avant la prise d'effet du droit aux priorités prévues à l'article 40 ou aux paragraphes 41(1) ou (4) de la Loi ou aux paragraphes 5(1), 7(1) ou 9(1) du présent règlement, selon le cas.

(2) Le passage du paragraphe 10(2) du même règlement précédant l'alinéa c) est remplacé par ce qui suit :

Durée du droit

(2) Le droit commence le jour de la nomination, de la mutation ou de la conversion et se termine au premier en date des jours suivants :

a) le jour du premier anniversaire de la nomination, de la mutation ou de la conversion;

b) le jour où le fonctionnaire est nommé ou muté pour une période indéterminée à un poste dans la fonction

the position that the employee held immediately before their entitlement to a priority under section 40 or subsection 41(1) or (4) of the Act or subsection 5(1), 7(1) or 9(1) of these Regulations, as the case may be, took effect, and

(3) Paragraph 10(2)(c) of the French version of the Regulations is replaced by the following:

c) le jour où il refuse toute nomination ou mutation visée à l'alinéa b) sans motif valable et suffisant.

(4) Section 10 of the Regulations is amended by adding the following after subsection (2):

Interpretation — lower level

(3) For the purpose of paragraphs (1)(a) and (b) and (2)(b), a position is at a lower level than another position if the assignment of the duties of that other position — to an employee whose *substantive level*, as defined in section 1 of the *Definition of Promotion Regulations*, corresponds to the position in question — would constitute a *promotion* within the meaning of section 3 of those Regulations.

Interpretation — higher level

(4) For the purpose of subsection (1.1), a position is at a higher level than another position if the assignment of the duties of the position in question — to an employee whose *substantive level*, as defined in section 1 of the *Definition of Promotion Regulations*, corresponds to the other position — would constitute a *promotion* within the meaning of section 3 of those Regulations.

12 The portion of section 11 of the Regulations before paragraph (b) is replaced by the following:

Lay-off

11 The periods referred to in subsection 41(4) and section 44 of the Act begin on the day on which the person is laid off and end on the earliest of

(a) the first anniversary of the day on which the person is laid off,

13 (1) The portion of section 17 of the Regulations before paragraph (a) is replaced by the following:

Rotational position

17 Despite sections 14 to 16, an acting appointment is excluded from the operation of sections 30 and 77 of the Act if it is to a position in a rotational system that is established by the deputy head in any of the following organizations and requires the movement of employees among places of work, at least one of which is outside Canada:

publique qui n'est pas de niveau inférieur à celui qu'il occupait juste avant la prise d'effet du droit aux priorités prévues à l'article 40 ou aux paragraphes 41(1) ou (4) de la Loi ou aux paragraphes 5(1), 7(1) ou 9(1) du présent règlement, selon le cas;

(3) L'alinéa 10(2)c) de la version française du même règlement est remplacé par ce qui suit :

c) le jour où il refuse toute nomination ou mutation visée à l'alinéa b) sans motif valable et suffisant.

(4) L'article 10 du même règlement est modifié par adjonction, après le paragraphe (2), de ce qui suit :

Interprétation — niveau inférieur

(3) Pour l'application des alinéas (1)a) et b) et (2)b), un poste est d'un niveau inférieur à celui d'un autre poste si l'attribution des fonctions de cet autre poste à un fonctionnaire — dont le *niveau de titularisation* au sens de l'article 1 du *Règlement définissant le terme « promotion »* correspond au poste en question — constituerait une *promotion*, au sens de l'article 3 de ce règlement.

Interprétation — niveau supérieur

(4) Pour l'application du paragraphe (1.1), un poste est d'un niveau supérieur à celui d'un autre poste si l'attribution des fonctions de celui-ci à un fonctionnaire — dont le *niveau de titularisation* au sens de l'article 1 du *Règlement définissant le terme « promotion »* correspond à l'autre poste — constituerait une *promotion*, au sens de l'article 3 de ce règlement.

12 Le passage de l'article 11 du même règlement précédant l'alinéa b) est remplacé par ce qui suit :

Mise en disponibilité

11 Les périodes visées au paragraphe 41(4) et à l'article 44 de la Loi commencent le jour où la personne est mise en disponibilité et se terminent au premier en date des jours suivants :

a) le jour du premier anniversaire de la mise en disponibilité de celle-ci;

13 (1) L'article 17 du même règlement précédant l'alinéa a) est remplacé par ce qui suit :

Postes de permutant

17 Malgré les articles 14 à 16, est soustraite à l'application des articles 30 et 77 de la Loi toute nomination intérimaire à un poste qui est établi dans le cadre d'un système de permutation créé par l'administrateur général dans l'une des administrations ci-après, et qui requiert le déplacement des fonctionnaires entre les lieux de travail, dont au moins un est à l'extérieur du Canada :

(2) Paragraph 17(b) of the Regulations is replaced by the following:

(b) Department of Foreign Affairs, Trade and Development; and

14 Subsection 20(2) of the Regulations is replaced by the following:**Standardized test**

(2) For the purpose of subsection (1), a standardized test is a systematic procedure for sampling an individual's behaviour in order to assess job-relevant characteristics. The procedure is systematic in five areas: development, content, administration, scoring and communication of results. The content of the test is equivalent for all test-takers. The test is administered according to standard instructions and procedures and is scored according to a set protocol.

15 Sections 21 to 23 of the Regulations are replaced by the following:**Notice**

21 (1) A deputy head must, before laying off an employee under section 64 of the Act, provide a written notice to the employee that includes

- (a) a statement indicating that they are to be laid off;
- (b) the reason, among those set out in subsection 64(1) of the Act, that their services are no longer required;
- (c) if they were selected for lay-off under subsection 64(2) of the Act,
 - (i) the reason they were selected for lay-off, and
 - (ii) a statement indicating that they have a right to make a complaint under subsection 65(1) of the Act;
- (d) the date on which their services will no longer be required; and
- (e) the date on which they are to be laid off or, if that date is not known, a statement indicating that they will be advised, in writing, of that date once it is known.

Employees retained

(2) The deputy head must notify in writing any employee referred to in subsection 22(3) who is not selected for lay-off that they are to be retained.

(2) L'alinéa 17b) du même règlement est remplacé par ce qui suit :

b) le ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement;

14 Le paragraphe 20(2) du même règlement est remplacé par ce qui suit :**Test standardisé**

(2) Pour l'application du paragraphe (1), un test standardisé est une procédure systématique d'échantillonnage du comportement d'une personne afin d'évaluer certaines des caractéristiques liées à l'emploi. La procédure est systématique sous cinq aspects : l'élaboration, le contenu, l'administration, la notation et la communication des résultats. Le contenu du test est équivalent pour toutes les personnes à qui il est destiné. Le test est effectué selon des instructions et des procédures uniformes et est noté conformément à un protocole établi.

15 Les articles 21 à 23 du même règlement sont remplacés par ce qui suit :**Avis**

21 (1) Avant de mettre un fonctionnaire en disponibilité par application de l'article 64 de la Loi, l'administrateur général lui fournit un avis écrit, lequel comprend les renseignements suivants :

- a) une déclaration indiquant que le fonctionnaire sera mis en disponibilité;
- b) le motif, parmi ceux énoncés au paragraphe 64(1) de la Loi, pour lequel ses services ne sont plus nécessaires;
- c) si le fonctionnaire a été choisi pour être mis en disponibilité par application du paragraphe 64(2) de la Loi :
 - (i) le motif pour lequel il a été choisi pour être mis en disponibilité,
 - (ii) une déclaration indiquant qu'il est en droit de déposer une plainte en vertu du paragraphe 65(1) de la Loi;
- d) la date à compter de laquelle ses services ne seront plus nécessaires;
- e) la date à laquelle il sera mis en disponibilité, ou, si cette date n'est pas connue, une déclaration indiquant qu'il sera avisé par écrit de cette date lorsqu'elle sera connue.

Fonctionnaires maintenus en poste

(2) L'administrateur général avise par écrit les fonctionnaires visés au paragraphe 22(3) qui ne sont pas choisis pour une mise en disponibilité du fait qu'ils seront maintenus en poste.

Non-application — specified term

(3) This section does not apply in respect of an employee who is appointed for a specified term.

Selection of employees for lay-off

22 (1) For the purpose of subsection 64(2) of the Act, the selection of the employees to be laid off in any part of an organization in which the deputy head has determined that the services of some but not all of the employees are no longer required must be conducted in accordance with subsections (2) to (7).

Determination of qualifications, requirements and needs

(2) For each category of employees of the same occupational group and level who are either employed in similar positions or performing similar duties in the part of the organization referred to in subsection (1), if the services of some but not all of those employees are no longer required, the deputy head must determine

- (a)** the essential qualifications that are most relevant for the work to be performed, including official language proficiency, and any additional qualifications that the deputy head may consider to be an asset for the work to be performed, or for the organization, currently or in the future; and
- (b)** any relevant current or future operational requirements or needs of the organization.

Information

(3) The deputy head must inform, in writing, all employees who belong to a category referred to in subsection (2) of

- (a)** the qualifications, requirements and needs that were determined under that subsection and in relation to which the employees will be assessed;
- (b)** the assessment methods that will be used; and
- (c)** the opportunity to request accommodation measures and the process for doing so.

Assessment methods

(4) The deputy head may, subject to subsections (5) and (6), use any assessment method that they consider appropriate, such as a review of past performance and accomplishments, interviews and examinations, to assess the employees.

Identification of biases and barriers

(5) Before using an assessment method, the deputy head must conduct an evaluation to identify whether

Non-application — durée déterminée

(3) Le présent article ne s'applique pas à l'égard des fonctionnaires nommés pour une durée déterminée.

Choix des fonctionnaires — mise en disponibilité

22 (1) Pour l'application du paragraphe 64(2) de la Loi, le choix des fonctionnaires qui seront mis en disponibilité dans toute partie d'une administration dans laquelle l'administrateur général décide que les services de certains d'entre eux ne sont plus nécessaires est effectué en conformité avec les paragraphes (2) à (7).

Établissement des qualifications, exigences et besoins

(2) Pour chaque catégorie de fonctionnaires qui appartiennent aux mêmes groupe et niveau professionnels et qui soit exercent des fonctions semblables, soit occupent des postes semblables dans la partie de l'administration visée au paragraphe (1), si les services de seulement certains de ces fonctionnaires ne sont plus nécessaires, l'administrateur général établit ce qui suit :

- a)** les qualifications essentielles les plus pertinentes pour le travail à accomplir, y compris les exigences de la compétence dans les langues officielles, et toute qualification supplémentaire que l'administrateur général considère comme un atout pour le travail à accomplir ou pour l'administration, pour le présent ou l'avenir;
- b)** toutes exigences opérationnelles ou tous besoins de l'administration qui sont pertinents, de même qu'actuels ou futurs.

Information

(3) L'administrateur général avise par écrit tous les fonctionnaires qui appartiennent à une catégorie visée au paragraphe (2) :

- a)** des qualifications, exigences et besoins visés à ce paragraphe et à l'égard desquels les fonctionnaires seront évalués;
- b)** des méthodes d'évaluation qui seront utilisées;
- c)** de la possibilité de demander des mesures d'adaptation et du processus permettant de formuler cette demande.

Méthodes d'évaluation

(4) Sous réserve des paragraphes (5) et (6), l'administrateur général peut avoir recours à toute méthode d'évaluation qu'il estime indiquée pour l'évaluation des fonctionnaires, notamment la prise en compte des réalisations et du rendement antérieur, des examens ou des entrevues.

Identification des préjugés et des obstacles

(5) Avant d'avoir recours à une méthode d'évaluation, l'administrateur général procède à une évaluation afin

the assessment method and the manner in which it will be applied includes or creates biases or barriers that disadvantage persons belonging to any equity-seeking group and, if a bias or barrier is identified, make reasonable efforts to remove it or to mitigate its impact on those persons.

Second language assessment

(6) Any assessment of an employee's proficiency in their second official language must be conducted using the same methods as apply to appointments to or from within the public service.

Language of examination or interview

(7) Any examination or interview must

(a) except in the case referred to in paragraph (b), be conducted in English or French or both at the option of the employee; and

(b) if its purpose is to assess the employee's knowledge and use of English or French or both, or of a third language, be conducted in that language or those languages.

Assessment and selection

(8) The deputy head must assess the employees having regard to the factors determined under subsection (2) and must select which of the employees are to be laid off.

Volunteers

(9) Despite subsections (1) to (8), if an employee volunteers to be laid off, the deputy head may advise the employee that their services are no longer required and may lay off the employee.

Recording reasons

(10) The deputy head must record the reasons for selecting or not selecting each employee for lay-off.

Non-application — specified term

(11) This section does not apply in respect of an employee who is appointed for a specified term.

Transitional Provision

16 (1) For the purpose of subsection (2), *Directive* means the *Work Force Adjustment Directive* that was issued on the recommendation of the National Joint Council of the Public Service and with the approval of the Treasury Board and came into force on December 15, 1991, as amended from time to time.

(2) Section 21 of the *Public Service Employment Regulations*, as it read immediately before the

d'établir si la méthode envisagée et la façon dont elle sera appliquée comportent ou créent des préjugés ou des obstacles qui désavantagent les personnes qui proviennent de tout groupe en quête d'équité et, le cas échéant, déploie des efforts raisonnables pour éliminer ces préjugés ou obstacles ou atténuer leurs effets sur ces personnes.

Évaluation de langue seconde

(6) Toute évaluation de la compétence d'un fonctionnaire dans sa seconde langue officielle est effectuée au moyen des mêmes méthodes que celles utilisées pour les nominations à la fonction publique et au sein de celle-ci.

Langue de l'examen ou de l'entrevue

(7) Tout examen ou toute entrevue se déroule dans les langues suivantes :

a) sauf dans le cas visé à l'alinéa b), en français ou en anglais, ou dans ces deux langues, au choix du fonctionnaire;

b) si l'examen ou l'entrevue vise à apprécier la mesure dans laquelle le fonctionnaire connaît et utilise le français, l'anglais, ces deux langues ou encore une troisième langue, dans la ou les langues en question.

Évaluation et choix

(8) L'administrateur général évalue les fonctionnaires en tenant compte des facteurs visés au paragraphe (2) et choisit parmi eux ceux qui seront mis en disponibilité.

Volontaires

(9) Malgré les paragraphes (1) à (8), si un fonctionnaire se porte volontaire pour une mise en disponibilité, l'administrateur général peut l'informer que ses services ne sont plus nécessaires et le mettre en disponibilité.

Consignation des motifs

(10) Pour chaque fonctionnaire, l'administrateur général consigne les motifs sur lesquels il a fondé son choix de le mettre ou non en disponibilité.

Non-application — durée déterminée

(11) Le présent article ne s'applique pas à l'égard des fonctionnaires nommés pour une durée déterminée.

Disposition transitoire

16 (1) Pour l'application du paragraphe (2), *Directive* s'entend de la *Directive sur le réaménagement des effectifs* qui est entrée en vigueur le 15 décembre 1991 et qui a été établie sur la recommandation du Conseil national mixte de la fonction publique et approuvée par le Conseil du Trésor, avec ses modifications successives.

(2) L'article 21 du *Règlement sur l'emploi dans la fonction publique*, dans sa version antérieure à

day on which these Regulations come into force, continues to apply in respect of the lay-off of an employee who, before that day, is advised in writing that they are an “affected employee” within the meaning of the Directive or their collective agreement or is advised in writing, in accordance with the Directive or their collective agreement, that they are subject to a workforce adjustment situation.

(3) Section 22 of the *Public Service Employment Regulations*, as enacted by section 15 of these Regulations, does not apply in respect of the lay-off of an employee referred to in subsection (2).

Coming into Force

17 These Regulations come into force on the 30th day after the day on which they are registered.

la date d’entrée en vigueur du présent règlement, continue de s’appliquer à l’égard de la mise en disponibilité du fonctionnaire qui, avant cette date, a été avisé par écrit qu’il est un « employé touché » au sens de la Directive ou de sa convention collective, ou a été avisé par écrit conformément à la Directive ou aux dispositions applicables de sa convention collective qu’il est assujéti à une situation de réaménagement des effectifs.

(3) L’article 22 du *Règlement sur l’emploi dans la fonction publique*, édicté par l’article 15 du présent règlement, ne s’applique pas à l’égard de la mise en disponibilité du fonctionnaire visé au paragraphe (2).

Entrée en vigueur

17 Le présent règlement entre en vigueur le trentième jour suivant la date de son enregistrement.

INDEX**COMMISSIONS****Canada Revenue Agency**

Income Tax Act	
Revocation of registration of a charity [Audit, 891747669RR0001]	2865
Revocation of registration of charities [Failure to file, 101065183RR0001]	2865

Public Service Commission

Public Service Employment Act	
Permission and leave granted (Strycharz, Zbigniew).....	2869
Permission and leave granted (Veiga, Victor)	2869
Permission granted (McDonald, Jennifer)	2870

GOVERNMENT NOTICES**Environment, Dept. of the**

Canadian Environmental Protection Act, 1999	
Ministerial Condition No. 21911.....	2850

Industry, Dept. of

Appointment [Instrument of Advice].....	2852
Appointments.....	2852
Senator called [June 28, 2024].....	2854
Senators called [August 16, 2024]	2854

Privy Council Office

Appointment opportunities	2854
---------------------------------	------

MISCELLANEOUS NOTICES

* Property and Casualty Insurance Compensation Corporation Application to incorporate a property and casualty insurance company	2871
--	------

MISCELLANEOUS NOTICES — Continued

* Validus Reinsurance, Ltd. Release of assets	2871
* Western Assurance Company, Intact Insurance Company, and 13130126 Canada Inc. Letters patent of amalgamation.....	2872
* Westport Insurance Corporation Release of assets	2873

PARLIAMENT**Chief Electoral Officer, Office of the**

Deregistration of registered electoral district associations [subsection 467(2)]	2858
---	------

House of Commons

* Filing applications for private bills (First Session, 44th Parliament).....	2858
--	------

PROPOSED REGULATIONS**Canada Post Corporation**

Canada Post Corporation Act	
Regulations Amending Certain Regulations Made Under the Canada Post Corporation Act	2875

Public Service Commission

Public Service Employment Act	
Regulations Amending the Public Service Employment Regulations.....	2892

* This notice was previously published.

INDEX

AVIS DIVERS

* Société d'indemnisation en matière d'assurances IARD Demande de constitution d'une société d'assurances multirisques	2871
* Validus Reinsurance, Ltd. Libération de l'actif.....	2871
* Western Assurance Company, Intact Compagnie d'assurance, et 13130126 Canada Inc. Lettres patentes de fusion	2872
* Westport Insurance Corporation Libération de l'actif.....	2873

AVIS DU GOUVERNEMENT

Conseil privé, Bureau du Possibilités de nominations	2854
Environnement, min. de l' Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999) Condition ministérielle n° 21911	2850
Industrie, min. de l' Nomination [instrument d'avis].....	2852
Nominations	2852
Sénateur appelé [28 juin 2024].....	2854
Sénateurs appelés [16 août 2024].....	2854

COMMISSIONS

Agence du revenu du Canada Loi de l'impôt sur le revenu Révocation de l'enregistrement d'organismes de bienfaisance [défaut de produire, 101065183RR0001].....	2865
Révocation de l'enregistrement d'un organisme de bienfaisance [vérification, 891747669RR0001].....	2865

COMMISSIONS (suite)

Commission de la fonction publique Loi sur l'emploi dans la fonction publique Permission accordée (McDonald, Jennifer)...	2870
Permission et congé accordés (Strycharz, Zbigniew).....	2869
Permission et congé accordés (Veiga, Victor)	2869

PARLEMENT

Chambre des communes * Demandes introductives de projets de loi d'intérêt privé (Première session, 44 ^e législature)	2858
Directeur général des élections, Bureau du Radiation d'associations de circonscription enregistrées [paragraphe 467(2)]	2858

RÈGLEMENTS PROJETÉS

Commission de la fonction publique Loi sur l'emploi dans la fonction publique Règlement modifiant le Règlement sur l'emploi dans la fonction publique.....	2892
Société canadienne des postes Loi sur la Société canadienne des postes Règlement modifiant certains règlements pris en vertu de la Loi sur la Société canadienne des postes.....	2875